مردن و پاکیزە

دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی

زنجیرەی ڕۆشنبیری

*

خاوەنی ئیمتیاز: شەوکەت شێخ یەزدین

سەرنووسیار: بەدران ئەحمەد حەبیب

* * *

ناوونیشان: دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی ئاراس، شەقامی گوڵان، هەولێر

ئێریەڵ دۆرفمەن

مردن و پاکیزە

وەرگێڕانی لە ئینگلیزییەوە:

فاروق هۆمەر

سەرپەرشتیاری زنجیرەی شانۆی بیانی

دانا ڕەئووف

ناوی کتێب: مردن و پاکیزە – شانۆنامە
نووسینی: ئێریەڵ دۆرفمەن
وەرگێڕانی لە ئینگلیزییەوە: فاروق هۆمەر
بڵاوکراوەی ئاراس– ژمارە: ٧٩٦
هەڵەگری: فەرهاد ئەکبەری
دەرهێنانی هونەریی ناوەوە: ئاراس ئەکرەم
بەرگ: مریەم موتەقییان
چاپی یەکەم، ٢٠٠٨
لە بەڕێوەبەرایەتیی گشتیی کتێبخانە گشتییەکان لە هەولێر ژمارە ١٨٥١ی ساڵی ٢٠٠٨ی دراوەتێ

ئێریەڵ دۆرفمەن

فاروق هۆمەری ئازیز!

من لە شوێنێکەوە ئەم نامەیەت بۆ دەنێرم کە لە ماڵەوە دوورم و سەرقاڵی سەفەرم، بۆیە دەبێت بمبەخشی ئەگەر نامەکەم کورت بێت. ئەوە شەرەفێکی گەورەیە بۆ من کە ئێوە شانۆنامەکەی منتان بە دڵ بووە. بە هەموو جۆرێک من پێم خۆشە بۆ خەڵکانی ئێوە و بەو زمانە شیرینەتان شانۆنامەیەکەم بڵاوبێتەوە.

پەیامی من بۆ ئێوە زۆر سادەیە:

" ئەم شانۆنامەیە لە دەرەنجامی ئەو ئازار و ئەشکەنجەیە و لە هەمان کاتیشدا ئەو هیوایەوە، نووسراوە کە خەڵکانی شیلی لە ژێر دەسەڵاتی دیکتاتۆرییەتدا هەیانبووە و من نوێژ دەکەم، لە زمانی کوردیشدا بە هەمان شێوە یاریدەدەر بێ بۆ ئەوەی لە هەرێمەکەی ئێوەش هەقیقەت بە خەڵکان ببەخشێ، هەر وەک چۆن کارەکتەرەکانی شانۆنامەکە لەگەڵ هەقیقەت دەجووڵێنەوە لای ئێوەش ئاوا مامەڵەی لەگەڵدا بکرێ، بەوەی بەدوای ڕێگایەکدا بگەڕێین کە کۆتایییەک بۆ توندوتیژی دابنێین و ئەوەش تاکە ڕێگایەکە کە هەمیشە داوای دادپەروەری دەکا و لەهەمان کاتیشدا بواریش بۆ قوربانی دەرەخسێنێ کە قسەی خۆی تێدا بکا، بەوەی کە مردوو هەرگیز بێ دەنگ ناکرێ. من بۆ سالانێکی دوورودرێژە ئاگام لە کێشەی کورد هەیە و ئەو

کێشەیەش جێگایەکی زۆر شایستەی لەناو دڵ و دەروونی مندا داگیرکردووە، بەوەش کە شانۆنامەکەتان وەرگێڕاوەتە سەر زمانی کوردی، مەزنترین دیاریتان بەخشیوەتە من ".

پەیامەکەی من ئەوە بوو.

زۆر مەمنوون دەبم هەر کاتێکێش شانۆنامەکە چاپ کرا، دانەیەکم لەو کتێبە بۆ بنێرن تا لەناو کۆ بەرهەمەکانی خۆمی دانێم و نیشانی میوانەکانمی بدەم.

ئێریەڵ دۆرفمەن

٢٢ ی جولای ٢٠٠٨

پێشەکی

ئێریەڵ دۆرفمەن کێیە؟

بۆ ئەوەی دۆرفمەن وەک خۆی بناسین، دەبێ لە مەنفا بدوێین؛ چونکە دۆرفمەن و مەنفا دوانەیەکن پێکەوە لە دایک بوون. بەرلەوەی دۆرفمەن لە دایک بێ، پیاوێک کە دواجار دەبێتە باوکی، لە شاری "ئەدیسا" کە دەکەوێتە سەر دەریای ڕەش، هەڵدێت بۆ ئەوروپا و دواجار خۆی لە ئەرجەنتین دەگرێتەوە. هەمان قەدەر ژنێک لە "کیشنەوە" هەڵدەگرێ، کە پایتەختی ماڵدۆڤە، بۆ ئەوروپا و دوای ئەوێش بۆ ئەرجەنتین. ئەم ژن و پیاوە ئاوارەیە، لە ئەرجەنتین یەکدی دەناسن و خێزانێک پێکەوە دەنێن و لە ساڵی ١٩٤٢ دا یەکەم منداڵیان ناو لێ دەنێن ئێریەڵ.

ئێریەڵ، لە دایک و باوکێکی بە ئەسڵ جوولەکە، دایکێکی ڕۆمانی کە بەزمانی "یودش یان سلافی" دەدوێ، باوکێکی ئۆکرانیش کە بەزمانی رووسی دەدوێ، چاوی بە دنیا هەڵدەهێنێ. دایک و باوکێک کە پێشتر لە دەست چەوسانەوەی ئاینی هەڵهاتبوون بەرەو ئەرجەنتین و قەدەر زمانی ئیسپانی کە زمانی دووەمی دایک و باوکێتی دەکاتە زمانی یەکەمی ئەو منداڵە. بەڵام ئەو منداڵە کە چۆن قەدەر دایک و باوکی لە وڵاتێکەوە بەرەو وڵاتێکی دی دەبرد، هەر لە منداڵییەوە لە چارەی دەنووسرێ کە لە وڵاتێکدا ئارام نەگرێ و زۆرێک لە ژیانی لە مەنفادا بەرێتە سەر. بۆ خۆی لە شوێنێکدا دەڵێ من لە ناو زمانە جیاوازەکاندا لە دایک بووم و هەر لە منداڵییەوە خۆشەویستیم بەرامبەر بە زمانە

جیاوازەکان تێدا خوڵقا. هێشتا تەمەنی دوو ساڵ دەبێ و نابێ، باوکی جارێکی تر لە دەست زەبروزەنگی فاشیست لە ئەرجەنتین هەڵدێ و خۆی دەگەیەنێتە ئەمریکا. کاتێکیش کە دۆرفمەن دەگاتە ئەوێ، جیاوازیی زمان دووچاری ئازارێکی دەروونی و ئەزموونێکی سەختی دەکا و بۆ ماوەی دە ساڵ لە زمانی ئیسپانی دای دەبڕێ. ئەمەش وای لێ دەکات فێری زمانی ئینگلیزی بێ و ببێتە منداڵێکی ئەمریکی.

دۆرفمەن هێشتا تەمەنی دوانزە ساڵ دەبێ، کە جارێکی تر باوکی، بە هۆی مەکارزیزمەوە لە ئەمریکاوە هەڵدێ و ڕوو دەکاتە شیلی. دۆرفمەن بۆ خۆی دەربارەی ئەو ڕووداوە دەڵێ، ناچار بووم ڕوو لە وڵاتێکی ئەمریکای لاتین بکەم کە حەزم لێی نەبوو، زمانی ئیسپانیش کە من نەم دەتوانی قسەی پێ بکەم. بەڵام ورده ورده دۆستایەتی لەگەڵ زمانی ئیسپانی پەیدا دەکا و بە سروشتی دڵگیری شیلیش ڕادێت. کاتێکیش کە دەبینێ، خەڵکانی ئەمریکای لاتین لەلایەن ئەمریکییەکانەوە دەچەوسێنەوە، ئیدی ڕق لە زمانی ئینگلیزی هەڵدەگرێ و بڕیار دەدات بۆ هەمیشە بەو زمانە نەدوێ. بەڵام دواجار هەر مەنفا ناچاری دەکا لەو پەیمانەی پەشیمان بێتەوە و زامەکانی شیلی بە زمانی ئینگلیزی بگێڕێتەوە. لە شیلی پەرە بە خوێندنی خۆی دەدا و لە ساڵی ١٩٦٥ لە ئەدەبی ئەمریکای لاتیندا بڕوانامەی دکتۆرا بە دەست دەهێنێ و لەو ساتەشەوە تا کاتی کودەتا لە زانکۆی شیلی وانەی رەخنەی ئەدەبیی دەگوتەوە. لەساڵی هەفتادا بەشداری لە شۆڕشی دیموکراتیی شیلیدا دەکا کە بە هەڵبژاردن نەک بە گوولە، سلڤادۆر ئەلەندی دەکاتە سەرۆک.

کودەتای پینۆشێت:

دۆرفـــمـــەن، یەکـــێک بوو لە لایەنگرانی سلڤـــادۆر ئەلەندی، ئەو سەرۆکەی کە شیلییەکان بە هەڵبژاردن دەنگیان پێ دابوو، لە ئیدارەکەی ئەویشدا پۆستی "ڕاوێژکاری کولتووری" ی سەرۆکی پێ سپێردرا بوو. بەرە بەیانی ١١ گەلاوێژی ساڵی ١٩٧٣ نەک هەر بەلای شیلییەکانەوە، بەڵکو بە لای هەموو دیموکراتخوازەکانی ئەمریکای لاتینیشەوە، ڕۆژێکی شووم و مەینەتبار بوو، بەرەبەیانییەک بوو کە بۆ چارەکە سەدەیەک، شیلیی بە تاریکی سپارد. ١١ی گەلاوێژ، پەردە دادانەوەیە لەسەر ڕۆژگارێک کە مرۆڤ تێدا ئازاد بوو گوزارشت لە خۆی بکا و بە ئارەزووی خۆی بدوێ. ١١ی گەلاوێژ، ئەو ڕۆژەیە کە ئازادی تێدا لە گۆڕ دەنرێ و شیلییش وەک پاکیزەیەک پێشکەش بەیەکێک لە سەرسەخترین دیکاتۆرەکانی سەدەی بیستەم دەکا.

هەموو هاوڕێکانی ئەو بەیانییە کوژران، ئەی چارەنووسی دۆرفمەن بەکوێ دەگات؟

ئەو بەیانییە سلڤادۆر ئەلەندی، وەک جەنگاوەرێک بە کڵاوێکی سەربازی و ئەو بیکەیسییەوە کە پێشتر فیدیڵ کاسترۆ، بە دیاری پێی بەخشیبوو لە پێش هاوڕێکانییەوە تا مردن دەجەنگێ. دۆرفمەن دەربارەی ئەو ڕووداوە دەڵێ: "ژیان منی بەخشی، مێژوو منی بەخشی، توندوتیژی خۆی لە من بوارد و مەرگ بڕیاری دا لەگەڵ خۆیم نەبات. من ئەو بەیانییە دەبوو لە کۆشکی لامۆندێ بوومایە لەگەڵ ئەلەندی "

ڕۆژی پەلاماری سەربازی بۆ سەر کۆشکی لامۆندێ، دۆرفمەن لە کوێ بوو؟

ئەوە بۆ خۆی پەرجوویەک بوو کە لەو ڕۆژەدا من لە کۆشک نەبووم، لە کاتێکدا دەبوو لەوێ بم. ئەو ڕۆژە لەگەڵ هاوڕێیەکی زۆر ئازیزمدا، کە ناوی کلۆدیۆ جیمینۆ بوو، کارەکانمان گۆڕییەوە، ئەو لە شوێنی من لەوێ بوو، ئەو لە جیاتی من کوژرا. ئەوە ڕێکەوتێکی زۆر سەیر بوو، ئەو ڕۆژە بەرنامەم دانا بوو کە نەچم بۆ کۆشک و وام دانابوو لە جیاتی ئەوە بچم بۆ تەلەفیزۆنی نیشتمانی و کار لەو کاسیەتییە تازەیەدا بکەم کە بۆ ئەفلام کارتۆن دام هێنابوو، بەڵام دوایی ئەوەم بۆ نەکرا و ڕام گۆڕی. لە سەرۆکایەتیی لیستی دەوام کردن هەبوو، کە دەبوو لەکاتی مەترسیدا پەیوەندییان پێوە بکرایە، ئەو بەیانییە کەس پەیوەندیی پێوە نەکردم، لە کاتێکدا دەبوو پەیوەندیان پێوە بکردمایە. ئەوە وای کرد من ئەو بەیانییە بنووم. لەو کاتەدا نەمدەتوانی لەوە تێ بگەم کە بۆچی بانگ نەکرام. پاش تێپەڕبوونی سێ ساڵ بەسەر ئەو ڕووداوەدا، فرناندۆ فلۆریسم بینی، ئەو کەسەی کە لێپرسراوی ئەو لیستە بوو لەو ڕۆژگارەدا و لێم پرسی بۆچی ئەو بەیانییە پەیوەندیت پێوە نەکردم؟ فرناندۆ کەمێک وەستا و تاوێک بە خۆیدا چووە، وەک ئەوەی بچێتەوە ناو ئەو ڕۆژگارە و گوتی، بۆیە بانگم نەکردی، چونکە دەبوو کەسێکی نزیک لەو ڕۆژگارە زیندوو بمێنێتەوە تا بتوانێ چیرۆکی شیلی بۆ دونیا بگێڕێتەوە.

هەر دۆرفمەن بۆ خۆی بەردەوام دەبێ و دەڵێ: من بڕوا ناکەم ئەوە ئیرادەیەکی ئاینی بووبێ و ئەوە خواوەند بووبێت کە منی پاراستبێت. من بۆ خۆم کەسێکی ئاینی نیم، بەڵکو وای بۆ دەچم کە ئەوە قەدەرێک بوو بێ.

ئەو پیاوەی لە قەدەری نووسرا بوو ببێتە حیکایەتخوان

قەدەرێک ویستی دۆرفمەن بکاتە حیکایەتخوانێک و چیرۆکی مەرگ و ژیانی شیلی بگێڕێتەوە. دۆرفمەن ژیا بۆ ئەوەی ژیان بە شیلی ببەخشێ، ژیا بۆ ئەوەی هەموو ئەو تاوان و کوشتوبڕەی کە لەو ڕۆژەدا و دواتریش ڕوو دەدەن بگەیەنێتە دنیا. بۆ نزیکیی چارەکە سەدەیەک، دۆرفمەن، شیلیی گرتە باوەش و بە دنیادا گێڕای. بۆیە کاتێک کە بەرهەمەکانی دۆرفمەن دەخوێنیتەوە، ئازار و برینی مرۆڤی شیلی تێدا دەبینیتەوە. دۆرفمەن زیاتر بە شانۆی مەرگ و پاکیزە ناوبانگێکی جیهانیی وەرگرت، ئەو شانۆنامەیەی کە بۆ زیاتر لە پەنجا زمانی زیندووی جیهان وەرگێڕدرا. هەر ئەو شانۆنامەیەش بوو کە وای کرد هەموو دنیا بڕواننە شیلی و بۆیان دەرکەوێ کە لە ڕۆژگاری پینۆشێیتدا لەو وڵاتەدا چی ڕووی داوە. ئیدی لە دوای ١١ گەلاوێژەوە بەرەو ئەوروپا هەڵدێ و دەچێتە هۆڵەندا و لەوێوە جارێکی تر بەرەو ئەمریکا دەڕوا و درێژترین ماوەی ئاوارەییی، دۆرفمەن دەست پێ دەکات، کە نزیکی چارەکە سەدەیەک درێژ دەبێتەوە.

ئێریەڵ دۆرفمەن، نووسەرێکی پڕ بەرهەمە و نووسینەکانی بەهەردوو زمانی ئیسپانی و ئینگلیزی بڵاو کردووەتەوە، ئەمانەی خوارەوە ناوی هەندێک لە کتێبەکانێتی:

" کەسێک بۆ داهاتوو دەنووسێت " ساڵی ١٩٩١ لێکۆڵینەوەیەکە لەسەر ئەدەبی هاوچەرخی ئەمریکای لاتین.

" ماڵەکەم دەسووتێت " ساڵی ٢٠٠٢ کۆمەڵە چیرۆک.

" یادەوەرییەکانی بیابان " ساڵی ٢٠٠٤ یادداشت نامە، سەفەرێکە بۆ باکوری شیلی.

" نەهێشتنی ئەشکەنجە " ساڵی ٢٠٠٢ لێکۆڵینەوەیەکە دەربارەی چارەکە سەدەیەک ژیانی دیکتاتۆرییەت لە شیلی.

"دواین والتز لە سانتیاگۆ " ساڵی ١٩٨٨ کۆمەڵە شیعر لەسەر مەنفا.

" دوا گۆرانی بۆ مانوێل " ساڵی ١٩٨٦ ڕۆمان.

" بێوەژنەکان " ساڵی ١٩٨٣ شانۆ.

" خوێنەر " ساڵی ١٩٩٥ شانۆ.

" مەرگ و پاکیزە " ساڵی ١٩٩١ شانۆ.

فاروق هۆمەر

شانۆنامەی مەرگ و پاکیزە چۆن نووسرا

هەشت، نۆ ساڵ بەر لە ئێستا، هێشتا ژەنراڵ ئۆگەستۆ پینۆشێیت دیکتاتۆری شیلی بوو، منیش لە مەنفا درێژەم بە ژیان دەدا، بە شێوەیەکی ئەزموونی ڕووداوێکی درامی خەریک بوو لە مێشکمدا گەڵاڵە دەبوو. کە ڕۆژگارێک دواتر لام بووە ناواخنی شانۆنامەی "مەرگ و پاکیزە". ماوەیەک لەمەوبەر ڕووداوێک لە ڕۆژنامەیەک سەرنجی ڕاکێشام، ڕووداوەکە باسی کابرایەکی دەکرد کە ماشێنەکەی لەسەر شا ڕێگایەک لێ خراپ دەبێ و ئەو شەوە پیاوچاکێکی نەناسراو، دەیباتەوە ماڵی خۆی. ژنی پیاوچاکەکە پێی وایە دەنگی کابرا، دەنگی ئەو جەللادەیە کە ساڵانێک لەمەوبەر لە زینداندا ئەشکەنجەی داوە و ئابڕوی تکاندووە، بۆیە دەیفڕێنێ و بڕیار دەدات لە ماڵەکەی خۆیدا، دادگاییی بکات. ئیتر لەوەو دوا، تاو نا تاوێک لەسەری دادەنیشتم و دەستم دەکرد بە لاپەڕە ڕەشکردنەوە و پێشبینیی ئەوەم دەکرد کە لەلام ببێتە ڕۆمانێک. پاشی چەند کاتژمێرێک و ڕەشکردنەوەی چەند لاپەڕەیەک کە بەری دڵیان نەدەگرتم، تووشی بێ هومێدی دەبووم لێی و ئیتر بۆ ماوەیەک لێی دوور دەکەوتمەوە. لە مەسەلەکەدا سیمایەکی گەوهەری هەبوو خۆی نەدەدا بەدەستەوە. بۆ نموونە من سەرم لەوە دەرنەدەچوو کە مێردی ئەو ژنە دەبێ کێ بێ، ئەگەر ئەو مێردە بڕوا بە ژنەکەی بکا، چ هەڵوێستێک دەگرێت. ئەوەشم لە لا ڕوون نەبوو ئەو شوێنە دەبێ کوێ بێت کە ئەو ڕووداوەی تێدا ڕوو دەدا، هەروەها ئەو

بارودۆخە مێژووییەشم لەلا ڕوون نەبوو کە دەبووا ئەو چیرۆکەی تێدا گەشە بکا و بێتە بەرهەم، بە هەموو ئەو پەیوەندییە ئاماژەیی و نهێنییانەی کە تانوپۆی ژیانی وڵاتێک پێکەوە گرێ دەدا و ئەو جیهانە داخراو و ترسناکەش کە دەکەوێتە دەرەوەی ماڵی ئەو ژنە.

ڕەنگە زۆر لەخۆ کردن کارێکی شیاو بێ بۆ ئەوەی ئەو منداڵە بەسەلامەتی لە هەناوی دایکی بێتە دەرەوە، بەڵام دواتر دڵنیاییەک خۆی خزاندە گیانمەوە، کە تەواوێک ئاشنای کردم بەوەی، ئەگەر کارەکتەرێک بۆ خۆی نەیەوێ لە دایک بێ، ڕەنگە زۆر لێکردن بیترسێنێ و دووریش نییە لەباری بەرێ. بۆیە دەبوو ئەو سێینەیەم بۆ ماوەیەکی درێژتر لای خۆم بهێشتایەتەوە. تا ئەو کاتەی لە ساڵی ١٩٩٠ دا جارێکی تر شیلی باوەشی بە دێموکراسیەتدا کردەوە و دوای حەقدە ساڵیش ژیان لە مەنفادا خۆم و خێزانەکەم سەرلەنوێ گەڕاینەوە بۆ شیلی و لەوێ جێگیر بووینەوە. ئیدی لێرەوە تێ گەیشتم کە ئەو چیرۆکە دەبێت چۆن بنووسرێ. چ لەو کاتەدا و چ لە ئێستاشدا کە من خەریکی نووسینی ئەم ڕوونکردنەوەیەم، وڵاتەکەم لە دەمێکی هەستیار و پڕ مەترسیداردا دەژی و هەنگاوی لەرزۆک بەرەو دێموکراتییەت هەڵدەگرێ. ئەگەرچی پینوشێیت گۆڕی ون بووە و چتر سەرۆکی شیلی نییە، بەڵام بە جۆرێک لە جۆرەکان سەرۆکایەتیی سوپا دەکا و کەموزۆر کاریگەریی ڕۆحیی لەسەر هێزە سەربازییەکان ماوە، ئەگەر هاووڵاتییانی شیلی سەرکەش و یاخی بجووڵێنەوە و بکەونە کوشتوبڕی ئەو کەسانەی کە ڕۆژێک لە ڕۆژان هەواداری ڕژێمی پێشوو بوون، دوور نییە ترس و هەڕەشەی کوتادەیەکی تر، لەئارادا مابێ.

دەبێ فەرمانی ئەوە بدرێ کە لە ئاژاوە و بەرەنگاربوونەوە خۆ بەدوور

بگیرێ. حکوومەتی تازە دەبوو ڕێگەیەکی بگرتایەتە بەر بۆ ئەوەی ئەو کەسانەی کە لایەنگری پینۆشێتن و جێگا و پۆستی گرنگیان بە دەستەوەیە جارێ لە شوێنە هەستیارەکانی وەک دادوەری و ئەنجوومەنی نوێنەران و ئەنجوومەنی شارەکان و بەتایبەتیش لە دەزگای داراییدا، لەکار نەخرێن.

لە پای پاراستنی مافەکانی مرۆڤیشدا سەرۆکی بە دێموکرات هەڵبژێردراوی شیلی "پەتریشیۆ ئەیلوین" بۆ دانانی سنوورێک بۆ ئەو کێشەیە، لیژنەیەکی دانا کە دواجار ئەو لیژنەیە بە "لیژنەی ڕیتینگ" ناسرا . کە پارێزەرێکی تەمەن هەشتا ساڵ سەرۆکایەتیی دەکرد، بۆ لێپێچینەوە لە هەموو ئەو تاوان و پێشێلکارییانەی کە لە سەردەمی دیکتاتۆرییەتدا ڕوویان داوە و مەرگیان لێ کەوتووەتەوە، بەڵام کارەکەی ئەوان لەوێدا سنووردار کرابوو کە ناوی تاوانباران بڵاونەکرێنەوە و هیچ سزایەکیش دەرنەکرێ.

ئەوە هەنگاوێکی گرنگ بوو بۆ سارێژکرنەوەی برینەکانی وڵاتێک کە دەمێک بوو بەدەست ئازارەکانی خۆیەوە دەینالاند، بە پێی دانپیانێکی جەماوەری، تۆقین حەقیقەتێکی ئاشکرا و ڕوون بوو، کە نەدەکرا خۆمانی لێ گێل بکەین و هەمیشە ئێمەی پێ دەناسراینەوە، بۆ خۆشی مێژوویەکی بەڵگەنەویست بوو کە بەردەوام دەرگای ڕق و تۆڵەکردنەوەی بەسەر کۆمەڵگای ئێمەدا والا دەکرد، هیوا دەخوازین ئەو ڕۆژگارە بەتەواوی لە یاد بکەین. لەلایەکی ترەوە دادپەروەری بۆی ناکرێ هیچ ئەنجامێک بەدەست بهێنێ، لەکاتێکدا ئەو کارەساتە ترسناکەی کە سەدان هەزار کەس لەو قوربانییانە ئەزموونیان کردووە، ئەوانەی ئەگەرچی ڕزگاریان بووە بەڵام هێشتا نازانرێ چۆن مامەڵەیان لەگەڵ بکرێ. ئەیلوین بەوپەڕی وریاییەوە پێشڕەویی

قۆناخێکی هەستیار دەکا لە نێوان ئەوانەی دەیانەوێت سەردەمی تۆقین بەتەواوی بنێژن و لە یادی کەن، ئەوانەش کە دەیانەوێ بەتەواوی پەردەی لەسەر هەڵماڵن.

من بەوپەڕی تامەزرۆییيەوە تەماشای لیژنەکەم دەکرد کە چۆن ئەو ئەرکە قورس و دژوارە جێبەجێ دەکەن. لەهەمان کاتیشدا ئەوەم لەلا ڕوون بووبووەوە کە من کلیلی چیرۆکەکەی خۆمم بەردەست کەوتووە، ئەو چیرۆکەی بۆ چەندین ساڵە لە مەنفادا لەگەڵم دەژی. ئەو فڕاندن و دادگایی کردنە ئەندێشە کراوە، ناکرێ لە وڵاتێکدا ڕوو بدا کە لە ژێر پۆستاڵی دیکتاتۆرییەتدا بناڵێنێ، بەڵکو لە وڵاتێکدا کە لە قۆناخی پەڕینەوەدا بێ، بەرەو دیموکراسییەت. لە شوێنێکدا کە زۆر لە شیلییەکان دژی ئەو ئازارە نهێنییانە، ڕادەپەڕن و دەتەقنەوە کە ڕۆژگارێکی دوورودرێژە لە ناخیاندا پەنگ دەخۆنەوە، لە کاتێکدا کەسانێکی تریش هەن کە پێیان وایە نابێ پەردە لەسەر تاوانەکانیان هەڵمادرێ.

ئیدی لێرەوە هەڵسوکەوتی ئەو مێردەشمان، بۆ ڕۆشن دەبێتەوە کە ژنەکەی ئەشکەنجە دراوە و لەهەمان کاتدا بۆ خۆشی پشکێکی هاوبەشی لە فڕاندنی ئەو پیاوە نەناسراوەدا بەردەکەوێ، بیکەم بە یەکێک لە ئەندامانی ئەو لیژنەیەی کە لە لایەن ڕیتینگەوە سەرۆکایەتی دەکرێ بۆ لێکۆڵینەوە لە تاوانەکان. ئەوەش گەیاندمیە ئەو بڕیارەی لە جیاتی ڕۆمانێک دەقێکی شانۆیی بنووسم. ئەو بیرۆکەیەش بۆ من ترسناک بوو، من لە ئەزموونی نووسینی خۆمەوە، ئەوەم دەزانی کە هەندێک جار ئەو ڕەهەندە هاوکارێکی چاکە بۆ نووسەر مامەڵە لەگەڵ ڕووداوگەلێکی وا بکا کە بۆ خۆیان گەرموگوڕن و لە مێژوویەکی تازەوە دێنەدەرێ، بەڵام ترسناکییەکەی لەوەدایە کە زیاد لە پێویست خۆی

پاپەندی ڕوانینێکی دۆکۆمێنتاری، یان ڕوانینێکی واقیعی بکا کە لە ئارادایە، بەوەش تۆ ئازادیی داهێنان و جیهانبینیی خۆت لەدەست دەدەی، لە جێی ئەوەی ڕێگا بە کارەکتەرەکانت بدەی ئازاد بن لەوەی بۆ خۆیان چۆنیان دەوێ ئاوا بجوولێن و هەناسە بدەن، ڕێگایان پێ بدەی دووچاری سەرسوڕمان و دڵەڕاوکێ و بێزاربوونمان بکەن، بە پێچەوانەوە هەوڵ دەدەیت کەسایەتییەکان هەر بەو جۆرە دابڕێژیتەوە کە بۆ خۆیان لە چواردەورمان هەن.

هەروەها ئەوەشم دەزانی کە لەلایەن کەسانێکی ولاتی خۆمانەوە لە شیلی ڕووبەڕووی ڕەخنەگەلێکی ئەوتۆ دەبمەوە، کە من دەمەوێ گۆمەکە بشلەقێنم و برین و کاریگەریی تۆقین و ئەشکەنجەدان کەسەردەمانێکی دووروودرێژە ئێمە پێوەی دەناڵێنین، بە یادی خەڵکان بهێنمەوە، لە کاتێکدا کە دەبێت دەربارەی ئەو قۆناغە بە ئاگا و هوشیار بین. هەستم بەوە کرد کە دەبێ وەک هاوولاتییەک بەرپرسیار و دونیابین بم. لەهەمان کاتیشدا وەک هونەرمەندێکیش بەرپرسیاربم لە وەلامدانەوەی ئەو هاوارە کێوییەی کە لەناخی کارەکتەرەکانمەوە دێنە دەرێ و ئەو بێ دەنگییە بشکێنم کە لەسەر شانی زۆر لە هاوولاتییە چاودێرەکانم بووەتە بارێکی قورس، بەوەی کە هیچ کێشەیەک بۆ ئەو دیموکراتیەتە تازەیە نەخولقێت کە خەریکە تازە دەرسکێ.

ئێستاش و ئەوساش زیاد لە هەر کاتێکی تر، من بڕوام وابووە کە دیموکراسییەکی لاواز و تازە پێگرتوو، بەوە بەهێز و پایەدار دەبێ کە ڕێگا بە خەڵکان بدرێ ئازاد بن لە گوزارشت کردن لە خۆیان و لە خەو بینین بە داهاتوویەکی جوانترەوە، هەوڵدان بۆ دووبارەنەبوونەوەی

ڕابردوو، بەشاردنەوەی ئەو زەرەر و زیانانە نابێ کە لێمان کەوتوون. کاتێ کە دەستم کرد بە نووسین، بینیم کارەکتەرەکانم هەوڵ دەدەن هەمان ئەو پرسیارانە بخەنە ڕوو کە هەر هاوولاتییەکی ئاسایی شیلی بە نهێنی لە خۆی کردوونی و هەر کەسێکیش لە شوێنی خۆیەوە هەوڵی ئەوەی داوە کە هەر چۆنێک بووە دەریان ببڕێ.

چۆن دەکرێ جەللاد و قوربانی لە یەک شوێندا پێکەوە بژین؟

چۆن دەکرێ برینەکانی نیشتمانێک سارێژ بن کە دووچاری نەخۆشیی تۆقین بووە، لە کاتێکدا ترس لە قسە کردن هەموو کون و قوژبنێکی ئەو نیشتمانەی داپۆشیبێت؟

چۆن دەگەینە هەقیقەت لە کاتێکدا درۆ بۆ خۆی بووەتە خوویەک؟

چۆن دەکرێ ڕابردوویەک بە زیندوویی بهێڵینەوە، بەبێ ئەوەی تێدا زیندانی بین؟

ئەی چۆن ڕابردوویەک لەیاد بکەین بەبێ ئەوەی مەترسیی ئەوەمان هەبێ کە لە داهاتوودا دووبارە نەبێتەوە؟

ئایا ئەوە شیاوە قوربانی بە هەقیقەت بدەین لە پێناوی زامنکردنی ئاشتیدا؟

ئەی ئاکامەکانی کپکردنی ئەو ڕابردووە چی دەبێ ئەگەر هەقیقەت بەردەوام بە گوێماندا بچرپێنێ یان هاوارمان لێ بکا؟

ئایا گەلان ئازادن لەوەی بەدوای یەکسانی و دادوەریدا بگەڕێن لە کاتێکدا هەڕەشەی هێرشی سەربازی خۆی لە بۆسە نابێ بۆمان؟

لە بوونی بارودۆخێکی ئاوادا دەکرێ پەنا بۆ توندوتیژی ببرێ؟

ئێمە تا چەندێک بەرامبەر ئەوانە تاوانبارین کە لەناو ڕووداوەکاندا زۆرترین ئازاریان چەشتووە؟

ڕەنگە زۆربەی دژوارییەکە بۆ ئەوان بێ: چۆن بەرەنگاری ئەو مەسەلانە بینەوە بەبێ ئەوەی یەکێتی نیشتمانی بشێوێنین و لەهەمان کاتدا کەشوهەوایەکی دیموکراتییش بخولقێنین؟

سێ هەفتە دوای ئەوە شانۆنامەی مەرگ و پاکیزە ئامادە بوو، ئەو شانۆنامەی گەلێک کێشەی خەفەکراوی ئاشکرا کرد کە خۆیان لەناو هەناوی میللەتی شیلیدا حەشار دابوو. بەو هۆیەوە هەرەشەیەکی دیار و لەبەرچاوی بۆ ئاسایشی دەروونیی گەل خولقاند، لەهەمان کاتدا دەکرێ بزوێنەرێکیش بێ بۆ ئەوەی لەو ڕێگایەوە پێناسی خۆمان بدۆزینەوە و ئەو ڕێگایانەشی پێ ڕۆشن بکەینەوە کە لە چەند ساڵی داهاتوودا دێنە پێشمان. کۆمەڵێ پەیامی ئەندێشەی هاوچەرخ هەن، بەتایبەتی ماسمیدیا، ئەو کەناڵانەی کە جەماوەر دەخلافێنن، بەردەوام ئەوەمان بە گوێدا دەدەن کە وەڵامی ئاسان و ئامادە و سەرپێیان بۆ زۆربەی کێشەکانمان پێیە.

ئەو شێوازە ئێستاتیکییە، نەک هەر ئەزموونی مرۆڤایەتی دەشوێنێ و لەباری دەبا، بەڵکو لە بارودۆخێکی وەک شیلیدا، یان هەر وڵاتێکی تر کە تازە لە ڕۆژگارێکی ئاڵۆز و پڕ کێشەی گەورە هاتووەتە دەرێ، وا دەکەوێتە ڕوو کە دەرهاوێشتەیەکی پێچەوانەی هەبێ و جووڵە و گەشەی کۆمەڵگا پەک بخا. هەستم بەوە کرد کە شانۆنامەی مەرگ و پاکیزە، بە شێوەی تراژیدیای ئەرستۆیی، هەڵگری سیمایەکی تراژیدی بێ. پارچەیەکی هونەری کە یاریدەی کۆمەڵگا دەدا لە ڕێی تۆقین و بەزەییەوە، خۆی تێدا ببینێتەوە. یاخود بینەر ناچار بکا تا بەرەنگاری کێشە گرنگەکانی ژیانی خۆی بێتەوە و ئەمڕۆش زووتر لە بەیانی، ڕۆشنایی نەخاتە سەریان ئەوا بێ لە ماڵوێرانی شتێکی تر چاوەڕوانی

ناکا. لەو ڕێگەیەوە ئاماژە کردنێکە بەوەی کە ئەو شانۆنامەیە وەک زۆر لە نووسینەکانی دیم، چ ڕۆمان، چیرۆک، شیعر، یان وەک زۆرێک لە شانۆنامەکانم، هەر بە تەنیا باسم لە شیلی نەکردووە، ئەوەندەی کە لەو کێشانە دواوم کە دەکرێ لە هەر شوێنێکی تری ئەم سەر زەمینەدا ڕوو بدەن، لە هەموو ئانوساتێکی سەدەی بیستەم، یاخود لە هەر شوێنێک مرۆڤ هەبێ، یان ڕوونتر دەمەوێ بڵێم بە درێژاییی هەموو کاتەکان. ئەوە هەر بە تەنیا بۆ ئەو وڵاتە نییە کە ترس دای گرتووە و پێویستە لەسەری هەرچی زووترە لەو ڕامان و ترسانەی خۆی تێ بگا و بکۆڵێتەوە. نەک هەر بە تەنیا لە کاریگەریی ئەشکەنجە و تۆقین کە بۆ ماوەیەکی دوورودرێژ جەستەی مرۆڤایەتی و جەستەی نیشتمانی داڕزاندووە، بەڵکو لەسەر کۆمەڵێک بابەت و کێشەی تر کە هەمیشە منی داگیر کردووە. بۆ نموونە:

چی ڕوو دەدا ئەگەر ئافرەت دەستەڵات بگرێتە دەست؟ چۆن دەکرێ ڕاستی بڵێی، لە کاتێکدا ئەو دەمامکەی کە هەڵتگرتووە لەگەڵ ڕوخساری خۆتدا وەک یەک بێ؟ یادەوەری چۆن دەتوانێ تەفرەمان بدا و چۆن پێی دەکرێ بمانپارێزێ و چۆنیش لە توانایدا هەیە ڕێبەریمان بکا؟ لەو کاتەوا کە ئەزموونی شەڕ دەکەین؟ چۆن دەکرێ بێ گوناهی خۆمان بپارێزین؟ چۆن لەو کەسانە ببوورین کە بە جۆرێک ئازاریان داوین سارێژ کردنەوەی ئاسان نییە؟ چۆن ئەو زەمانە سیاسییە بدۆزینەوە کە تا ئێستا بەکارنەهاتووە؟ چۆن چیرۆکێک بگێڕینەوە کە لەیەک کاتدا جەماوەریش بێ و تەمومژاویش بێ؟ چیرۆکێک کە لەلایەن خەڵکانێکی زۆرەوە بۆ تێگەیشتن ئاسان بێ و لەگەڵ ئەوەشدا شێوازێکی ئەزموونگەریش بێ؟ چیرۆکێک ئەفسانەیی بێ و لەهەمان کاتدا لەبارەی ئێستای مرۆڤیشەوە بێ؟ شانۆنامەی مەرگ و پاکیزە لە

ساتەوەختێکدا بە ئینگلیزی دەرکەوت، کە مرۆڤایەتی بە گۆڕانکارییەکی نائاساییدا تێ دەپەڕێ، لە ساتێکدا هیوایەکی زۆر مەزنمان بە داهاتوو هەیەو لەهەمان کاتیشدا دڵەڕاوکێیەکی گەورەش لە ئارادایە دەرهەق ئەو داهاتووە کە دەبێ چۆن بێ و چی لەگەڵ خۆیدا هەڵگرتبێ. لەو گفتوگۆ هەنووکەییەدا زۆر کەم بیستراوە دەربارەی ئەو شوێنە داپۆشراوەی کە ئێمە لێی دەژین و دوورە لە چەقی دەسەڵاتەوە، بەڵام بەردەوامیش نزیکین لەو ناوەندەوە کە سەرچاوەی ئەشکەنجە و ئازارە و هەمیشە بەها ڕەوشتییەکان بڕیاری ئەو شتانەمان بۆ دەدەن کە لە ئێستادا ڕوو بدەن یان لە داهاتوویەکی تر دا . لەساتە وەختێکی وەک ئێستادا کە زەمینەی نەگبەتی لە ئاسۆدا ونە و خۆی لەبەرچاوان شاردووەتەوە، لەوە دەچێ تۆزێک، هەر ئەوەندەی دەم تەڕ کردنێک بەتەنگمانەوە بێ. من هیوا دەخوازم بیر لە پۆڵینا و جیراردۆ و ڕۆبەرتۆ بکەینەوە، بیر لە جیهان بکەینەوە، بیر لە خۆمان بکەینەوە و بڕوانین ئێمە لە کام یەکێک لەو سێدانە دەچین. یەکێک لەو سیانە یان هەموویان چەندێک گوزارشتیان لە تەنیاییی ژیانی ئێمە کردووە. دوا جاریش هیوام وایە، کاتێک لەگەڵ ئەو خەڵکە دوورانەدا کە لەشیلییەوە دوورن و پێکەوە تەماشا دەکەین و دەچرپێنین و ئازار دەچێژین، پەی بە هەستەکانمان بەرین و ئەو دۆخە سەیرەی کە وەک مووچڕکەیەکی ئینسانییە و ئێمە ناومان لێ ناوە دانپیدانان، پردێک بێ بۆ پەڕینەوە لەو جیهانە دابەش بووە.

ئێریەڵ دۆرفمەن

١١ گەلاوێژی ١٩٩١

پەراوێزەکان:

مەرگ و پاکیزە: ناوی ئەم شانۆنامەی دۆرفمەن لە چوارینەیەکی فرانز شۆبەرتەوە وەرگیراوە. ئەم چوارینەیە لە کلیلی (دی) یەوە دەست پێ دەکات و لە ساڵی ١٨٢٤ دا نووسراوە. شۆبەرت لە کاتێکدا ئەو بەرهەمەی نووسیوە کە بۆ ماوەیەک تەندروستیی تێک چووە. جووڵەی دووەمی ئەم چوارینەیە لە ئاهەنگێکی خۆیەوە وەرگیراوە کە ساڵی ١٨١٧ نوسیویەتی و پیانۆ هاوبەشیی تێدا دەکا . ئەم چوارینەیە لە چوار بەش یان جووڵە پێک هاتووە: ئالیگرۆ، ئاندانتێی، سکێرزۆ، پرێستۆ.

مێرەندا: “Miranda” دەمەوێ خوێنەر لەوە ئاگادار بکەم، کە ناوی مێرەندا مانای ئەوە دەدا کە کەسێک تۆمەتێکی ڕووبەڕوو کراوەتەوە، بەڵام یاسا ئەو مافەی پێ داوە کە پارێزەر ڕابگرێ بۆ ئەوەی لە هەر تۆمەتبارکردنێکی بێ بەڵگە پارێزگاری لێ بکات، تا ئەوکاتەی تاوانەکە ڕوون دەکرێتەوە و بە بەڵگەوە دەسەلمێنرێت.

سلڤادۆر ئەلەندی: لە ساڵی ١٩٠٨ دا لە ڤاڵپۆ کە شارێکی گرنگی شیلییە و دەکەوێتە سەر کەناری ئۆقیانوسی هێمن، لە دایک بووە. چل ساڵی ژیانی خۆی لە پۆستە گرنگەکانی حکوومەتی شیلیدا بردووەتە سەر و لەساڵی ١٩٧٠ دا هەڵبژێردراوە بە سەرۆکی شیلی و یەکەم سەرۆکی مارکسی بووە کە وڵاتەکەی بە دیموکراسی بردووە بە ڕێوە. لە ١١ گەلاوێژی ١٩٧٣ دا گوژراوە. هەندێکیش پێیان وایە خۆی کوشت.

ژەنراڵ ئۆگەستۆ پینۆشێیت: لەساڵی ١٩١٥ دا لە ڤاڵپۆ لە دایک بووە، بیست ڕۆژ بەر لە کودەتا لەلایەن سەرۆک ئەلەندییەوە کراوەتە فەرماندەی هێزەکانی سوپای شیلی و دواتر بە یاریدەی هێزی دەریایی و ئاسمانی، لە ڕێی کودەتاوە بووەتە سەرۆکی شیلی. لەسەردەمی حوکمی ئەودا بە پێی ڕاپۆرتی ڕیتینگ، ٣٢٠٠ کەس کوژراوە. ٨٠٠٠٠ کەس بەبێ بڕیاری دادگا زیندانی کراون و ئەشکەنجە دراون و ٢٠٠٠٠٠ کەس لە دەست زەبر و زەنگی ئەو بەرەو مەنفا هەڵاتوون. لە لایەن حکوومەتی بەریتانیاوە بۆ ماوەیەک زیندانی کراوە و دواتر ڕێگەی پێ دراوە کە بگەڕێتەوە شیلی. لە

ساڵێ ٢٠٠٦ کاتێک کە مردووە، ٣٠٠٠٠٠ شکاتی تاوانی جۆراو جۆری لەسەر بووە، بەڵام هیچیانی بەسەرا ساخ نەکرایەوە. کە مردووە خاوەنی ٢٤ ملوێن دۆلار بووە.

پەتریشیۆ ئەیلوین: ساڵی ١٩١٨ لە دایک بووە، یەکەم سەرۆکی شیلی بووە دوای ئەوەی لەدەست دیکتاتۆرییەت ئازاد بووە.

مەکاریزم: ڕێبازێکی کۆمۆنیستی بووە لە ئەمریکا، کە سیناتۆر جۆزیف مەکارزی پێشرەویی بووە.

ڕیتینگ: ڕاول ڕیتینگ جیسن، لە ساڵی ١٩٠٩ بۆ ٢٠٠٠ ژیاوە. سیاسەتمەدار و پارێزەر بووە، لەسەردەمی سلڤادۆر ئەلەندیدا باڵوێزی شیلی بووە لە بەڕازیل، لە دوای ئازاد بوونی شیلییش لە دیکتاتۆری، سەرۆکایەتیی " لیژنەی نیشتمانی بۆ ڕاستی و ئاشتەوایی کردووە " ئەوە لیژنەیەکی نیشتمانی بوو بۆ بە دواداچوونی ڕاستییەکان، لەساڵی ١٩٩١ دا ڕاپۆرتی کۆتاییی خۆی دەربارەی هەموو ئەو تاوانانە بڵاوکردەوە کە لە ڕۆژگاری دەسەڵاتی ژەنراڵ ئۆگستۆ پینۆشێتدا لە گەلاوێژی ١٩٧٣ تا ١١ نەورۆزی ١٩٩٠ ڕوویان دابوو.

سەرچاوەکان:

1-Dorfman. Widows (play). Nick Hern Books Limited, 1997

2- Dorfman. Death and the Maiden. Fireside Book Club, main selection, Penguin, 1992.

3- Dorfman. Mascara. Seven Stories Press, August, 2004. reprint

4- Ariel Dorfman. Exorcising Terror: The Incredible Unending Trial of General Augusto Pinochet .2002

5- A. Dorfman. The Resistance Trilogy. Nick Hern Books Limited, 1998.

6. Ariel Dorfman Interview, By Danny postel, Translated by Gregori Dolz Kerrigan and Danny Postel .The Spanish newspaper El Pais (October 26, 1998).

مەرگ و پاکیزە

ئەم شانۆنامەیە لە ساڵی ١٩٩١دا خەڵاتی باشترین دەقی شانۆیی لە لایەن تایم ئاوتی لەندەنییەوە پێ بەخشراوە

ئێریەڵ دۆرفمەن ئەم دەقە شانۆیییەی پێشکەش کردووە بە:

هارۆڵد پینتەر

ماریا ئێلنا دوڤاشێڵ

منیش وەک وەرگێڕ پێشکەشی دەکەم بە هەموو ئەو ژن و پیاوە شۆڕشگێڕانەی کورد کە لەلایەن جەللادەکانی بەعسی فاشییەوە بە دڕندانەترین شێوە ئەشکەنجە دران.

کارەکتەرەکان:

پۆڵینا سالس: لە دەوروبەری چل ساڵیدایە.

جیراردۆ ئێسکۆبار: مێردی پۆڵینایە، پارێزەرە، لە دەوروبەری چل و پێنج ساڵیدایە.

ڕۆبەرتۆ مێرەندا: پزیشکە، لەدەوروبەری پەنچا ساڵیدایە.

کات ئێستاکەیە و شوێنیش، وڵاتێکە ڕەنگە شیلی بێ، بەڵام دەشکرێ هەر وڵاتێکی تریش بێ

کە لە دوای ڕۆژگارێکی دوورودرێژ لە دیکتاتۆرییەت، باوەشی بۆ دیمۆکراسی کردبێتەوە.

بەشی یەکەم

دیمەنی یەکەم

لە نیوەی شەو تێ پەڕیوە، دەنگی هاژە و شەپۆلی دەریا دێتە گوێمان.ماڵی ئێسکۆبارە لە کەناری دەریا. بەرهەیوانێک و هۆڵێکی دانیشتن و ناندینێک کە هێشتا نانی ئێوارە لەسەر مێزی نانخواردنەکە هەڵنەگیراوە، دوو کورسی لای مێزی نانخواردنەکەوەیە. لەسەر مێزێک لە تەنیشت دیوارەکە، ئامێرێکی تۆمارکەر و چرایەک هەیە. دیوارێکی شووشەیی کە هەوای دەرەوە، پەردەکانی دەهێنێ و دەبا، هەیوانەکە و بەشی پێشەوەی ژوورەکەش لێک جیا دەکاتەوە. دەرگایەک لە هەیوانەکەوە دەڕواتە سەر ژووری نووستن.

پۆڵینا سالس، لەسەر کورسییەک لە هەیوانەکە دانیشتووە و لە ژێر تریفەی مانگەشەوا دەخواتەوە. هاڕەی ماشێنێک لە دوورەوە دەبیسترێ. بە خێرایی لە جێگەکەی خۆی هەڵدەستێ و دەڕواتە ژوورەکەی تر و لە پەنجەرەکەوە تەماشا دەکات. ماشێنەکە دەوەستێ، دەنگی مەکینەی ماشێنەکە دەبیسترێ. ڕۆشنایی چرای ماشێنەکە، دەکەوێتە سەر پۆڵینا. بەرەو لای مێزی تەنیشت دیوارەکە دەڕوا و دەمانچەیەک لە چەکمەجەیەک دەردەهێنێ. کە ماشێنەکە دەکوژێتەوە و گوێی لە دەنگی جیراردۆ دەبێ، ڕادەوەستێ.

جیراردۆ: (دەنگی دێ) دڵنیایت لەوەی کە ناتەوێ بێیتە ژوورێ؟.

هەر کەمێک دانیشە (وەڵام ڕوون نییە).

دەی باشە، خۆت چۆنت پێ خۆشە با وا بێ، بەرلەوەی بڕۆم یەکتر دەبینین. من دەبێ ڕۆژی دووشەممە بگەڕێمەوە... یەکشەممەت پێ چۆنە؟ (وەڵام ڕوون نییە) خێزانەکەم کۆکتێلێکی ماگاریتای وا دروست دەکات، هەموو مووی سەرت لە شوێنی خۆی بەرز دەبێتەوە. لەڕاستیدا نازانم چۆن سوپاسگوزاریی خۆمت بۆ دەربڕم. (وەڵام ڕوون نییە) دەی باشە کەواتە یەکشەممە دەتبینم. (پێ دەکەنێ).

(پۆڵینا کە لە پشتی پەردەوەکەوە وێستاوە دەمانچەکە دەشارێتەوە، دەنگی ماشێنەکە دەبیسترێ، چرای ماشێنەکە ماڵەکە ڕۆشن دەکاتەوە، جیراردۆ دێتە ژوورەوە).

جیراردۆ: پۆڵینا؟. پۆڵینا؟

(چاوی بە پۆڵینا دەکەوێت کە لە پشتی پەنجەرەکەوە خۆی حەشارداوە. گڵۆپەکان دادەگیرسێنێ. پۆڵینا بە هێواشی لە پشتی پەنجەرەکەوە دێتە دەرێ).

ئا ئەوە...؟ ئەوە بەو جۆرە لەوێدا چی دەکەیت؟ بمبەخشە لەوەی کە زۆرم پێ چوو لە..... من....

پۆڵینا: (هەوڵ دەدات خۆی ئاسایی نیشان بدا) ئەوە کێ بوو؟

جیراردۆ: ئەوە تەنیا ئەوە بوو من....

پۆڵینا: ئەوە کێ بوو؟

جیراردۆ: ئەوە ئە... نە، خەمت نەبێ، شتێکی ئەوەندە گرنگ نەبوو. هەر ئەوەندە بوو ماشێنەکەم خراپ بوو.. لەبەختی خۆم ئەو

کابرایە بۆم وەستا.. تایەی ماشێنەکەم پەنچەر بوو.. پۆڵینا من ناتوانم هیچ ببینم بەبێ... (چرایەکی تر دادەگیرسێنێ و تەماشای تاقمی نان خواردنەکە دەکا).

خۆشەویستە چکۆلانەکەم، لەوانەیە ئێستا گەلێک سارد بوو بێتەوە، وایە، خواردنەکە.....

پۆڵینا: (زۆر هێمنە تا کۆتایی دیمەنەکە) دەتوانین گەرمی بکەینەوە. تا ئەو کاتەی شتێکمان هەبێ ئاهەنگی بۆ بگێرین، ها ئەوەتا.

[بێدەنگییەکی کورت] هەواڵێکی خۆشت پێیە کە ئاهەنگی بۆ بگێرین، وانییە جیراردۆ؟

جیراردۆ: ئەوە دەکەوێتە سەر تۆ.

[وچانێک]. (بزمارێکی گەورە لە گیرفانی چاکەتەکەی دەردەهێنێت).

دەزانیت ئەوە چییە؟ ئەوە ئەو شتە حیزەیە کە تایەی ماشێنەکەمی پەنچەر کرد. دەزانیت هەر پیاوێکی ئاسایی کاتێک کە ماشێنەکەی پەنچەر دەبێت چی دەکا؟ دەچێت قاپی پشتەوەی ماشێنەکەی هەڵدەداتەوە و تایە سپێرەکەی دەردەهێنێ، ئەمە لە کاتێکدا ئەگەر تایە سپێرەکەشی پەنچەر نەبێ. ئەگەر شتێکی وا ڕووی دا ژنەکەی لە بیری دەبێ تایە سپێرەکەی بۆ پەنچەری بکاتەوە، وانییە؟

پۆڵینا: ژنەکەی. تۆ وات لێ هاتووە کە دەبێت ژنەکەت هەموو شتێکت بۆ چاک بکاتەوە. ئەوە تۆی کە دەبێت تایەی سپێر پەنچەری بکەیتەوە.

جیراردۆ: لە ڕاستیدا من ئێستا دەماخی دەمە دەمێم نییە، بەڵام ئێمە

لەسەر ئەوە تەبابووین کە...

پۆڵینا: دەبوو تۆ ئەوە بکەیت، من گوێ بە کاروباری ماڵەکە بدەم و تۆش بە کاروباری...

جیراردۆ: تۆ دەستگیرۆییت ناوێ کەچی [دوای تۆزێک]...

پۆڵینا:... بەلانی کەمەوە ماشێنەکە.

جیراردۆ:... دوای تۆزێک نارەزایی دەردەبڕی.

پۆڵینا: من هەرگیز نارەزاییم دەرنەبڕیوە.

جیراردۆ: ئەمە گفتوگۆیەکی زۆر بێ تامە، ئێمە لەسەر چی شەڕ دەکەین؟ من لەبیرم چووە لەسەر چی....

پۆڵینا: شیرینەکەم ئێمە شەڕ ناکەین، تۆ منت بەوە تاوانبار کرد کە تایە سپێرەکەتم بۆ پەنچەری نەکردوویتەتەوە...

جیراردۆ: تایە سپێرەکەم؟

پۆڵینا: منیش زۆر بە شێوەیەکی ڕێکوپێک پێم گوتی کە من.....

جیراردۆ: ئا لەوێدا ڕاوەستە، با ئەو مەسەلەیە لێرەدا و هەر ئێستا ڕوون بکەینەوە. ئەوەی کە تۆ تایە سپێرەکەت چا نەکردووەتەوە، مەبەستم تایە سپێرەکەمانە، گفتوگۆکەمان لەوەوە خولقا، بەڵام شتێکی پچکۆلەی تر هەیە؛ جەکەکە.

پۆڵینا: جەکی چی؟

جیراردۆ: وایە، جەکی چی؟ جەکی ماشێنەکەت لە کوێ داناوە؟ دەزانیت، بۆ بەرزکردنەوەی....

پۆڵینا: ئەو جەکەت پێویستە کە ماشێن ڕادەگرێ؟

جیراردۆ: (پۆڵینا باوەشی دەکات) ئێستا بەدۆزەخ، پێم بڵێ جەکەکەت

چی لێ کردووە؟

پۆڵینا: دام بە دایە.

جیراردۆ: (پۆڵینا بەرەڵڵا دەکا) بە دایکت؟ دات بە دایکت؟

پۆڵینا: بەڵێ، لێی خواستم.

جیراردۆ: دەتوانم لێت بپرسم بۆچی؟

پۆڵینا: دەتوانیت، لەبەرئەوەی پێویستی پێی بوو.

جیراردۆ: لە کاتێکدا من... بێگومان، ئێمە... تۆ ناتوانیت... ڕۆڵە، تۆ هەر وا بەئاسانی.. ناتوانیت بێ پرس شتێکی وا بکەی.

پۆڵینا: دایکم بە هیوای ئەوەبوو بەرەو باشوور بڕوا و زۆریشی پێویست پێ بوو، لە کاتێکدا تۆ....

جیراردۆ: لە کاتێکدا من سەرم بە گۆڕی باوکم.

پۆڵینا: من وا ناڵێم.

جیراردۆ: وایە.من برووسکەیەکم پێ گەیشت و دەبوو هەر زۆر بە خێرایی بەرەو شار بەڕێ بکەوم بۆ ئەوەی سەرۆک ببینم، کە ئەوە بۆ خۆی گرنگترین کۆبونەوەیە لە هەموو ژیانمدا و هەروەها...

پۆڵینا: هەروەها چی؟.

جیراردۆ: ئەو بزمارە کوڕی قەحبەیەش لەسەر ئەو ڕێگایە کەوتبوو چاوەڕیی منی دەکرد، باش بوو بەختم هەبوو لەوەی لەڕێی چوونم بۆ ئەوێ وام لێ نەهات.... لەو ناوەدا من بەبێ سپێر و جەک لەو سەر ڕێگا نەفرەتییە گیرم خوارد بوو.

پۆڵینا: من دەزانم کە تۆ کەسێک هەر دەبینیتەوە کە بە هاناتەوە بێ.

تۆ پێم بڵێ ژنێکی جوان بوو؟. سەرنجڕاکێشبوو؟

جیراردۆ: من پێم گوتی کە پیاو بوو.

پۆڵینا: بە هیچ جۆرێک پێت نەگوتم.

جیراردۆ: بۆچی دەبێت تۆ هەمیشە گومانی ئەوە بکەیت کە ئافرەتێک بێ....

پۆڵینا: لەڕاستیدا بۆچی؟ بۆ خۆشم نازانم بۆچی؟ [وچانێکی کورت].

پۆڵینا: ئەو پیاوەی کە...؟

جیراردۆ: کابرایەکی باش بوو، بۆ من بەخت بوو کە ئەو....

پۆڵینا: چاوت لێیە؟ من نازانم تۆ چۆن ئەوە دەکەی، بەڵام تۆ هەمیشە دەتوانیت بەسەر ئەو گرفتانەدا زاڵ بیت، بۆیە هەموو شتەکان بە باشی بۆ تۆ دێن بەدەستەوە.... لە کاتێکدا دایکم، زۆر دڵنیابە لەوەی ئەگەر شتێکی وا لە دایکم ڕوو بدا، ئەوا کەسانێکی هەرچی و پەرچی بۆی ڕادەوەستن.. خۆت دەزانیت کە دایکم لەو ساتو وەختانەدا تووشی چ ڕەفتارێکی شێتانەی وە....

جیراردۆ: تۆ ناتوانیت هەست بەو خۆشیەبکەی کە وام لێ دەکات، بیر لەوە بکەمەوە کە دایکت بە جەکەکەی منەوە زۆر ئاسوودە هەموو باشوور دەگەڕێ، لە کاتێکدا دەبێت من چەند کاتژمێرێک پەکم بکەوێت...

پۆڵینا: ئەوەندەش گەورەی مەکەوە...

جیراردۆ: چل و پێنج دەقیقە. چل و پێنج دەقیقەی تەواو. ماشێنەکان بەلامدا دەهاتن و دەچوون هەر وەک ئەوەی من لەوێشدا نەبم. دەزانیت چیم کرد؟. هەر وەک پەروانەی ئاشێک، باڵەکانم بە

هەموو لایەکدا دەجوولاند، تا ببینم ئایا ئێمە تا ئەو ڕادەیە گیانی هاریکاریمان لە یاد کردووە؟ لەبەختی خۆم، ئەو پیاوە – ڕۆبەرتۆ مێرەندا – من بانگهێشتم کردووە بۆ....

پۆڵینا: گوێم لێت بوو.

جیراردۆ: یەکشەممەت پێ چۆنە؟

پۆڵینا: یەکشەممە باشە. [وچانێکی کورت]

جیراردۆ: هەروەها ئێمە دووشەممە دێینەوە. بەلانی کەمەوە من. من بیرم لەوە کردەوە کە تۆ بتەوێ لەگەڵمدا بێیت، هەر هیچ نەبێ ئەم چەند ڕۆژەی پشووە بەسەربەری...

پۆڵینا: کەواتە سەرۆک پۆستی بۆ دەستنیشان کردی؟ [وچانێکی کورت]

جیراردۆ: بەڵێ پۆستی بۆ دەستنیشان کردم.

پۆڵینا: ئەوە پۆستێکی بالایە لە بوارەکەی خۆتدا.

جیراردۆ: من نامەوێ ناوی بنێم بالا، بەلام ئەوە ڕاستە کە من گەنجترین کەسم لەناو ئەوانەدا کە ئەو پۆستی داونەتێ.

پۆڵینا: وایە. پاشی چەند ساڵێک کە تۆ ببیتە وەزیری داد، ئیتر ئەوە بۆ خۆی هەرە بالاییە، ئەهـ؟

جیراردۆ: ئەوە بەڕاستی ناکەوێتە سەر شانی خۆم.

پۆڵینا: ئەوەت بەو گوتووە؟

جیراردۆ: بە کێ؟

پۆڵینا: بەو پیاو چاکەی خۆت.

جیراردۆ: مەبەستت ڕۆبەرتۆ مێرەندایە؟ من هێشتا کابرا بەتەواوی

ناناسم، لەگەڵ ئەوەشا من هێشتا بڕیاری ئەوەم نەداوە کە....

پۆڵینا: تۆ بڕیارت داوە.

جیراردۆ: من پێم گوت بەیانی وەڵام دەدەمەوە، هەستم بە شەرەفێکی گەورە کرد، بەڵام لەگەڵ ئەوەدا پێویستم...

پۆڵینا: بە سەرۆک؟ تۆ ئەوەت بەسەرۆک گوت؟

جیراردۆ: بەسەرۆک. من پێویستم بە کاتە تا هەڵی سەنگێنم.

پۆڵینا: من هیچ شتێکی وا نابینم کە تۆ بیری لێ بکەیتەوە. دەبێ خۆت ساخ بکەیتەوە، جیراردۆ. خۆت دەزانیت دەبێ خۆت ساخ بکەیتەوە. ئەوەتا تۆ ئەو هەموو ساڵانە بۆ ئەوە ڕەنجت داوە، بۆچی خۆت وا نیشان دەدەیت کە...

جیراردۆ: لەبەرئەوەی لە پێشدا.. لە پێشدا تۆ دەبێ بڵێی بەڵێ.

پۆڵینا: باشە کەواتە، بەڵێ.

جیراردۆ: ئەوە ئەو بەڵێیە نییە، کە من دەمەوێ.

پۆڵینا: ئەوە تەنیا بەڵێیەکە کە من هەمە.

جیراردۆ: من زۆری ترم لێت بیستووە.[وچانێکی کورت]

جیراردۆ: ئەگەر من بەوە ڕازی بم، دەبێ لە پێشرا دڵنیا بم لەوەی کە دەتوانم پشت بە تۆ ببەستم، لەوەی کە تۆ هەست بە.... تۆ ئەگەر ئەو حاڵەتە سەرلەنوێ تێدا هەڵبـاتەوە، ئەوە وام لێ دەکا....

پۆڵینا: دەستەوەسان بی، بەڵێ، دوورنییە دەستەوەسان بی. تەنیا و لاواز بی. دەبێ سەرلەنوێ و جارێکی تر بمخەیتەوە ناو باوەشی پڕ میهری خۆت.

جیراردۆ: ئەوە بێ ئینسافییە. [وچانێکی کورت]

جیراردۆ: تۆ لەبەر ئەوە ڕەخنەم لێ دەگریت؛ چونکە من بایەخت پێ دەدەم؟

پۆڵینا: ئەمەشت لای سەرۆک درکاند، ئەوەی کە ژنەکەت کێشەی هەیە لەگەڵ.... [وچانێک]

جیراردۆ: ئەو ئاگای لەوە نییە، کەس ئەوە نازانێ. تەنانەت دایکیشت ئەوە نازانێ.

پۆڵینا: بەڵام خەڵکانێک هەن ئەوە دەزانن.

جیراردۆ: من دەربارەی ئەو جۆرە خەڵکانە قسە ناکەم، هیچ کەسێک لە سەرۆکایەتیی تازە ئەوە نازانێ. من دەربارەی ئەو هەقیقەتە قسە دەکەم کە ئاشکرامان نەکردووە، هەروەک چۆن تۆ هەرگیز... هەرگیز ئێمە ئەوەمان نەکردووەتە ڕاپۆرت، ئەو شتەی کە ئەوان... ئەوان چییان...

پۆڵینا: کەواتە لە کێشەیەک دەکۆڵنەوە کە ئەنجامەکەی تەنیا مردن بێ، ها؟

جیراردۆ: بمبەخشە، پۆڵینا، ئەوەی تۆ...

پۆڵینا: ئەو لیژنەیەی کە تۆیان بۆ ڕاسپاردوە، هەر تەنیا لەو کەیسانە ناکۆڵێتەوە کە مردنیان لێ کەوتووەتەوە؟

جیراردۆ: بەڵێ، دیاری کراوە بۆ ئەوەی لێکۆڵینەوە لە پێشێلکردنی مافەکانی مرۆڤ بکا، ئەو کێشانەی بە مەرگ کۆتاییان هاتووە یان مەرگیان لێ کەوتووەتەوە.

پۆڵینا: تەنیا ئەو کەیسە زۆر گرنگانە؟.

جیراردۆ: نییەت ئەوەیە بۆمان بکرێت ڕۆشنایی بخەینە سەر تاوانە

ناڕەواکان، هەروەها بەدکارییەکانی تریش ڕووناکیان دەچێتە سەر.

پۆڵینا: تەنیا زۆر گرنگەکان؟

جیراردۆ: با بڵێین، ئەو کەیسانەی تر دەکەونە دواوە، یاخود با بڵێین گوڵبژێر دەکرێن.

پۆڵینا: دەکەونە دواوە، گوڵبژێر دەکرێن، چاکسازییان تێدا دەکرێ.

جیراردۆ: پۆڵینا، من نامەوێ دەربارەی ئەوە بدوێم.

پۆڵینا: هەروەها منیش نامەوێ دەربارەی ئەوە بدوێم.

جیراردۆ: بەڵام دەبێ ئێمە، من و تۆ پێکەوە دەربارەی ئەوە بدوێین، بۆچی؟. نابێ باسی بکەین؟ ئەگەر من بڕۆم و چەند مانگی داهاتووی خۆم لەگەڵ بەڵگە و شایەت و ڕزگاربووان و خزم و کەسوکارەکانیان بەرمەسەر.. هەرکاتێک کە من دێمەوە ماڵێ.... بۆ خۆ ناتەوێ هەموو ئەوانە بۆ خۆم هەڵبگرم. باشە چۆن دەبێ ئەگەر تۆ.... ئەگەر تۆ.... (پۆڵینا لە باوەش دەگرێ) ئەگەر بزانیت من چەندە تۆم خۆش دەوێ. ئەگەر بزانیت چەندەم خۆش دەوێی هەر ئازارم دەدەیت؟

پۆڵینا: (بەگەرمی باوەشی پێدا دەکا) بەڵێ، بەڵێ، بەڵێ. ئەوە ئەو بەڵنییە نییە کە تۆ دەتەوێ؟

جیراردۆ: ئەوە ئەو بەڵێنییە کە من دەمەوێت.

پۆڵینا: هەوڵ بدە هەموو ئەوەی ڕووی داوە بیزانیت، هەموو شتێک بزانە. پەیمانی ئەوەم پێ بدە هەموو ئەوانە بزانیت کە.....

جیراردۆ: هەموو شتێک، هەموو شتێک کە بۆمان بکرێ. هەوڵ دەدەین هەموو ئەوانە بزانین.... [وچانێک] تا ئەوەندەی.....

پۆڵینا: ڕێتان پێ دراوە.

جیراردۆ: سنووردارە، با بڵێین ئێمە سنووردارین، بەڵام زۆر شت هەیە کە ئێمە دەتوانین بیکەین.. ئێمە ئەو ئەنجامەی بەدەستی دێنین بڵاوی دەکەینەوە. هەروەها ڕاپۆرتێکی ڕەسمییش لە ئارادا دەبێ. ئەوەی کە ڕووی داوە دەبێتە بەڵگەیەکی سەلمێنراو کە هیچ کەسێک بۆی ناکرێ پشتگوێی بخا. ئیدی بۆ جارێکی تر نیشتمانەکەمان هەرگیزاوهەرگیز ناکەوێتەوە ناو باردۆخێکی ئاوا سەختەوە.

پۆڵینا: ئەی دوای ئەوە؟ (جیراردۆ بێدەنگە)

پۆڵینا: ئێوە گوێ لە خزم و کەسوکاری قوربانییەکان دەگرن، ئێوە تاوانەکان ریسوا دەکەن، ئەی چی لە تاوانبارەکان دەکەن؟

جیراردۆ: ئەوە بۆ دادوەر دەمێنێتەوە. ئێمە وێنەیەکی هەموو دانپیانەنەکان بۆ دادگا دەنێرین و ئەوان بڕیاری خۆیان دەدەن لەسەر ئەوەی....

پۆڵینا: دادگا؟. هەر ئەو دادگایەی کە لەماوەی حەڤدە ساڵی دیکتاتۆرییەتدا بۆ پاراستنی ژیانی کەسێک نقەیان لێوە نەهات؟ ئەوانەی کە لە کێشەی تاکە زیندانییەکیان نەکۆڵییەوە؟. حاکم پیرۆڵتا، ئەوەی ئەو ژنە داماوە چوو بووە لای و پرسیاری دیار نەمانی مێردەکەی لێ کردبوو، ئەویش پێی گوتبوو: ڕەنگە مێردەکەت لەدەست زوڵمی تۆ ماڵی بە جێ هێشتبێ وشوێن ژنێکی تر کەوتبێ؟ ئەوە دادوەرە؟ ناوی چی لەو دادوەرە دەنێی؟. دادگا؟ پێم بڵێ دادگا؟

(لە کاتی قسە کردندا، پۆڵینا بە هێواشی پێ دەکەنێت بەڵام

وردە وردە شێتی دەیگرێ).

جیراردۆ: پۆڵینا، پۆڵینا، ئیتر بیبڕەوە. پۆڵینا. (جیراردۆ، پۆڵینا لە ئامێزدەگرێ و ئەویش هێمن دەبێتەوە) ساویلکەکەم، کیژۆڵە ساویلکەکەم، باوانەکەم. [وچانێکی کورت].

جیراردۆ: ئەی باشە ئەگەر ئەوە تۆ بوویتایە لەو سەرە ڕێیەدا تایەکەت پەنچەر بووایە، چیت لێ بەسەر دەهات؟ لەقەراخی ئەو ڕێگایەدا کە ئەو هەموو ماشێنە بەلاتدا تێ پەڕینایە، قافڵە لەدوای قافڵە چرای ماشێن بەلاتدا بێن و بڕۆن و هاواریان بۆ بکەیت و کەسێک بۆت ڕانەوەستێ. دەتوانی ئەوە بهێنیتە پێش چاوی خۆت کە خۆت لە تەنیاییدا ببینیتەوە، لەوێدا لەسەر ئەو ڕێگایە کە هەمووی....

پۆڵینا: کەسێک هەر ڕادەوەستا. لەوانەیە کەسێکی وەک مێرەندا؟.

جیراردۆ: لەوانەیە. خۆ هەموو کەسێک پیاو خراپ نییە.

پۆڵینا: نا.. هەموو کەسێک نا.

جیراردۆ: من ڕۆژی یەکشەممە ئەوم داوەت کردووە بۆ خواردنەوە. ئەوەت پێ چۆنە؟

پۆڵینا: یەکشەمە باشە. [وچانێکی کورت]

پۆڵینا: من کە گوێم لە دەنگی ماشێن بوو، ترسام. کاتێ کە دڵنیا بووم ئەوە تۆ نیت.

جیراردۆ: بەڵام ئەوە هیچ مەترسییەکی تێدا نییە؟

پۆڵینا: نەخێر. [وچانێکی کورت]

پۆڵینا: جیراردۆ، تۆ بە بەڵێ وەڵامی سەرۆکت دایەوە، وانییە؟ ڕاستییەکەم پێ بڵێ جیراردۆ! یان تۆ ئەو ئیش کردنەت لەگەڵ

لیژنەکە وەک درۆیەک ڕێک خستووە؟

جیراردۆ: من نامەوێ ئازاری تۆ بدەم.

پۆڵینا: بەسەرۆکت گوت کە تۆ بەوە ڕازیت، وانییە؟ بەرلەوەی ڕای من وەربگری، وانییە؟ من ئەمەوێ ڕاستیم پێ بڵێی جیراردۆ.

جیراردۆ: بەڵێ. من بەوم گوتووە کە بەو کارە ڕازیم. بەڵێ. بەرلەوەی پرس بە تۆ بکەم.

[ڕووناکی نامێنێت]

دیمەنی دووەم

کاتژمێرێک دواتر. کەس لەسەر تەختەی شانۆ نییە. تەنیا تیشکی مانگ دەبینرێ کە لە پەنجەرەکەوە دێتە ژوورێ و کزتر لە دیمەنی یەکەم دێتە پێش چاو. سەر مێزی نانخواردنەکە خاوێن کراوەتەوە. دەنگی هاژەی دەریا دەبیسترێ. دەنگی ماشێنێک تا دێ نزیک دەبێتەوە. هەروەها چرای ماشێنەکە ژووری دانیشتنەکە ڕۆشن دەکاتەوە و دەکوژێتەوە. دەرگای ماشێنەکە دەکرێتەوە و دادەخرێتەوە. کەسێک لە دەرگا دەدا، لە پێشدا بەشێوەیەکی شەرمنانە و دواتر زۆر بێ چاو و ڕووانە. لەناوەوە چرایەک دادەگیرسێ و بە خێرایی تیشکەکەی نامێنێ. لەدەرگادانەکە بەردەوام دەبێ. جیراردۆ لە ژووری نووستنەکەوە بە دەستێ بیجامەوە بەرە ژووری دانیشتن دێ.

جیراردۆ: (بۆ پۆڵینا کە لەدەرەوەی شانۆیە) من پێت دەڵێم کە هیچ نییە.. خەمت نەبێ.. خەمت نەبێ ئەزیزم، من ئاگام لە خۆمە.

(جیراردۆ گڵۆپێک دادەگیرسێنێ) ئەوە هاتم.. ئەوە هاتم.

(دەڕوات بەرەو لای دەرگاکە و دەرگاکە دەکاتەوە، ڕۆبەرتۆ مێرەندا لەدەرەوە وێستاوە).

ئۆۆۆو ئەوە تۆی، ئای خودایە. دڵت خستمە خوارەوە.

ڕۆبەرتۆ: من زۆر داوای لێبووردن دەکەم کە بەم ناوەختە هاتووم. من پێم وابوو تا درەنگانی شەو دادەنیشن و ئاهەنگ دەگێڕن.

جیراردۆ: دەبێت بمبەخشیت من.. فەرموو وەرە ژوورەوە.

(ڕۆبەرتۆ دێتە ژوورەوە)

تەنیا ئەوەیە هێشتا ئێمە لەسەر ئەوە ڕانەهاتووین.

ڕۆبەرتۆ: لەسەر چی ڕانەهاتووین؟

جیراردۆ: لەسەر دیموکراسی، بەوەی کەسێک لە نیوەی شەودا لەدەرگای ماڵەکەت بدا و ئەو کەسە هاوڕێت بێت نەک....

(پۆڵینا دەچێتە قەراخی هەیوانەکەوە، لە شوێنێکەوە کە بۆی بکرێ گوێ لە قسەکانی هەردووکیان بگرێ بەبێ ئەوەی بیانبینێ یان ئەوان بیبینن).

ڕۆبەرتۆ: نەک یەکێک بێ لەو زۆڵانە.

جیراردۆ: هەروەها ژنەکەم ئەوەی هەیە.... کەمێک تووشی دڵەڕاوکێ هاتووە. تۆ بۆ خۆت لەوە تێ دەگەیت.. دەبێ تۆ ئەو ببەخشی ئەگەر بێت و ئەو.. ئەگەر بێت و توزێکیش بە نزمی قسە بکەین.

ڕۆبەرتۆ: بە دڵنیاییەوە، بە دڵنیاییەوە. ئەوە هەڵەی من بوو، من پێم وا بوو کە...

جیراردۆ: بەیارمەتی دانیشە.. بەیارمەتی وا...

ڕۆبەرتۆ: من هەر تەنیا ویستم سەردانێکی کورت بکەم بۆ.... باشە. هەر وا ڕاگوزاری بۆ ساتێک، زیاتر نەبێ لە... بەڵام تۆ دەبێت

له خۆت بپرسیت ئەم سەردانە چاوەڕوان نەکراوە بۆ. باشە. من کاتێ کە بە ماشێنەکەم دەڕۆیشتمەوە بۆ ماڵەکەم کە دەکەوێتە سەر کەناری دەریا.

جیراردۆ: ببوورە، حەزت لە خواردنەوە هەیە؟ یەکشەممەش ئێوە داوەت کراون بۆ ئەوەی لە ماگاریتا بەناوبانگەکەی خێزانم هاوبەشی بکەن. بەڵام ئێستا کۆنیاکم هەیە کە کەمێک بە هەرزانتر لە بازار بدەستم کەوتووە.

(پۆڵینا زیاتر دێتە پێشی و گوێ دەگرێ)

ڕۆبەرتۆ: نا سوپاس، من... باشە هەر ئەوەندەی دەم تەڕ کردنێک. من لەناو ماشێنەکەمدا گوێم لە ڕادیۆ دەگرت... لە پڕێکدا ڕای چڵەکاندم. من لە دەنگوباسدا گوێم لەناوی ئێوە بوو، لە لیستی ئەو ناوەنەدا کە سەرۆک بۆ لیژنەی لێکۆڵینەوە هەڵی بژاردوون. ئەوان گوتیان جیراردۆ ئێسکۆبار و من بە خۆمم گوت ئەو ناوەم بەلاوە غەریب نییە، ئەو ناوە کێیە؟ دەی دەی، بەڵام لە کوێ، بیرم کردەوە، بیرم کردەوە، هەر کە گەیشتمە بەر دەرگای ماڵەوە، بیرم کەوتەوە ئەو ناوە کێیە. ئەوەشم بیر کەوتەوە کە تایە سپێرەکەتمان خستووەتە پشتی ماشێنەکەی منەوە. هەروەها تۆ بەیانی پێویستت بە تایە سپێرەکەت دەبێ بیخەیتەوە سەر ماشێنەکە، ڕاستییەکەشی، ئێوە حەزدەکەن ڕاستییەکەی بزانن؟

جیراردۆ: هەر زۆر تینووی ئەوەم.

ڕۆبەرتۆ: بەخۆمم گوت.. ئەو پیاوە کارێکی زۆر گرنگ بۆ سەربەرزیی نیشتمانەکەی ڕادەپەڕێنێ. ئیتر ئەم وڵاتە بۆی دەکرێ بە

ئێجگاری دەرگا لەسەر ئەو پارچە پارچە بوون و بۆگەنییەی ڕابردووی خۆی دابخا. هەروەها گوتم ئەمە دواین ڕۆژەکانێتی کە لێرە بێ خەم بیباتە سەر.... خوا دەزانێت بۆ چەند مانگی تر سەرقاڵ دەبێ. ڕاستە، لەبەرئەوەی ئیتر دەبێت بەم وڵاتەدا بێن و بچن تا گوێ بۆ هەزاران کەس شل بکەن.. پێم مەڵێ کە ئەوە...

جیراردۆ: بەدڵنیاییەوە ئەوە ڕاستە، بەڵام وا بە خێرایی ئەوە ڕوونادا کە...

ڕۆبەرتۆ: هیچ نەبێ بە لایەنی کەمەوە گوتم با لە چاکردنەوەی تایە سپێرەکەتدا یارمەتیت بدەم تا ناچار نەبی بڕۆیتە دەرەوە، تەلەفون بۆ تەکسی بکەیت یان بۆ ئەوانەی کە ماشێن کێش دەکەن... مەبەستم ئەوەیە کێ لێرە تەلەفونی هەیە...

جیراردۆ: تۆ وام لێ دەکەیت هەست بەوە بکەم کە من....

ڕۆبەرتۆ: نا من لە خزمەتدام، ئەوەشت لە ناخی دڵەوە پێ دەڵێم. ئەم لێکۆڵینەوەیە یارمەتیمان دەدات کە دەرگا لەسەر بەسوێترین ڕۆژگاری مێژومان دابخەین. من لێرە ئەم هەفتەیە بەتاڵم، دەبێ هەموومان بەدەنگتانەوە بێین. هەر ئەوەندەی دەم تەڕ کردنێک، بەڵام...

جیراردۆ: لەوە دەچێ بەیانی من هیچ کارێکم نەبێ.

ڕۆبەرتۆ: بەیانی؟ تۆ دەبێ مشووری ماشێنەکەت بخۆی.. تایەی سپێریشت پێ نییە. ئەمجا دەبێت هەستیت و بەدوای مندا بگەڕێیت. نا هاوڕێ، من ئەوەم پێ باشە کە سبەیانی بە جەکەکەی من پێکەوە چاکی بکەینەوە.. ئەوەت بیرخستمەوە..

زانیت جەکەکەی خۆت چی لێ کردووە.. دۆزیتەوە....

جیراردۆ: ژنەکەم داویەتی بە دایکی.

ڕۆبەرتۆ: بەدایکی؟

جیراردۆ: ئیتر تۆ خۆت ژنان دەناسی..

ڕۆبەرتۆ: (پێ دەکەنێ) هەر زۆر بە باشی.. ئەوە دواین نهێنییە.. هاوڕێم ئێمە بە دوای دۆزینەوەی دواین سنوورەکانەوەین کەچی هێشتا بۆمان نەکراوە لە ڕۆحی ئافرەت تێ بگەین. دەزانیت جارێکیان نیتشە چی نووسی... زۆر تەواو دڵنیا نیم بەڵام پێم وابێت نیتشە بێ. " ئێمە هەرگیز بۆمان ناکرێ ڕۆحی ئافرەت بە تەواوی بەدەست بهێنین ". یان پێم وابێت ئەو نەبێت. لەگەڵ ئەوەشدا دەتوانی دڵنیا بی لەوەی ئەگەر نیتشەی مەزن، لە کۆتاییی هەفتەدا بە بێ جەک خۆی لەسەر لاڕێیەک ببینیایەتەوە ئەوا بە تەواوی لە ڕۆحی ئافرەت تێ دەگەیی.

جیراردۆ: بەبێ تایەی سپێریش.

ڕۆبەرتۆ: بەبێ تایەی سپێریش، هەر هیچ نەبێ بۆ ئەوەی بۆت بکرێ خۆت دەرباز بکەی. من لە ڕاستیدا لەگەڵتدا دێم و بە خێرایی، لە بەرەبەیانیدا هەمووی چاک دەکەین.

جیراردۆ: من وا هەست دەکەم ماندوووت دەکەم.

ڕۆبەرتۆ: نامەوێ گوێم لەو قسانە بێت. من پێم خۆش بووە هەمیشە یارمەتیی خەڵکان بدەم. وەکو پێم گوتی، من پزیشکم. نازانم ئەوەم پێ گوتی یان نا؟ بەڵام ئەوە مەخەرە مێشکتەوە کە من تەنیا یارمەتیی خەڵکانی دەستڕویشتوو بدەم.

جیراردۆ: تۆ ئەگەر دەتزانی تووشی ئەمە دەبیت، بە هەموو هێزی خۆتەوە، پێت لەسەر گێچی بەنزینەکە دادەگرت، تا تووشی من نەبی. وا نییە؟

ڕۆبەرتۆ: (پێ دەکەنێ) نا، لە قووڵاییی دڵمەوە وا دەڵێم، ئەوە هەرگیز کێشە نییە. بە پێچەوانەوە ئەوە بۆ من ئەوپەڕی شکۆمەندییە. تەماشا کە، تۆ ئەگەرهەر دەتەوێ ڕاستییەکەی بە تەواوی بزانیت، کە بۆچی من بەم شەوە هاتووم بۆ ئێرە، هاتووم بۆ ئەوەی پیرۆزباییت لێ بکەم. تا ئەوەت پێ بڵێم کە....کتومت تۆ ئەو کەسەیت کە ئەم وڵاتە پێویستی پێیەتی، بۆ ئەوەی بتوانی بە شێوەیەکی ڕەها هەقیقەت بۆ هەمووان بخەیتە ڕوو.

جیراردۆ: ئەوەی ئەم وڵاتە پێویستی پێیەتی، دادپەروەرییە، هەرچۆنێک بووە بۆمان هەڵبکەوێ، بەشێک لەو حەقیقەتانە ئاشکرا بکەین...

ڕۆبەرتۆ: بەڵام ئەوەی کە من دەمەوێ بیڵێم ئەوەیە، هەتا ئەگەر بۆشمان نەکرێ ئەو خەڵکانە کێش بکەینە بەردەم دادگا. هەتا ئەگەر ئەو خەڵکانە بەر ئەم یاسای لێبووردنەش کەوتن، هەر هیچ نەبێ بەلانی کەمەوە ڕێگا بە خۆیان بدەن ناوەکانیان بڵاوبکرێتەوە.

جیراردۆ: ئەو ناوانە بە نهێنی دەپارێزرێن. لیژنەی لێکۆڵینەوە ڕێگا بە خۆی نادا ناوی هیچ تاوانبارێک ئاشکرا بکا یان...

ڕۆبەرتۆ: دواجار لەم وڵاتەدا هەموو شتەکان بۆ خۆیان دەکەونە ڕوو. نەوەکانیان، نەوەی نەوەکانیان لێیان دەپرسن، ئایا ڕاستە تۆ ئەوەت کردووە، ئایا تۆ هەموو ئەو شتانەت کردووە کە ئەوان

تۆیان پێ تاوانبار کردووە. ئەوان ناچار دەبن درۆ بکەن، ئەوان دەڵێن ئەوە بوختانە و کۆمونیستەکان بۆیان هەڵبەستووین و لەو جۆرە قسە بێ سەروبەرانە. بەڵام کە ڕاستی نووسرا، هیچ لەگەڵ ڕاستیدا ناوترێ. ئەو کاتە نەوەکانیان، بۆ هەتاهەتایە هەست بە بەزەیی دەکەن بەرامبەریان، هەست بە نەفرەت کردن و بە بەزەییش، لە هەمان کاتدا. ئەگەرچی هیچ شتێک بەوە نابێ کە زیندانیان بکەن، بەڵام...

جیراردۆ: لەوانەیە ڕۆژێک لە ڕۆژان...

ڕۆبەرتۆ: لەوانەیە ئەگەر هاوولاتییانی ئەم نیشتمانە جامی تووڕەیییان پڕبوو، ئەو کاتە بتوانین ئەو لێبووردنە گشتییەش هەڵبووەشێنینەوە.

جیراردۆ: تۆ دەزانیت ئەوە هەرگیز شیاو نییە.

ڕۆبەرتۆ: من بم هەموویان پێکەوە دەکوژم، بەڵام وەک دەبینم کە ئەوە....

جیراردۆ: من حەز ناکەم دژایەتیت بکەم، ڕۆبەرتۆ، بەڵام بە ڕای من سزای کوشتن بە هیچ جورێ چارەسەری بۆ هیچ..

ڕۆبەرتۆ: کەواتە من و تۆ دەبێ ناکۆکی دەکەوێتە نێوانمانەوە، کەسانێک هەن زۆر بە سادەیی شایەنی ئەوە نین، بژین. بەڵام من ئەوەندەی لە تۆ تێ گەیشتووم ئەوەیە کە هەست دەکەم کێشەیەکت هەبێ.....

جیراردۆ: زیاد لە کێشەیەک. بۆ دەستپێکردن، جارێ سوپا بە هەموو توانایەکی خۆیەوە دژی لیژنەکە ڕادەوەستێتەوە. وای لەسەرۆک گەیاندووە کە ئەم لیژنەیە، سووکایەتی پێکردنە و مەترسیشە،

بەڵێ مەترسییە بۆ حکوومەتی تازە کە پەردە لەسەر برینە کۆنەکان هەڵبداتەوە. بەڵام هەرچۆنێک بێت سەرۆک هەر بەردەوام بوو. سوپاس بۆ خوا کە ئەو گوێی بەوە نەدا. بەڵام ئێمە هەموومان لەوە دڵنیان هەر هەڵەیەکی بچکۆلە، هەر هێندەی سەرە دەرزییەک لە ئێمە ڕوو بدا، ئەو جۆرە کەسانە سواری سەرمان دەبن.....

ڕۆبەرتۆ: منیش بە تەواوی مەبەستم لەوەیە، کاتێ کە تۆ گوتت ناوەکان بە نەهێنی دەمێننەوە. تۆ کاتێک.. ڕەنگە تۆ لەوەدا ڕاست بکەیت، لەوانەیە ئێمە لەدواجاردا نەزانین کە ئەو جۆرە خەڵکانە کێن، ئەوانە جۆرێکن لە.....

جیراردۆ: مافیا.

ڕۆبەرتۆ: بەڵێ مافیا، کۆمەڵەیەکی نهێنی پارێزن، کەسیان ناوی ئەوەکەی تریان ناڵێن و کەسیشیان پشتی یەکتری نادەن لە ئەرز. هێزەکانی سوپا ڕێگە بە هیچ ئەندامێکی خۆیان نادەن هیچ بەڵگەیەک بخەنە بەردەم لیژنەکەتان. ئەگەر ئەندامێکی لیژنەکەی ئێوە ئەوانە بانگ بکەن، گاڵتەیان بەو بانگکردنە دێ و دووریش نییە پشتگوێ نەخەن. دڵنیام تۆ لەوەیاندا ڕاست دەکەیت، ئەو شتەش دەربارەی وەچە و نەوەکانیان، بێجگە لەخەون وخەیاڵ هیچی تر نییە. لەوانەیە ئەوەش بەو شێوەیە ئاسان نەبێ کە من بیرم لێ کردبووە. من بەتەواوی ئاوا بیرم لە شتەکان کردبووە.

جیراردۆ: بەو شێوەیەش گران نییە. سەرۆک شتێکی پێ ڕاگەیاندم.... ئەوەش دەبێ لەنێوانمان دەرنەچێ...

ڕۆبەرتۆ: بە دڵنیاییەوە...

جیراردۆ: سەرۆک پێی گوتم کەسانێک هەن ئامادەییی خۆیان نیشان داوە، ئەگەر بێتو دڵنیا بن لەوەی کە هەموو شتێک بە نهێنی دەمێنێتەوە، ئەوا دان بەهەموو شتێکدا بنێن. هەر ئەوەندەی یەک کەس دوا و دانپیانانەکان دەستی پێ کرد، ئیتر ناوەکان بۆ خۆیان دزە دەکەنە دەرەوە و هەر وەکو خۆشت گوتت هیچ شتێک لەم وڵاتەدا نهێنی نامێنێتەوە.

ڕۆبەرتۆ: من حەز دەکەم لەو گەشبینییەدا هاوبەشیت بکەم. بەڵام دەترسم کۆمەڵە شتێک هەبن کە بۆ هەمیشە بە نهێنی بمێننەوە.

جیراردۆ: ڕاستە ئێمە سنوورمان هەیە، بەڵام هێجگار بەو جۆرەش نییە. بەلانی کەمەوە پێشبینیی ئەوە دەکەین کە جۆرێک لە پشتگیریمان هەبێ. هەروەکو چۆن ئێمە چاوەڕوانی دادپەروەریش لە دادگاکان ناکەین...

ڕۆبەرتۆ: هیوا دەخوازم خوا پشت و پەناتان بێ. ئەوە زۆر درەنگی کرد، ئای خودایە ئەوە دووی شەوە. من بەیانی دێمەوە بە شوێنتدا، بابڵێین لەدەوروبەری... کاتژمێر نۆت، پێ چۆنە؟

جیراردۆ: بۆچی لێرە نامێنیتەوە، هەرچۆنێک بێت کەسێک نییە لەماڵەوە چاوەڕێی گەڕانەوەت بێ...

ڕۆبەرتۆ: هیچ کەسێک.

جیراردۆ: باشە، ئەگەر تۆ تەنیایت.

ڕۆبەرتۆ: تەنیا نیم. خێزانەکەم لەگەڵ منداڵەکاندا ڕۆیشتوون سەر لە ماڵی خەسووم بدەن، منیش حەزم لە چوونە شوێنان نییە و

ڕقیشم لە سواریی فڕۆکەیە، هەروەها چەند نەخۆشێکم هەبوون کە...

جیراردۆ: هەر هیچ نەبێ لەو خانووەی کەنار دەریاکەتان کەس لە ماڵ نییە. ئەی ئیتر بۆچی....؟.

ڕۆبەرتۆ: ئەوە چاکیی خۆتانە، بەڵام من حەز دەکەم بە تەنیایی، تەماشای شەپۆلەکانی دەریا بکەم و گوێ لە مۆسیقا بگرم. تەماشا کە من هاتووم یارمەتیت بدەم نەک هەراسانت بکەم. من بەیانی دێمەوە با بڵێین دەوروبەری....

جیراردۆ: نامەوێت گوێم لە هیچ بێ، تازە دەبێ بمێنیتەوە. پاشان چی؟ دەبێ نیو کاتژمێر ڕێ ببڕی؟

ڕۆبەرتۆ: بە ڕێگای کەنار دەریاکەدا دەوروبەری چل دەقیقەیە، بەڵام من....

جیراردۆ: نامەوێ هیچ بڵێی. پۆڵیناش زۆری پێ خۆش دەبێ، سبەینێش نانی بەیانیمان بۆ ئامادە دەکا.

ڕۆبەرتۆ: نانی بەیانی! ئەوە زۆر دڵخۆشم دەکا. پێم وابێ لە خانووی کەنار دەریاکەمان تەنانەت شیریشمان نەمابێ. زۆر زۆر بە ڕاستیش من گەلێک شەکەت و ماندووم.... (پۆڵینا بە خێرایی لە هەیوانەکەوە دەگەڕێتەوە بۆ ژووری نووستنەکە) .

جیراردۆ: دەمەوێ بپرسم کە هیچ شتێکی تر هەیە کە تۆ....؟ فلچەی دەم و دان، ئەوە تاقە شتێکە کە ناتوانم بۆت دەستەبەر بکەم...

ڕۆبەرتۆ: دوو شت هەیە کە هەرگیز ناتوانین تێدا هاوبەش بین، یەکێکیان فلچەی دەم ودانەکەتە.

جیراردۆ: ڕاستە !.

ڕۆبەرتۆ: شەو شاد. (جیراردۆ و ڕۆبەرتۆ، هەردووکیان بە دوو لای جیاوازدا بەرەو ژووری نووستنەکانیان دەڕۆنە دەرەوە. [وچانێکی کورت.] بێ دەنگی و تریفەی مانگەشەو).

جیراردۆ: (تەنیا گوێمان لە دەنگێتی) پۆڵینا، ئازیزەکەم.. ئەو پزیشکەی کە لە کەناری ڕێگاکە یارمەتیی دام، ئەمشەو لێرە دەمێنێتەوە. ئازیزەکەم؟ ئەو لێرە دەمێنێتەوە؛ چونکە بەیانی یارمەتیم دەدا پێکەوە ماشێنەکە چاک بکەینەوە. شیرینەکەم گوێت لێمە؟

پۆڵینا: (تەنیا گوێمان لە دەنگێتی، خۆی خەواڵوو نیشان دەدات) گوێم لێتە ئازیزەکەم.

جیراردۆ: (دەنگی دەبیسترێت) ئەو هاوڕێمانە، بۆیە مەترسە. بەیانی دەتوانیت بەرچاییەکی باشمان بۆ ئامادە بکەی....

[تەنیا دەنگی دەریا لەناو تاریکیدا].

دیمەنی سێیەم

پاش کەمێک دواتر، چەند گەواڵە هەورێک بەری مانگ دەکرن و تێ دەپەڕن. دەنگی هاژە و شەپۆلی دەریا دێ و کز دەبێ. [بێدەنگی]. پۆڵینا لەژێر تریفەی مانگەشەودا دەبینین، دەچێتە سەر چەکمەجەکەو دەمانچەکە و چەند پارچە قوماشێکیش کە لەوە دەچێ گۆرەویی درێژی ئافرەتان بێ، دەردەهێنێت. ژووری دانیشتن و چێشتخانەکە جێ دەهێڵێ و بەرەو ئەو ژوورە دەڕوات کە ڕۆبەرتۆی لێ نووستووە. لەوێدا کەمێک چاوەڕێ دەکا و گوێ هەڵدەخا. دەچێتە ژوورەوە. چەند خولەکێک تێ دەپەڕێ. دەنگێکی خەفەکراو دەبیسترێ و بەدوایدا گوێمان لە

گریان دەبێ. پاشان [بێ دەنگی]. لەناو ئەو نیوە ڕۆشناییەدا پۆڵینا دەبینین لە ژوورەکە دێتە دەرێ و بەرەو لای دەرگای ژووری نووستنەکەی خۆیان دەڕوا. دەرگاکە دەکاتەوە و کلیلی دەرگاکە لە ناوەوە لێ دەکاتەوە، دەرگاکە پێوەدەداتەوە و کێلونی دەدا. بەرەو لای ژووری نووستنەکەی ڕۆبەرتۆ دەگەڕێتەوە، دەبینین شتێک لە دوای خۆیەوە ڕادەکێشێتە ژوورەوە، لەوە دەچێت لاشەیەک بێ، بەڵام تەواو دڵنیا نین. کە دیمەنەکە بەردەوام دەبێ بۆمان دەردەکەوێ لاشەیەکە. کورسییەک ڕادەکێشێ و لاشەکە دەخاتە سەر کورسییەکە و بە کورسییەکەوەی گرێی دەدا. دەچێتەوە هەمان ژوور و کە دێتەوە دەرێ، شتێکی لەگەڵ خۆی هێناوە کە لەوەدەچێت چاکەتەکەی ڕۆبەرتۆ بێت، کلیلی ماشێنەکەی لێ دەردەهێنێ. دەیەوێ ماڵەکە بە جێ بهێڵێت. لەپڕ دەوەستێت، ئاوڕ دەداتەوە بۆ ئەوەی تەماشای لاشەکە بکا، ئێستا بۆمان ڕوون دەبێتەوە کە ئەوە ڕۆبەرتۆیە. دەرپێ کورتەکەی دادەکەنێت و دەیخاتە ناو دەمی ڕۆبەرتۆوە و لەزگەیەک دەدا لە دەمی. پۆڵینا ماڵەکە بەجێ دەهێڵێ. گوێمان لە داگیرسانی ماشێنەکەی ڕۆبەرتۆ دەبێ. چرای ماشێنەکە هەڵدەبێ، دیمەنەکە ڕووناک دەبێتەوە و ئەو ڕۆشناییە بەهێزە ڕۆبەرتۆ مێرەندامان نیشان دەدات کە بەتوندی بە گوریسێکەوە بەستراوەتەوە و لە هۆش خۆی چووە و دەمی ئاخنراوە. ماشێنەکە دەڕوات.

[تاریکی]

دیمەنی چوارەم

هێشتا سپێدە دەمی نەداوە، ڕۆبەرتۆ چاوەکانی دەکاتەوە و دەیەوێت هەستێت، بۆی دەردەکەوێت کە شەتەک دراوە. خۆی دەهێنێ و دەبا تا خۆی ئازاد بکا. پۆڵینا بە دەمانچەکەیەوە لەبەردەمیدا دانیشتووە. ڕۆبەرتۆ بە نیگایەکی پڕ لە تۆقینەوە لێی دەڕوانێ.

پۆڵینا: (زۆر بە هێمنی) بەیانیت باش، دکتۆر مێرەندا، وانییە؟ دکتۆر مێرەندا. (دەمانچەکەی پێ نیشان دەدا و بەدەم یاریکردنەوە ڕووەکەی دەکاتە لای ئەو).

پۆڵینا: هاوڕێیەکم هەبوو لە زانکۆ، ناوی مێرەندا بوو، ئانا ماریا مێرەندا. خۆ تۆ هیچ خزمایەتییەکتان نییە لەگەڵ ئەو مێرەندایەی، (سان ئاستبن) دا، خزمایەتیتان هەیە؟ ئەو کچە مێشکێکی زۆر بەهێزی هەبوو، یادەوەرییەکی زۆر باشی بۆ لەبەرکردنی زانیاری هەبوو، ئێمە ئەومان بە ئینسایکلۆپیدیا خنجیلانەکەی خۆمان بانگ دەکرد. من نازانم ئەو چی لێ بەسەرهات، لەوانەیە ئێستا خوێندنی پزیشکیی تەواو کردبێ و بووبێتە پزیشکێک، هەر وەک تۆ. من زانکۆم تەواو نەکرد.... دکتۆر مێرەندا، من لەسەر خوێندنەکەم بەردەوام نەبووم، با بزانین تۆ دەتوانی ئەوە هەڵبێنی کە من بۆچی لەسەر خوێندنەکەم بەردەوام نەبووم، من زۆر دڵنیام کە ئەوە خۆماندوو کردنێکی زۆری ناوێ تا بزانی بۆچی. من بەختەوەر بووم کە جیراردۆ لە ژیانمدا بوو. ئەو... باشە، من نامەوێت بڵێم ئەو بە دڵنیاییەوە چاوەڕوانی منی دەکرد... بەڵام با ئەوە بڵێین کە ئەو منی خۆش دەویست، بۆیە من هەرگیز نەگەڕامەوە بۆ زانکۆ. ئەوە بۆ من بەختێکی باش بوو، لەبەرئەوەی من هەستم بە.... باشە، تۆقین وشەیەکی پڕ بە پێستی خۆی نییە، وا باشترە بڵێین ترسێک لە تێگەیشتنی خوێندنی پزیشکی. من زۆر دڵنیا نەبووم لە هەڵبژاردنی پیشەیەک بۆ خۆم، بەڵام هەر وەکو دەگوترێ، خۆ ژیان بەتەواو نەکردنی خوێندن دوایی نەهات. بۆیە من پێم وابوو کە شتێکی باش نییە جارێکی تر دەست بکەمەوە بە خوێندن... تۆ بۆ خۆت ئەوە دەزانیت، ئەوەم لێ پرسە وەرگیرامەوە لە خوێندن یان نا. ماوەیەک لەمەوبەر ئەوەم خوێندەوە کە ئیدی سوپا دەسەڵاتی بەدەستەوە نەماوە، بۆیە زانکۆ ڕێگەی بەو قوتابییانە داوە کە دەرکراون، جارێکی تر بگەڕێنەوە بۆ خوێندن. بەڵام ئەوەتا من لەجیاتی ئەوەی بەرچاییتان بۆ ئامادە بکەم، خەریکی قسەکردنم، وا نییە؟ بەرچاییەکی بەتام؟ ئێستا تۆ حەزت لە.... پێم بڵێ، ساندویچی گۆشتی بەراز، وانییە؟ ساندویچی بەراز لەگەڵ مایۆنیز. مایونیزمان نییە، بەڵام گوشتی بەرازمان هەیە. جیراردۆش حەزی لە گۆشتی بەرازە. من وردە وردە ئارەزووەکانی تریشت دەزانم، ببوورە لەوەی کە مایونیزمان نییە. هیوام وایە ڕێگەم پێ بەیت تاوێکی تریش وا بمێنیتەوە، هەر هیچ نەبێ ئەوەندەی قسەکانم تەواو دەکەم. تۆ دەبێ قسەی خۆت هەبێ دکتۆر، لەوە دڵنیابە. هەرچونێک بێت من نامەوێ ئەو دەمگرەیە لابەم، هەر وەک خۆت ناوت لێ نابوو، دەمگرە، وانییە؟ هەر هیچ نەبێ تا جیراردۆ لە خەو هەڵدەستێ. بەڵام

دەبێ بۆ خۆم خەبەری بکەمەوە. ئەوەم پێ گوتی کە لەسەر جادەوە تەلەفۆنم بۆ گەراج کرد تا بێن بە شوێن جیراردۆیا و ماشێنەکەی بۆ چاک بکەنەوە. ڕەنگە بەم زووانە بێن. (دەڕوا بەرەو لای ژووری نووستنەکە و دەرگاکە دەکاتەوە) زۆر زۆر ڕاستییەکەی، تۆ زۆر پەشۆکاو دیاری. (کاسێتێک لە گیرفانی دەردەهێنێت) من ڕێگام بە خۆم دا کە... ئەمە لە ماشێنەکەت دەربهێنم... پێت چۆنە دکتۆر، تا من بەرچاییەک ئامادە دەکەم، بەرچاییەکی بەتام و خۆش هەندێک گوێ لە شۆبەرت بگرین؟. مەرگ و پاکیزە؟ (کاسێتەکە دەخاتە ناو تۆمارەکەوە. گوێمان لە چوارینەی ژێداری مەرگ و پاکیزەی شۆبەرت دەبێ) دەزانیت بۆ دواین جار، کەی بوو من گوێم لەو پارچە مۆسیقایە بوو؟ ئەگەر جاروبار لە ڕادیۆشەوە لێ درابێ، ئەوا من بەخێرایی کوژاندوومەتەوە. لەگەڵ ئەوەشیا کە جیراردۆ ئەو هەموو پەیوەندییە کۆمەلایەتییانەی هەیە، من هەوڵ دەدەم زۆر نەچمە دەرەوە. ئەگەر هاتوو کردیان بە وەزیر، ئەوا دەبێ بڕۆین بەدەم ئەو خەڵکەوە کە لە خوارو ژووری وڵاتەوە، دێن بۆ پیرۆزبایی، پێ بکەنین و تەوقەشیان لەگەڵدا بکەین. بەلام هەمیشە دوعا دەکەم کە شۆبەرتی نەخەنە سەر.جارێکیان ئێمە بۆ شێوی ئێوارە لەگەڵ.... لەگەڵ.. ئا، کەسانێکی پایەبەرز بووین، وا ڕێ کەوت، بانووەکە سۆناتایەکی پیانۆی شۆبەرتی خستە سەر، من بیرم لەوە دەکردەوە هەستم و بیکوژێنمەوە یان ئێمە هەستین و شوێنەکە بە جێ بهێڵین؟ بەلام جەستەم بڕیاری ئەوەی بۆ دام و هەر لەوێدا و لەوکاتەدا هەستم بە نەخۆشییەکی کتوپڕ و بێ ئامان کرد، ئیدی ئەوە بوو جیراردۆ

بردمیەوە ماڵێ و ئەوانمان لەوێ جێ هێشت بۆ خۆیان گوێ لە شۆبەرت بگرن. بەلام کەسیان هەستیان بەوە نەکرد بۆچی من وا نەخۆش کەوتم، من هەمیشە نوێژ بۆ ئەوە دەکەم کە دەچمە هەر شوێنێک، هیچ بەرهەمێکی شوبەرت لێ نەدەن. شتێکی سەیرە، وانییە، هەر وەک ئەوەی کە بووە. من دەمەوێ بڵێم، بەڵێ لە ڕاستیدا دەمەوێ بڵێم، ئەو تا ئێستاش پەسەندترین ئاهەنگسازی منە، هەر وەکو ئەو هەستە بەشکۆو غەمگینییەی بەژیان. بەلام من هەمیشە پەیمانم بەخۆم دابوو کە هەر دەبێ کاتێک بێ ئەوی تێدا بگەڕێنمەوە ناو ژیان، لە ناو گۆڕەوە بیهێنمە دەرەوە تا بدوێ و لەگەڵمان دانیشێت و لەگەڵ تۆدا پێکەوە گوێی لێ بگرین. من دەمزانی لەوەدا بەهەڵەدا نەچووم، ئەوە منم.... لێرە بەدواوە دەبێ کۆمەڵێک شت جێ گۆڕکێ بکا، وانییە؟ من بە تەواوی گەیشتبوومە لێواری ئەوەی کە هەموو بەرهەمەکانی شۆبەرت فڕێ بدەمە ناو تەنەکەی خۆڵەوە، شێتییە ! ها. (دەنگی بۆ جیراردۆ، هەڵدەبڕێ) ئازیزەکەم، ئەو چوارینەیە ناسک نییە؟ (بۆ ڕۆبەرتۆ) من ئێستا بۆم دەکرێ جارێکی تر گوێ لە شۆبەرتەکەی خۆم بگرمەوە، هەروەها وەک جارانیش بچمەوە بۆ کۆنسێرت. تۆ دەزانیت شۆبەرت کەسێکی هەتیوباز بووە؟. بێگومان تۆ زۆر باش ئەوە دەزانیت. کاتێک کە تۆ مەرگ وپاکیزەت لێ دەدا چەندین جار خۆت ئەوەت بۆ دووبارە کردوومەتەوە. ئەو کاسێتە تازەیە، دکتۆر. وابزانم هەموو ساڵێک دانەیەکی تازە دەکڕیتەوە بۆ ئەوەی هەمیشە بە خاوێنی گوێت لە دەنگەکەی بێ؟ (جیراردۆ لە ژووری نووستنەکەوە دێتە ژوورێ، خەواڵووە) بەیانیت باش ئازیزم.

ببورە کە هێشتا بەرچایی ئامادە نییە. (کە جیراردۆ دەردەکەوێ، ڕۆبەرتۆ هەوڵدانێکی لاوازانە نیشان دەدات تا خۆی بکاتەوە، جیراردۆ بەوپەڕی سەرسوڕمانەوە تەماشای دیمەنەکە دەکا).

جیراردۆ: پۆڵینا ! ئەوە چییە؟ ئەوە ناو لێ دەنێی.... ڕۆبەرتۆ... دکتۆر مێرەندا. (بەرەو لای ڕۆبەرتۆ دەڕوا)

پۆڵینا: دەستی لێوە نەدەیت.

جیراردۆ: چۆن؟

پۆڵینا: (بەدەمانچەکەی دەیترسێنێ) دەستی لێوە نەدەیت.

جیراردۆ: ئەو هەرایە چییە لێرە ڕوو دەدا، ئەوە چ شێتییەکە....

پۆڵینا: ئەوە خۆیەتی.

جیراردۆ: لای بە.. ئەو دەمانچەیە دوور خەرەوە.

پۆڵینا: ئەوە خۆیەتی.

جیراردۆ: کێ؟

پۆڵینا: ئەوە دکتۆرەکەیە.

جیراردۆ: کام دکتۆر؟

پۆڵینا: ئەو دکتۆرەی کە شۆبەرتی لێ دەدا.

جیراردۆ: ئەو دکتۆرەی کە شۆبەرتی لێ دەدا؟

پۆڵینا: دکتۆرەکە.

جیراردۆ: چۆن دەزانیت؟

پۆڵینا: بەدەنگیدا.

جیراردۆ: بەڵام تۆ هەر خۆت نەبووی کە... تۆ پێت گوتم کە....

ئەوەی تۆ پێت گوتم لە ماوەی ئەو هەفتانەدا...

پۆڵینا: چاوم داپۆشرابوو، بەڵێ. بەڵام خۆ من دەمتوانی گوێم لە شت بێ.

جیراردۆ: تۆ نەخۆشیت.

پۆڵینا: من نەخۆش نیم.

جیراردۆ: تۆ نەخۆشیت.

پۆڵینا: کەواتە باشە، من نەخۆشم. بەڵام من ناتوانم نەخۆش بم و دەنگیش بناسمەوە. لەگەڵ ئەوەشدا کاتێ کە هەستێکمان لەدەست دەدەین، ئەوانی دی بەهێزتر و تیژتر دەبن. وانییە دکتۆر مێرەندا؟

جیراردۆ: یادەوەرییەکی ناڕۆشن بۆ دەنگی کەسێک هیچ شتێک ناسەلمێنێ، پۆڵینا. ئەوە چەندوچونی پێ ناوێ.

پۆڵینا: ئەوە دەنگی ئەوە. هەر کە دوێ شەو هاتە ئێرە من خێرا دەنگیم ناسییەوە. بە پێکەنینەکەیدا. هەندێ دەستەواژەی تایبەتی بەکار دەهێنا.

جیراردۆ: بەڵام ئەوانە نابنە....

پۆڵینا: بۆ نموونە "هەر ئەوەندەی دەم تەڕ کردنێک"ی زوو زوو بە کار دەهێنا. ئەوە بۆ من کیفایەتە. بە درێژاییی ئەو هەموو ساڵانە کاتژمێرێک تێ نەپەڕیوە من گوێم لە دەنگی نەبوبێ. هەر هەمان دەنگ بەردەوام لێمەوە نزیک بووە، لەپاڵ گوێمەوە بووە، ئەو دەنگەی کە تێکەڵ بووە بە لیکی دەمی، تۆ پێت وایە من دەتوانم دەنگی ئەو لەبیر بکەم؟ (لاسایی دەنگی ڕۆبەرتۆ و پیاوێکی تر دەکاتەوە)" کەمێکی تریش ئەشکەنجەی دە، ئەو سۆزانییە

دەتوانێ بەرگەی تاوێکی تریش ئەشکەنجە دان بگرێ. لێی دە" "تۆ دڵنیایت دکتۆر؟ ئەی ئەگەر ئەو سووک و سەلیمە مرد بەسەرمانا؟" "ئەو هێشتا لەهۆش خۆی نەچوە. تۆزێکی تریش ئەشکەنجەی دە"

جیراردۆ: پۆڵینا، بەیارمەتی، من داوات لێ دەکەم کە ئەو دەمانچەیەم بدەیتێ.

پۆڵینا: نەخێر.

جیراردۆ: تا تۆ ڕووی ئەو دەمانچەیە بکەیتە من، مەحاڵە بتوانین پێکەوە گفتوگۆ بکەین.

پۆڵینا: بە پێچەوانەوە، هەر ئەوەندەی من ڕووی دەمانچەکەم لەسەر تۆ لابرد، هەموو گفتوگۆیەک بۆ خۆی هەڵدەوەشێتەوە. من ئەگەر دەمانچەکەم داگرت تۆ هێزی خۆت بەکاردەهێنیت تا خۆتم بەسەردا فەرز بکەیت.

جیراردۆ: پۆڵینا، من دەمەوێ ئەوە بزانیت، ئەوەی کە تۆ دەیکەیت ئەنجامی خراپی لێ دەکەوێتەوە.

پۆڵینا: خراپ، ها؟ چارەسەری نییە، وانییە؟

جیراردۆ: بەڵێ، لەوانەیە... چارەسەری نەبێ. دکتۆر مێرەندا من دەبێت داوای بەخشین لە تۆ بکەم بۆ... ئەوەی خێزانەکەم پێی...

پۆڵینا: چۆن جورئەت دەکەیت داوای بەخشین لە کەسێکی ئاوا بۆگەن بکەیت. ئەو دەستانەی دەبینیت، ئەو دەستانەی کە لەوێیە...

جیراردۆ: پۆڵینا بیکەرەوە.

پۆڵینا: نەخێر.

جیراردۆ: کەواتە من دەیکەمەوە. (بەرەو لای ڕۆبەرتۆ دەڕوا . لە پڕێکدا گوللەیەک لە دەمانچەکەی پۆڵیناوە دەردەچێت. دیارە کە نازانێت چۆن دەمانچە بەکاربهێنێ، کاتێ کە هەردوو پیاوەکە بە سەرسوڕمانەوە لە گوللەکە دەکشێنەوە بۆ خۆشی هەروەها . جیراردۆ هەنگاوێک دەچێتەوە دواوە و ڕۆبەرتۆش بێ هیوا دەبێ) .

پۆڵینا، ئاگات لە دەمانچەکە بێ. ڕەنگە گوللەی لەبەرا بێ. ئەو دەمانچەیەم بدەرێ. [بێ دەنگی] تۆ ناتوانی وا بکەی.

پۆڵینا: تۆ کەی دەست لەوە هەڵدەگری کە بەردەوام داوام لێ نەکەیت چی بکەم و چی نەکەم " تۆ ناتوانی ئەوە بکەیت ". " تۆ دەکرێ ئەوە نەکەیت ". " دەکرێ ئەوە بکەیت ". کردم و تەواو.

جیراردۆ: تۆ ئەوە بەرامبەر پیاوێک دەکەیت کە هەردووکمان دەزانین تەنیا گوناهێکی ئەوەیە کە.... تاکە شتێک بۆ ئەوەی تۆ ئەم کابرایەی پێ تاوانبار بکەیت بەردەم دادوەرە، بەڵێ بەردەم دادوەرە. بەڵێ چەندە گەندەڵ و ماڵخراپ و بوودەڵە بێ. تەنیا شتێک کە تۆ ئەوی پێ تاوانبار بکەیت ئەوەیە کە لەسەر ڕێگا بۆ کەسێک وەستاوە و بە دەمیەوە چووە یاریدەی بدا، من لە کێشەیەکدا بووم و گەیاندومیەتە ماڵەوە و دووچاری.....

پۆڵینا: من ئەوەم لە بیر چووە پێت بڵێم. هاکە تاوێکی تر، پیاوێک لە گەراجەکەوە هات بە شوێنتدا .

جیراردۆ: چۆن؟

پۆڵینا: ئەم بەیانییە زووە کە چووم ماشێنی پیاوچاکەکەی هاوڕێت

بشارمەوە، لە نزیک تەلەفونێکی سەرجادەوە وەستام و پەیوەندیم کرد بە گەراجێکەوە و ئاگادارم کردن کە بێن ماشێنەکەمان بۆ چاک بکەنەوە. بۆیە باشتر وایە بچیت خۆت ئامادە بکەیت هاکا گەیشتنە جێ.

جیراردۆ: تکات لێ دەکەم پۆڵینا دەکرێ ڕەفتارێکی ئاقڵانە بنوێنی، وات لێت هاتووە وەک....

پۆڵینا: تۆ ئاقڵانە هەڵسوکەوت بکە. ئەوان هیچ شتێکیان بەرامبەر تۆ نەکردووە.

جیراردۆ: بەرامبەر من کردوویانە، بێگومان بەرامبەر منیش کردوویانە.. بەڵام ئێمە ئێستا کێبەرکێ لەسەر ئەوە ناکەین کە زەبروزەنگ لێرە هەبووە یان نا، نەفرەت لەوە... با هەوڵ بدەین مرۆیانە رەفتار بکەین. هەتا ئەگەر ئەم کەسە، ئەو دکتۆرەش بووبێت کە ئەو کارەساتە ترسناکەی لێ وەشابێتەوە... ئەوە نابێ، هیچ هۆکارێک نییە بۆ ئەوەی کە وای لەگەڵ بکرێ، بەڵام با بڵێین ئەم کابرایە ئەو بووە... هەتا لەو کاتەشدا، تۆ ئەو مافەت نییە لەوەی کە ئاوا بیبەستیتەوە. ئازیزەکەم، تەماشا بکە چیت کردووە، پۆڵینا. بیر لە ئاکامەکەی بکەرەوە. (دەنگی لۆریی ماشێن کێشکەر لەدەرەوە دەبیسترێ، پۆڵینا بەرەو لای دەرگاکە ڕادەکا و نیوەی دەرگاکە دەکاتەوە و هاوار دەکات).

پۆڵینا: ئێستا دێ، ئێستا دێ. (دەرگاکە پێوە دەدا و کڵۆمی دەکا، پەردەکە داداتەوە و تەماشای جیراردۆ دەکا) خێرا برۆ خۆت بگۆڕە. ئەوە ماشێن کێشکەرەکەیە. تایە سپێرەکەشت لەدەرەوەیە. من جەکەکەی ئەویشم برد.

جیراردۆ: جەکەکەی ئەویشت دزی؟

پۆڵینا: بەوجۆرە دەکرێ، دایکم ئەوەی ئێمە هەڵگرێ بۆ خۆی. [وچانێکی کورت].

جیراردۆ: تۆ بیرت لەوە نەکردووەتەوە کە من دەتوانم هانا بۆ پۆلیس بەرم؟

پۆڵینا: گومانم لەوە هەیە کە وا بکەیت. تۆ زۆر بڕوات بە تواناکانی خۆت هەیە لە باوەر قایلکردنی خەڵکیدا. لەگەڵ ئەوەشا دەمەوێ ئەوە بزانیت ئەگەر پۆلیس لووت بژەننە ئەم کارەوە ئەوا من یەکسەر گوللەیەک دەنێم بەتەوقی سەری ئەو پیاوەوە. ئەوە دەزانیت، دەیزانیت وا نییە؟ ئەمجا دەمانچەکە ئەخەمە ناو دەمی خۆمەوە و پەلە پیتکەکەی ڕادەکێشم.

جیراردۆ: ئای کیژۆڵەکەم، کیژۆڵەکەم. تۆ.... ئەوت بۆ ناناسرێتەوە. نازانم چۆن دەتوانیت ئاوا ڕەفتار بکەیت، ئاوا بەو جۆرە بدوێی؟

پۆڵینا: دکتۆر مێرەندا، بۆ مێردەکەمی ڕوون بکەرەوە کە تۆ چیت بە من کردووە، کە من ئاوا... شێت بووم.

جیراردۆ: من دەمەوێ بە دڵنیایی پێم بڵێی کە تۆ دەتەوێ چی بکەیت؟

پۆڵینا: هەر من نا، من و تۆ. جیراردۆ ئێمە، من و تۆ. دەبێت هەر لێرەداو هەر ئەمڕۆش، ئەم دکتۆرە دادگایی بکەین. یاوەخود دەبێ لیژنەی لێکۆڵینەوە بەناوبانگەت ئەو کارە ئەنجام بدات؟

[ڕووناکی نامێنێت]

بەشی دووەم

دیمەنی یەکەم

نیوەڕۆیە، ڕۆبەرتۆ لەهەمان جێگەی خۆیەتی، پۆڵینا پشتی تێ کردووە و لەپەنجەرەکەوە تەماشای دەریا دەکات. بەنەرمی خۆی دەجووڵێنێ، هەر وەک ئەوەی قسەی بۆ بکا.

پۆڵینا: کاتێکیش ئازادیان کردم.. دەزانیت بۆ کوێ چووم؟ نەچوومەوە بۆ ماڵی باوکم.. خێزانی ئێمە لەو کاتەدا خێزانێکی مێشک پووچ و پیاوسالاری بوون، لەو دەمەشدا من هیچ پەیوەندییەکم بەوانەوە نەمابوو. ناو بەناو دایکم دەبینی... ئەوە شتێکی سەیر نییە کە من هەموو ئەو شتانە بۆ تۆ دەگێرمەوە، هەر وەک ئەوەی تۆ ئەو کەسە بی، کە دەبێ من هەموو ناخی خۆمی بۆ هەڵبرێژم، لە کاتێکدا کۆمەڵێ شت هەن کە من نەک هەر بە جیراردۆم نەگوتوون، بەڵکو بەخوشکەکەشم نەگوتوون، تەنانەت لای دایکیشم باسم نەکردوون. دایکم لە داخدا خۆی دەکوژێ، ئەگەر بزانێ من چیم لێ بەسەرهاتووە. لە کاتێکدا دەتوانم بە دڵنیاییەوە هەموو ئەو شتانە بۆ تۆ باس بکەم کە من هەستی پێ دەکەم، یان ئەوشەوەی ئازادیان کردم هەستم بەچی دەکرد... پێویست ناکات ئەوەت بۆ باس بکەم کە من لە چ بارودۆخێکدا بووم، تۆ بۆ خۆت بەرلەوەی ئازادم بکەن، پشکنینی تەواوت بۆ ئەنجام دام، وانەبوو؟ ئێمە... لێرە زۆر

ئاسوودەین، لێرە ئاوا ئاسوودەنین؟ هەر وەک ئەوەی دوو خانەنشین کراو بین و خۆمان دابێتە بەر خۆر.

(ڕۆبەرتۆ ئاماژەیەک دەکا هەر وەک ئەوەی بیەوێ قسە بکا یان خۆی بکاتەوە).

برسیتە؟ باوەڕ ناکەم لە هیچت کەم بێت، هەر ئەوەندەیە کەمێ سەبر کە تا جیراردۆ دەگەڕێتەوە ماڵێ.

(لاساییی دەنگی پیاوێک دەکاتەوە)

برسیتە؟ دەتەوێ شتێک بخۆیت؟ هەر ئێستا شتێکت پێ دەدەم بیخۆیت، قەحبە. ئێستا شتێکی گەورەت دەدەمێ کە هەست بەخۆشی بکەیت و برسێتییەکەت لە بیر بەرێتەوە.

(دەنگی ئاسایی پۆڵینا) تۆ هیچ شتێک لەبارەی جیراردۆوە نازانیت، وانییە؟ مەبەستم ئەوەیە تۆ هەرگیز هیچ شتێکت نەزانیوە. من هەرگیز ناوی ئەوم نەهێنا. تۆ.. هاوڕێکانی تۆ بێگومان پرسیاریان لێ کردم. " تۆ بەو ناوگەڵە بۆگەنەتەوە، ژنە خنجیلەکە، پێمان مەڵێ کەسێک نییە سوارت بێ، ها؟ وەرە پێمان بڵێ، ژنە خنجیلەکە، کێ دەتگێت " بەڵام من هەرگیز ناوی جیراردۆم پێ نەگوتن. بەڵام سەیر ئەوەیە شتەکان گەیشتنە کوێ. ئەگەر من ناوی جیراردۆم پێ بگوتنایە، ئێستا ئەو بۆ هیچ لیژنەیەکی لێکۆڵینەوە هەڵنەدەبژێرا و لەوانەشە ناوێک بووایە لەو ناوانەی کە دەبوو پارێزەرێکی تر لێکۆڵینەوەی لەگەڵ بکردایە، ئەوسا منیش دەبوو بەرەو ڕووی ئەو لیژنەیە بوومایەتەوە و پێم بگوتنایە کە من چۆن جیراردۆم ناسیوە... لەڕاستیدا من لە دوای کودەتای سەربازی ئەوم ناسی، کە

یارمەتیی خەڵکانمان دەدا پەنا ببەنە بەر باڵوێزخانەکان.....
لەگەڵ جیراردۆدا ژیانی خەڵکانمان دەپاراست بەوەی کە بە قاچاخ ڕەوانەی دەرەوەی وڵاتمان دەکردن تا نەکوژرێن. من زۆر ئازا و چاونەترس بووم و ئامادە بووم هەموو شتێک بکەم، من نەم دئەتوانی باوەڕ بەوە بهێنم کە لەو ڕۆژگارەدا تۆزە ترسێک چییە لە گیان و لەشی مندا بێ. بەڵام ئیتر ئەوە بوو بە تەڵەکەوە بووم. ئەو شەوەی کە ئازادیان کردم، باشە، چووم بۆ ماڵی جیراردۆ و دەستم کرد بە دەرگا لێدان. هەر لێم دا ولێم دا، هەر وەک چۆن تۆ دوێنێ شەو لە دەرگات دەدا. کاتێک جیراردۆ بە دەنگمەوە هات زۆر نائارام و پەشۆکاو بوو...

(لەدەرەوە دەنگی ڕاوەستانی ماشێن دێ، دەنگی کردنەوە و پێوەدانی دەرگای ماشێنەکە دێ. پۆڵینا دەچێتە سەر مێزەکە و دەمانچەکە دەگرێ بە دەستیەوە. جیراردۆ دێتە ژوورەوە).

پۆڵینا: چی ڕووی دا؟. تایەی ماشێنەکەت ساز کردەوە؟

جیراردۆ: پۆڵینا هەرچیت پێ دەڵێم دەبێ گوێم لێ بگریت.

پۆڵینا: بە دڵنیاییەوە گوێت لێ دەگرم، بۆ من تا ئێستا گوێم لێ نەگرتوویت؟

جیراردۆ: من دەمەوێ پێکەوە دانیشین و هەروەها دەمەوێ گوێم لێ بگریت. (پۆڵینا دادەنیشێت) تۆ دەزانیت کە من بەشێکی زۆری ژیانم تەرخان کردووە بۆ پاراستنی یاسا، ئەگەر تاکە شتێک کە وای لێ کردبم دژی ڕژێمی پێشوو ڕاپەڕم...

پۆڵینا: دەتوانیت پێیان بڵێی فاشست..

جیراردۆ: قسەم پێ مەبڕە. ئەگەر تاکە شتێک کە وای لێ کردبم دژی

ئەوان ڕاپەڕم، ئەوە بوو کە ئەوان کۆمەڵێک ژن و پیاویان تاوانبار کرد بەبێ ئەوەی هیچ بەڵگەیەکیان هەبێ وگوێشیان بە هیچ بەڵگەیەک نەدا و هیچ بوارێکیشیان بۆ نەهێشتنەوە کە داکۆکی لە خۆیان بکەن. بۆیە ئەگەر ئەو کابرایە وەک پیشەی ڕۆژانەشیان هاوبەشی لە قەلاچۆ کردنی خەڵکیشدا کردبێ، بۆی هەیە داکۆکی لە خۆی بکا.

پۆڵینا: بەڵام جیراردۆ من بە هیچ جۆرێک نیازم نییە ئەو مافەی لێ زەوت بکەم، من هەموو ئەو کاتەت پێ دەبەخشم کە تۆ پێویستت پێیەتی بۆ ئەوەی لەگەڵ داوالێکراودا، پێکەوە قسەی تێدا بکەن. تەنیا ئەوە بوو من چاوەڕوانی گەڕانەوەی تۆ بووم، بۆیە دەکرێ ئێمە بە شێوەیەکی جوان و گونجاو دەست پێ بکەین. (ئاماژە دەکات بۆ جیراردۆ کە خەریکە دەمی ڕۆبەرتۆ دەکاتەوە، ئەمجا دەست بۆ تۆمارەکە دەبا) دکتۆر پێویستە بزانیت هەموو ئەوەی کە دەیڵێت لێرەدا تۆمار دەکرێ.

جیراردۆ: ئای خودایە، پۆڵینا، دەمت داخە ! ڕێگای پێ بدە ئەوەی پێی خۆشە بیڵێ.

[وچانێکی کورت] (پۆڵینا تۆمارەکە دادەگیرسێنێت).

ڕۆبەرتۆ: (دەکۆکێ، وشەکان لە قورگییەوە بە شێواوی دێنە دەرێ) ئاو.

جیراردۆ: چی؟

پۆڵینا: داوای ئاو دەکا، جیراردۆ. (جیراردۆ خێرا دەچێت پەرداخێ پڕ دەکا لە ئاو و بۆ ڕۆبەرتۆی دەهێنێ و دەیکا بە دەمییەوە، ڕۆبەرتۆ کە ئاوەکە دەخواتەوە دەنگی لێوە دێ) هیچ شتێک وەک خواردنەوەی ئاوی پاک نییە، وانییە دکتۆر؟ ئەشکەنجەت دەدام

تا بەزۆر میزەکەتم پێ بخۆیتەوە.

ڕۆبەرتۆ: ئەوە شتێکە بەخشینی بۆ نییە ئیسکۆبار، من تا لەژیاندا مابم هەرگیز تۆ نابەخشم.

پۆڵینا: پەلەمەکە، پەلەمەکە. دکتۆر ئا لەویادا ڕاوەستە. باجارێ بزانم ئەم شتە ئیش دەکا. (دەست دەنێ بە چەند دوگمەیەکدا و پاشان گوێمان لە دەنگی ڕۆبەرتۆ دەبێ) دەنگی ڕۆبەرتۆ لە تۆمارەکەوە: ئەوە شتێکە بەخشینی بۆ نییە ئیسکۆبار، من تا لەژیاندا مابم هەرگیز تۆ نابەخشم.

دەنگی پۆڵینا لە تۆمارەکەوە: پەلەمەکە، پەلەمەکە. دکتۆر ئا لەوێدا ڕاوەستە. باجارێ بزانم.

(پۆڵینا تۆمارەکە ڕادەگرێت).

پۆڵینا: ئامادەی. هەموو شتێک زۆر بە باشی تۆمار دەکا. ئێمە پێش هەموو شتێک بڕیاری لێبووردنمان لەبەردەمایە. ئەوە ڕای دکتۆر مێرەندایە کە لێبووردنی نییە.. ئەو تا لە ژیاندا مابێ هەرگیز لێبوردن ناچێتە سەر زمانی... هەڵواسینی کەسێک بۆ چەند کاتژمێرێک و لێسەندنەوەی مافی قسەکردن لەو کەسە بۆ چەند کاتژمێرێک. ڕازیت، یان زیاترت دەوێ؟ (جارێکی دی دەست بە دوگمەکەدا دەنێ).

ڕۆبەرتۆ: من تۆ ناناسم، خانم. من لەمەوبەر بە درێژاییی هەموو ژیانم تۆم نەبینیوە. بەڵام دەتوانم پێت بڵێم: تۆ زۆر نەخۆشیت، تاڕادەیەک کە تووشی شیزۆفرینیا بوویت.. بەڵام تۆ ئێسکۆبار، بەڕێزم خۆ تۆ نەخۆش نیت. تۆ کەسێکی پارێزەریت و داکۆکی لە مافەکانی مرۆڤ دەکەیت و کەسێکیت کە لەلایەن

داوودەزگای سەربازیی گۆڕ بە گۆڕەوە چەوسێنراویتەوە، هەروەها منیش وەک تۆ بووم. بەڵام بارودۆخی تۆ جیاوازە، تۆ بەرپرسیاریت لە هەموو ئەو ڕەفتارانەی کە دەینوێنیت، ئەوەی کە پێویستە بیکەیت ئەوەیە کە هەر ئێستا بە زوویی بمکەیتەوە. من دەمەوێ ئەوەش بزانیت، هەر چرکەیەک کە تێ دەپەڕێ، وات لێ دەکا لەم سووکایەتی پێکردنەدا هاوبەش بیت و دەشبێت باجی ئەو کارو کردەوانەت وەرگریتەوە کە....

پۆڵینا: (دەمانچەکە دەخاتە سەر سەری) تۆ کێی هەڕەشە دەکەیت؟

ڕۆبەرتۆ: هەڕەشەم نەکردووە...

پۆڵینا: بەڵێ هەڕەشەت کرد، با ئەوەت لەلا ڕوون بێ دکتۆر کە سەردەمی هەڕەشە کردن بەسەر چوو. سەرسەریانە رەنگە لە دەرەوە ئێوە فەرمان دەربکەن، بەڵام لێرەدا و لە ئێستادا من فەرماندارم. ئەوەت لە لا ڕوونە؟

ڕۆبەرتۆ: من دەبێ بچم بۆ ئاودەستخانە.

پۆڵینا: میزت دێ یان گوو؟

جیراردۆ: ئای خودایە، پۆڵینا ! دکتۆر مێرەندا ئەو بە هەموو ژیانی بەو جۆرە قسەی نەکردووە.

پۆڵینا: دکتۆر بۆ خۆی لەسەر ئەو زمانە ڕاهاتووە... وەرە دکتۆر. هی پێشەوە یان هی دواوە؟

ڕۆبەرتۆ: هەر بە پێوە.

پۆڵینا: قاچەکانی بکەرەوە، جیراردۆ. من بۆ خۆم دەیبەم.

جیراردۆ: بە دڵنیاییەوە تۆ نایبەیت، من خۆم دەیبەم.

پۆڵینا: من بۆ خۆم دەیبەم. بەو جۆرەش تەماشام مەکە. ئەوە خۆ یەکەم جاری نییە، جیراردۆ، کە لەبەردەمی مندا شتەکەی دەربهێنێ. وەرە دکتۆر، هەستە سەرپێ، نامەوێ میزەکەت بکەیت بەسەر فەرشەکەمدا. (جیراردۆ قاچەکانی دەکاتەوە، ڕۆبەرتۆ بە هێواشی و بە ئازاراوە بەرەو لای ئاودەستەکە دەڕوا و پۆڵینا دەمانچەکەی لەسەر پشتی ڕاگرتووە. جیراردۆ تۆمارەکە دەکوژێنێتەوە. پۆڵینا و ڕۆبەرتۆ پێکەوە دیارنامێنن. پاشی کەمێک گوێمان لە خوڕەی میزکردنی ڕۆبەرتۆ دەبێ و بە دوایدا دەنگی ڕاکێشانی ئاودەستەکە. لەو دەمەدا جیراردۆ بە شێوەیەکی شێتگیرانە دێ و دەڕوا. پۆڵینا و ڕۆبەرتۆ پێکەوە دەگەڕێنەوە).

پۆڵینا: جارێکی تر بیبەستەرەوە. (جیراردۆ دەست دەکا بە بەستنەوەی قاچەکانی ڕۆبەرتۆ) جیراردۆ، توندتر شەتەکی دە!

جیراردۆ: پۆڵینا، بەرگەی ئەوەم پێ ناگیرێ، دەبێ من و تۆ قسە بکەین.

پۆڵینا: کێ ڕێگەی لێ گرتوویت؟

جیراردۆ: بە تەنیا.

پۆڵینا: بۆچی؟ دکتۆر هەموو شتێکی لەبەردەم مندا باس دەکرد، ئەوان...

جیراردۆ: ئازیزم، پۆڵینای ئازیز، تکات لێ دەکەم ئەوەندە دڵڕەق مەبە. کە شتێکی تایبەتمان دەبێ دەمەوێ بەتەنیا قسەت لەگەڵ بکەم. (جیراردۆ و پۆڵینا پێکەوە دەچنە هەیوانەکە. لەو کاتەی ئەوان پێکەوە دەدوێن، ڕۆبەرتۆ هەوڵ دەدا قاچی بکاتەوە).

جیراردۆ: دەتەوێ چی بکەیت؟ ژنەکە تۆ دەتەوێ بەم هەڵسوکەوتە شێتانەیەوە چی بکەیت؟

پۆڵینا: هەروەک پێشتریش پێم گوتی، دادگایی بکە.

جیراردۆ: دادگایی بکەم، مەبەستت لەوە چییە کە دەڵێی دادگاییی بکە؟ ئێمە ناتوانین لاسایی شێوازەکانی ئەوان بکەینەوە. ئێمە جیاوازین لەوان. هەوڵدان بۆ تۆڵە کردنەوە بە هیچ جۆرێک نەریتی ئێمە نییە....

پۆڵینا: ئەوە تۆڵە کردنەوە نییە. من هەموو ئەو گەرەنتییانەی پێ دەدەم کە ئەو بە منی نەداوە. هەر ئەو نا، خۆشی و هەموو... هاوڕێکانی.

جیراردۆ: هەموو.. هاوڕێکانی.. بەتەمای بچیت هەموویان بفڕێنیت و بیانهێنیت بۆ ئێرە و هەموویان ببەستیتەوە و....

پۆڵینا: من دەمەوێ ناوی هەموویان بزانم، بۆچی نابێت؟

جیراردۆ:... دوای ئەوە دەچیت بۆ ئەوەی بی.....

پۆڵینا: بیانکوژم؟ بیکوژم؟ خۆ ئەو منی نەکوشتووە، بڕوا ناکەم ئەوە ئینساف بێت کە....

جیراردۆ: پێم خۆشە شتێک هەیە بیزانی پۆڵینا، هەروەها دەبێت منیش بکوژیت، من ئاگادارت دەکەم لەوەی ئەگەر نیازت هەیە ئەو بکوژیت، دەبێت لە پێش ئەودا من بکوژیت.

پۆڵینا: دەتوانیت تۆزێک هێمن بیتەوە؟. من بە هیچ جۆرێک نیازم نییە بیکوژم، بە دڵنیاییەوە تۆش ناکوژم..... بەڵام تۆ قەت بڕوات بە من نەکردووە.

جیراردۆ: باشە دوای ئەوە، دەتەوێت چی لەگەڵ بکەی؟ چی لێ دەکەی؟
دەتەوێ... چی بکەیت؟ بیر لە چی دەکەیتەوە... هەموو ئەو شتانە بە خاتری ئەوەی پێش پانزە ساڵ لەمەوبەر کەسێک.....

پۆڵینا: کەسێک چی؟ ئەوان چییان لە من کرد، جیراردۆ بیڵێ....
[وچانێکی کورت] تۆ هەرگیز نەتویستووە ئەوە بڵێی. ئێستا بیڵێ. ئەوان..

جیراردۆ: ئەگەر تۆ بۆ خۆت نەیڵێیت، من چۆن دەتوانم بیڵێم؟

پۆڵینا: ئێستا بیڵێ.

جیراردۆ: من تەنیا ئەوە دەزانم کە خۆت یەکەم شەو پێت گوتم، کاتێک...

پۆڵینا: ئەوان...

جیراردۆ: ئەوان..

پۆڵینا: پێم بڵێ، پێم بڵێ.

جیراردۆ: ئەوان.. ئەشکەنجەیان دای، ئەوی تریان خۆت بیڵێ.

پۆڵینا: ئەوان ئەشکەنجەیان دام. دوای ئەوە چی تر؟ چی تریان لێ کردم جیراردۆ؟

(جیراردۆ بەرەو لای دەڕوا و لە باوەشی دەکا)

جیراردۆ: (بەچرپەوە بۆ پۆڵینا) ئەوان ئابروویان تکاندی.

پۆڵینا: چەند جار؟

جیراردۆ: زیاد لە جارێ.

پۆڵینا: چەند جار؟

جیراردۆ: تۆ هەرگیز باست نەکردووە. تۆ گوتت کە من نەمبژاردوە.

پۆڵینا: ئەوە ڕاست نییە.

جیراردۆ: چی ڕاست نییە؟

پۆڵینا: ئەوەی کە من نەمبژاردوە. من هەمیشە بژاردوومە. من دەزانم چەند جار بووە. [وچانێکی کورت] ئەو شەوە جیراردۆ کە من هاتم بۆ لای تۆ، کاتێ کە بۆم باس کردیت، ئەو دەمەی کە بۆم گێڕایتەوە، تۆ سوێندت خوارد چی لەوان دەکەیت ئەگەر هاتوو ئەوانت دۆزییەوە؟" ڕۆژێک دێ، گوڵەکەم، ئەو سەگە زۆڵانە کێش دەکەینە بەردەم دادگا. ئەوسا چاوەکانت بە ئاسوودەییەوە دەترووکێنیت ".... من دەقاو دەق دەستەواژەکەتم بە بیردێتەوە، لەبەرئەوەی بەلای منەوە لە شیعر دەچوو. " بە ئاسوودەییەوە چاوەکانت لەسەر هەر یەک لە ڕوخسارەکانی ئەوان دەترووکێنیت، کاتێ کە گوێ لە بەسەرهاتەکەت دەگرن. دەبینیت کە هەر دەبێت ئەنجامی بدەین، دەبینی چۆن ئەنجامی دەدەین". دە پێم بڵێ خۆشەویستەکەم من ئێستا بچم بۆ لای کێ؟

جیراردۆ: ئەوە پانزە ساڵ بەر لە ئێستا بوو.

پۆڵینا: پێم بڵێ کێ گوێ لەو تۆمەتانە دەگرێت کە من بەرەو ڕووی ئەو دکتۆرەی دەکەمەوە، کێ جیراردۆ؟ لیژنەکەی تۆ؟

جیراردۆ: لیژنەکەی من؟ کام لیژنەیە؟ سوپاس بۆ تۆ، ئێمە تەنانەت ڕەنگە هەر بۆشمان نەکرێت لەو جۆرە تاوانانە بکۆڵینەوە کە..... ئەو کاتە منیش دەست لەکار دەکێشمەوە.

پۆڵینا: بۆ ساتێکیش لەگەڵ خۆت ڕاستگۆ نەبوویت، تەماشا ناوچەوانت چۆن پڕی بووە لە گرژ، وای لێ کردوویت کە دە ساڵ لە خۆت گەورەتر بنوێنیت. خەڵک وێنەکەت لە ڕۆژنامەدا

دەبینن و باوڕ بە خۆیان ناکەن کە تۆ گەنجترین ئەندامی لیژنەکە بیت.

جیراردۆ: تۆ کەڕیت؟ من تەنیا هەر ئەوەم پێ گوتیت کە دەست لەکار دەکێشمەوە.

پۆڵینا: من تێ ناگەم بۆچی؟

جیراردۆ: تۆ تێ ناگەیت بۆچی، بەڵام هەموو خەڵکانی ئەم وڵاتە تێ دەگەن بۆچی، بەتایبەتی هەموو ئەوانەی کە ناخوازن هیچ جۆرە لێپرسینەوەیەک لەمەڕ ڕابردووەوە بکرێ، تێ دەگەن بۆچی. ئەندامی سەرۆکایەتی ئەو لیژنەیە دەبێ کەسێک بێ نموونەی ژیری و نوێخوازی بێ.

پۆڵینا: ئێمە لەبەر پاپەند بوونی زۆرمان بە ژیرییەوە خەریکە بەرەو خنکان دەچین.

جیراردۆ: ئەوە چ ڕەوای هەقە، ئەندامێکی سەرۆکایەتیی لیژنە، بۆ خۆی ڕێگە بدا کەسێکی بەستەزمان لە ماڵەکەیدا ببەستریتەوە و ئەشکەنجە بدرێ... تۆ دەزانی کە چ ڕۆژنامەگەری خزمەتی بە دیکتاتۆرییەت کرد، دەزانی ئەوانە چۆن ئەو ڕووداوە دەقۆزنەوە بۆ لاوازکردن و دوور نییە بۆ شکست پێ هێنانی لیژنەکەش. [وچانێکی کورت] دەتەوێت جارێکی تر ئەو کەسانە بگەڕێنەوە بۆ دەسەڵات؟ تۆ ئەتەوێ بیانترسێنیت بۆ ئەوەی هەلیان بۆ برەخسێ بگەڕێنەوە، تا دڵنیا بن لەوەی کە ئێمە زیانیان پێ ناگەیەنین؟ تۆ دەتەوێ ئەو ڕۆژگارە بگەڕێتەوە کە بڕیاری مەرگ و ژیانی ئێمە بەدەست ئەو جۆرە کەسانەوە بوو؟ لەبەر ئەوە تۆ ئەگەر بتەوێ ئەو کارە ئەنجام بدەی، ئەوا تەنیا

ئەو ئاکامە بەدەست دەهێنی. پۆڵینا، ئەو پیاوە ئازاد بکە. داوای بەخشین لەو هەڵەیەی خۆت بکە و ئازادی بکە. من قسەم لەگەڵی کردووە، لە ڕووی ڕامیارییەوە لەوە دەچێ پیاوێک بێ بتوانین بڕوای پێ بکەین یاخود ئەو....

پۆڵینا: ئۆی پیاوە داماوەکەم، تۆ بە هەموو فرتوفێڵەکانی ناو کتێبەکان تەفرە دەخۆیت، وانییە؟ جیراردۆ من پەیمانم پێداویت، ئەوەش لەلای من زۆر پیرۆزە، ئەم دادگا تایبەتە نە بۆ خۆت نە بۆ لیژنەکەت، هیچ زەرەرو زیانێکی بەدواوە نابێ. تۆ بەڕاستی پێت وایە من کارێکی وا دەکەم کە کێشە بۆ لیژنەکە بخوڵقێنم، ڕاتان گرم لە دۆزینەوەی لاشەی ئەو زیندانییانەی کە کەس نازانێ لە کوێن. خەڵکانێک کە ملیان بەدارا کراو کەس نازانێ لەکام کووچە و مەملەکەت بەکۆمەڵ نێژران. بەڵام ئەندامانی ئەو لیژنەیە تەنیا مامەڵە لەگەڵ مردووەکاندا دەکەن، لەگەڵ ئەوانەی کە ناتوانن قسە بکەن. بەڵام من دەتوانم قسە بکەم.. ئەوە ساڵانێک تێ پەڕین کە من تەنیا وشەیەک چییە لەدەمم نەهاتووەتە دەرێ، تەنانەت ورتەیەکیش چییە دەربارەی ئەو شتانەی کە من لە ناخی خۆمدا پەنهانم کردوون لە دەمی من نەهاتووەتە دەرێ، ساڵانێکە من لەناو ئەو دۆزەخەی خۆمدا دەژیم.. بەڵام من نەمردووم، پێم وابوو مردووم، بەڵام من زیندووم و دەتوانم بدوێم، نەفرەت لە... هەر لە ڕێی خوادا ڕێگەم بە با قسەی خۆم بکەم و تۆش لەگەڵ لیژنەکەی خۆت درێژە بە کاری خۆت بدە و بڕوام پێ بکە، کاتێ من ئەمەت پێ دەڵێم، بڕوام پێ بکە بە هیچ جۆرێک ڕێگا نادەم، کەس هیچ شتێکی لەبارەوە بزانێ.

جیراردۆ: تەنانەت لەو حاڵەتەشدا من هەر دەست لەکار دەکێشمەوە، گوێ نادەم بەوەی چی دەبێ یان نابێ.

پۆڵینا: لەوکاتەشدا کە هیچ کەسێک هیچی لەبارەوە نەزانێ، تۆ هەر دەست لەکار دەکێشیتەوە؟

جیراردۆ: بەڵێ.

پۆڵینا: بەهۆی ژنە شێتەکەتەوە، ئەوەی شێت بوو لەبەرئەوەی بەبێ دەنگی مایەوە و ئێستاش شێت بووە لەبەرئەوەی دەتوانێت قسە بکا؟

جیراردۆ: کۆمەڵێ هۆی تریش هەن، بەڵێ، ئەوەیە، ئەگەر ڕاستی بەلای تۆوە مانایەکی هەبێ.

پۆڵینا: ئەوە سەرلەبەری هەقیقەتەکەیە، ها؟. [وچانێکی کورت] دەتوانیت دەقیقەیەک ڕابوەستی. (دەچێتەوە ژوورەکەی تر و بۆی دەردەکەوێ کە ڕۆبەرتۆ خەریکە خۆی ئازاد دەکا. کاتێ کە چاوی بە پۆڵینا دەکەوێ، بەخێرایی لە هەوڵدان دەوەستێ. پۆڵینا جارێکی تر شەتەکی دەداتەوە، لەکاتێکدا تۆنێکی هەناسەی پیاوانەی لێوە دێت) " میوانداریی ئێمەت بەدڵ نییە ها؟. دەتەوێ زوو لێرە مەرەخەس بی، قەحبە؟. ئازیزەکەم، تۆ ئەوەندەی لەگەڵ مندا ئاسوودەیت، ئەوەندە لەدەرەوە ئاسوودە نابی. پێم بڵێ کە بیرم دەکەیت.. هەر هیچ نەبێ ئەوەم پێ بڵێ" (پۆڵینا بە هێواشی دەست دەهێنێ بەسەر و سکی ڕۆبەرتۆدا وەک ئەوەی یاری لەگەڵدا بکات، پاشان دەگەڕێتەوە بۆ هەیوانەکە) .

پۆڵینا: ئەوە هەر دەنگی نییە کە من دەیناسمەوە، جیراردۆ. هەروەها

پێستیشی دەناسمەوە.بۆنیشی دەناسمەوە، جیراردۆ. من پێستیشی دەناسمەوە. [وچانێکی کورت] وای دابنێ من دەتوانم لەودیوو سێبەری گومانەکانمەوە ئەوە بسەلمێنم کە ئەو دکتۆرەی تۆ تاوانبارە؟ ئەگەر واش بێ هەر داوام لێ دەکەیت ئازادی بکەم؟

جیراردۆ: بەڵێ. ئەگەر ئەو تاوانبار بێ، ئەوە زیاتر هۆکارە بۆ ئەوەی ئازادی بکەیت. بەو جۆرە لێم مەڕوانە: پێشبینیی ئەوە بکە چی ڕوودەدات ئەگەر هەر کەسێک لە شوێنی خۆیەوە بەوشێوەیەی تۆ هەڵسوکەوت بکا. تۆ لەلایەن خۆتەوە بەوە ڕازی دەبێ هەر کەسێ هەستێ و دەست بکا بە سزادانی خەڵکی. لە کاتێکدا دنیایەک خەڵکانی تر هەن لەم وڵاتەدا کە چەندەها کێشەی لەو جۆرەی تۆیان هەیە و ڕەنگە لە دواجاردا دەروویەک هەبێ بۆ چارەسەرکردنی کێشەکانیان، ئەو خەڵکانە خۆیان لە شتێکەوە دەگلێنن.... کە بە گەڕانەوەی تەواو بۆ دیمۆکراسی هەموو ئەوانە چارەسەر دەبن.

پۆڵینا: کەس خۆی لە هیچەوە ناگلێنێ! کەسیش بە تەواوی لەوە دڵنیا نییە!

جیراردۆ: تاکە ڕێگایەک بۆ ئەوەی دڵت ئاو بخواتەوە ئەوەیە کە بیکوژیت، لەو کاتەشدا نەک هەر بە تەنیا خۆت تێوە دەگلێنیت، بەڵکو لەگەڵ خۆشتدا منیش تێوە دەگلێنیت. ڕێگای بە با بڕوا، پۆڵینا. لە پێناوی وڵاتەکەماندا، لە پێناوی خۆماندا.

پۆڵینا: ئەی من؟ من شوێن چی کەوتووم؟ لێم بڕوانە، لێم ورد بەرەوە !

جیراردۆ: بەڵێ من لە تۆ دەڕوانم، ئازیزم. تۆ هێشتا دیلیت، تۆ هێشتا

لەگەڵ ئەواندا لە ژێر زەمینێکی داخراودا ژیان دەبەیتە سەر. ئەوە بۆ پانزە ساڵ دەچێ، تۆ هیچ گۆڕانکارییەکت لە ژیانی خۆتدا نەکردووە، هەر لە شوێنی خۆتدا ماویتەوە. من خەمی تۆمە، ئێمە هەر کاتێک هەلی ئەوەمان بۆ هەڵکەوتبێ سەرلەنوێ دەست پێ بکەینەوە تۆ زامە کۆنەکان دەکولێنیتەوە.... ئێستا کاتی ئەوە نییە کە ئێمە....

پۆڵینا: لێبووردن؟ تۆ داوام لێ دەکەیت کە لێیان ببوورم.

جیراردۆ: من داوای ئەوەت لێ دەکەم پۆڵینا کە خۆت لەوان ئازاد بکەی.

پۆڵینا: ڕێگای بدەم هەروا بە ئاسانی بۆی دەرچێ، دەتوانێ پاش چەند ساڵێکی تر دەرکەوێتەوە.

جیراردۆ: ڕێگەی بە، با بڕوات، بە هیچ جورێک ناخوازێ جارێکی تر دەرکەوێتەوە.

پۆڵینا: ئێمە لە دەرەوە چاومان بە چاوی بکەوێتەوە و بەدەمیەوە پێ بکەنین، ئەو خاتوونە میهرەبانەکەیمان پێ بناسێنێ و بەدەمیەوە پێ بکەنین، تەوقەیان لەگەڵا بکەین و بۆ دڵنەواییکردنیان باسی ئەوەیان لەگەڵدا بکەین کە دنیا چەند جوانە و.....

جیراردۆ: پێویست ناکات بە دەمیەوە پێ بکەنین، بەڵام بەڕاستی دەبێ وا بێ، ئەوە ئەوەحەقیقەتەیە کە ئێمە دەبێ لێی نەترسین و جارێکی تر باوەش بە ژیاندا بکەینەوە، بەڵێ. [وچانێکی کورت]

پۆڵینا: تەماشا کە جیراردۆ، من پێشنیار دەکەم کە لەسەر شتێک سازش بکەین.

جیراردۆ: من نازانم تۆ باسی چی دەکەیت.

پۆڵینا: سازشکردن، ڕێککەوتن، گفتوگۆکردن. هەموو شتێک لەم وڵاتەدا بە ڕێککەوتنی گشتی سازکرا وانەبوو؟ ئەوە نییە ئەم قۆناخی گواستنەوەیە هەمووی دەربارەی ئەوەیە؟ ئەوان ڕێگامان پێ دەدەن دیمۆکراسیمان هەبێ، بۆ خۆشیان قۆرخی سەرچاوەکانی ئابووری و هێزە سەربازییەکان بکەن؟ ئەم لیژنەیە لە هەموو تاوانەکان دەکۆڵێتەوە، بەڵام کەسێک لەئارادا نییە سزایان بدا؟ تا ئەو شوێنەی هەموو ئەو شتانەی دەتەوێ مەیلێ، ئازادیت هەیە هەرچی دەڵێی بیڵێی؟ [وچانێکی کورت] کەواتە دەتوانی ئەوە ببینی کە من ئەو کەسە بێ باکە نیم، یا سۆزدارە نیم، یان... نەخۆش، بۆیە پێشنیار دەکەم کە بسازێین. تۆ دەتەوێت ئەو کابرایە ئازاد بێ بەبێ ئەوەی هیچ ئازارێک بدرێ و منیش دەخوازم... دەتەوێ گوێت لێ بێت کە من چی دەخوازم؟

جیراردۆ: من حەز دەکەم بزانم کە تۆ چی دەخوازی.

پۆڵینا: کاتێ دوێ شەو من گوێم لەدەنگی بوو، کتوپڕ ختوورەیەک خۆی خزاندە ناو مێشکمەوە، بە درێژایی هەموو ئەو ساڵانە بیرم لەچی کردووەتەوە هەمووی هاتەوە پێش چاوم، تۆ کاتێ کە بەو ڕوانینەی خۆت منت خوێندەوە کتومت دەستت خستە سەر برینەکانی من، ڕاستە. دەزانی بیرم لە چی دەکردەوە، ئەوەی ئەوان بەسەر منیاندا هێنا، هەر بەهەمان شێواز، چرکە بە چرکە و سوێ بە سوێ چییان لێ کردووم، ئەوەیان بەسەردا بهێنمەوە. بەتایبەتی بەرامبەر بەو، بەرامبەر بە دکتۆر.

لەبەرئەوەی ئەوانی دی ڕاســـتـە زۆر دڕندەبوون،.... بـەڵام ئەو شوبەرتی لێ دەداو باسی زانستی دەکرد و تەنانەت جارێکیش وتەیەکی نیتشەی هێنایەوە.

جیراردۆ: نیتشە؟

پۆڵینا: من تەواو لە خۆم تۆقی بووم، لەوەی کە دەبێت ڕقێکی زۆر لەناو خۆمدا هەڵگرم.... بەڵام ئەوە تاکە دەروازەیەک بوو بۆ ئەوەی کە شەوان چاومی پێ بچێتە خەو، تاکە دەروازەیەک بوو بۆ ئەوەی لەگەڵ تۆدا بچمە دەرەوە بۆ ئاهەنگی خواردنەوە، سەرەڕای ئەو هەقیقەتەی کە بۆم نەکراوە خۆم لەو پرسیارە بدزمەوە، ئەگەر هاتوو یەکێک لە هاتووەکان... لەوانەیە هەر هەمان کەس نەبێ، بەڵام یەکێک بێ لە هاوکارەکانی ئەوان.. هەوڵ دەدەم بەسەر خۆمی نەهێنم و وەک تۆ دەڵێی پەنا بۆ ئەو پێکەنینە نەفرەتییە بەرم، باشە من دەمەوێ بەردەوام درێژە بەو پێکەنینە بدەم... باشە، چاوم ڕێشکە و پێشکە دەکا و ئەوە دێتە پێش چاوم کە خەریکم کەللەسەریان دەخەمە ناو سەتڵی پیساییەکەی خۆیانەوە، یان لە کارەبایان دەدەم، یان لەو کاتەی کە لەسەر جێگای نووستن لەگەڵ تۆدا سەرگەرمی خۆشەویستیم و دەگەمە ئەوپەڕی ڕاچەنین، ئەو تارمایی و خەیاڵانە لێم نابنەوە و دێنەوە ناو یادەوەریم، ئیدی ناچار دەبم بەسەر خۆمیان نەهێنم، بەڵێ خۆمیان لێ نەبان بکەم. تۆ نازانیت لەو کاتانەدا من بیر لە چی دەکەمەوە، تا ئەوە نەهێنیتە سەر خۆت کە هۆکاری ئاسوودە نەبوونی من پەیوەندیی بە تۆوە هەیە.. ئۆی جیراردۆ؟

جیراردۆ: ئای ئازیزەکەم، پۆڵینای ئازیز.

پۆڵینا: بۆیە هەر گوێم لە دەنگی بوو، بیرم لەوە کردەوە تاکە شتێک کە دەمەوێ لەگەڵی بکەم ئەوەیە کە دەبێ ئابڕووی بتکێنم، کەسێک بیگێت، ئەوە ئەو شتە بوو کە من بیرم لێ کردەوە، تا بۆ تاکە جارێکیش بێت بزانێت کە... بەڵام من ناتوانم ئابڕووی.... بیرم لەوە کردەوە کە تۆ ئەو کارە بکەی.

جیراردۆ: لەویدا ڕاوەستە، پۆڵینا.

پۆڵینا: دوای ئەوە بە خۆمم گوت، ئەوە بۆ تۆ دژوار دەبی کە تۆ بخزێیتە ناو کارێکی واوە، لەگەڵ ئەوەشدا دەبێ تۆ بەر لەوە ئارەزووت بۆ کارێکی وا هەبێت کە....

جیراردۆ: پۆڵینا، بێ دەنگ بە.

پۆڵینا: ئەمجا وتم بۆ پەنا نەبەینە بەر بەکارهێنانی دەسکی گسکێک، بەڵێ، گسک، جیراردۆ، دەسکی گسک. بەڵام دوای ئەوە بۆم دەرکەوت کە ئەوە ئەو شتە نییە کە من خوازیاریم... سزایەکی جەستەیی. دەزانی لە ئاکامدا لەسەر چی گیرسامەوە، تاکە شتێک کە من دڵم پێی ئاو دەخواتەوە؟ [وچانێکی کورت] دەمەوێ دان بە هەموو شتێکا بنێ، دەمەوێ بەرامبەر ئەو ئامێری تۆمارکەرە دانیشێ و بۆم بگێڕێتەوە کە چی لێ کردووم... نەک ئەو هەقیقەتانە، هەر تەنیا بۆ من، بەڵکو بۆ هەموو دونیای بگێڕێتەوە... دوای ئەوەش هەموو ئەو زانیارییانەم بە ناو و بە ڕۆژ و وەک چۆن ڕوویان داوە، ئاوا بە درێژی، بە خەتی خۆی بۆ بنوسێت و بۆم ئیمزا بکا و من کۆپییەکی بۆ هەتا هەتایە بۆ خۆم لێ هەڵبگرم. ئەوە ئەو شتەیە کە من دەمەوێ.

جیراردۆ: دوای ئەوەی دانی بە هەموو شتێکدا نا، ڕێگەی پێ دەدەی بڕوا.

پۆڵینا: ڕێگەی پێ دەدەم بڕوا.

جیراردۆ: لەوە زیاتر هیچی ترت لێ ناوێ؟

پۆڵینا: بە هیچ جۆرێک. [وچانێکی کورت]

پۆڵینا: ئەگەر دانپیانانەکەی مێرەندام بە دەستەوە بێ، هەم تۆ ڕەها دەبی و دەتوانی لەناو لیژنەکەدا درێژە بە کارەکانی خۆت بدەیت، هەم ئەویش بوێری ناکا کە دار و دەستەکەیمان بە گژوا بکا و کێشەیەکمان بۆ بنێتەوە. لەبەرئەوەی دڵنیا دەبێ ئەگەر زیان بە من یا بە تۆ بگەیەنێ، ئەوا هەر بۆ ڕۆژێ دواتر، دانپیانانەکەی لە هەموو ڕۆژنامەکان بڵاو دەبێتەوە.

جیراردۆ: چاوەڕوانی ئەوە لە من دەکەیت بڕوات پێ بکەم کە دوای ئەوەی دانی بە هەموو شتێکا نا، ڕێگەی پێ دەدەی بڕوا؟ چاوەڕوانی ئەوە لەو دەکەیت کە بڕوا پێ بکات هەر دوای ئەوەی دانی بە هەموو شتێکدا نا، مێشکی ناپژێنی؟

پۆڵینا: بڕوا ناکەم ئێوە هیچ کامێکتان ڕێگەیەکی ترتان لەبەر دەمدا بێ. تەماشاکە جیراردۆ، تۆ دەبێ هەوڵ بدەی ئەو سەرسەرییە وا لێ بکەی کە بترسێ... پێی بڵێ من ماشێنەکەیم شاردووەتەوە، چونکە خۆم ئامادە کردووە بۆ ئەوەی بیکوژم. تاکە ڕێگایەک بۆ ئەوەی کە نەیکوژم ئەوەیە کە دان بە هەموو شتێکدا بنێ. پێی بڵێ کەس نازانێ کە دوێنێ شەو هاتووە بۆ ئێرە، بۆیە هیچ کەسێک بۆی ناکرێ بیدۆزێتەوە. لە پێناوی ژیانی خۆیدا، هیوام وایە بتوانی قایلی بکەی.

جیراردۆ: بتوانم قایلی بکەم؟

پۆڵینا: ئەوە زۆر باشترە لەوەی کە ئابڕووی بتکێنم.

جیراردۆ: بێگومان کێشەیەک هەیە کە بڕواناکەم بیرت لێ کردبێتەوە، پۆڵینا. ئەی ئەگەر کابرا هیچی نەبوو لێی بترسێت؟.

پۆڵینا: جیراردۆ، پێی بڵێ ئەگەر دان بە ڕاستیدا نەنێ، ئەوا دەیکوژم.

جیراردۆ: ئەی باشە ئەی ئەگەر تاوانبار نەبوو؟

پۆڵینا: من پەلەم نییە. پێی بڵێ دەتوانم بۆ مانگێکیش چاوەڕوانی بکەم تادان بە هەموو شتێکدا دەنێ.

جیراردۆ: پۆڵینا تۆ گوێ لە من ناگری، ئەو دان بە چیدا بنێ ئەگەر کابرا بێ تاوان بێت.

پۆڵینا: ئەگەر بێ تاوان بێت، ئەوا بەڕاستی کەللەی دەتەقێنم.

[ڕووناکی نامێنێت]

دیمەنی دووهەم

دەمی نانخواردنی نیوەڕۆیە، جیراردۆ و ڕۆبەرتۆ، لەسەر مێزی نانخواردن پێکەوە دانیشتوون. ڕۆبەرتۆ، شەتەک دراوە، بەڵام ئەمجارە تەنیا دوو دەستی لە پێشەوە بەستراوەنتەوە. جیراردۆ تازە لە دانانی قاپی شۆربا، بووەتەوە. پۆڵینا لە هەیوانەکەوە تەماشایان دەکا، دەتوانێ بیانبینێت، بەڵام گوێی لێیان نییە. ڕۆبەرتۆ و جیراردۆ بۆ ماوەیەک بێ دەنگ لە خواردنەکە ورد دەبنەوە.

جیراردۆ: دکتۆر مێرەندا، ئێوە برسیتان نییە.

ڕۆبەرتۆ: ڕۆبەرتۆ، من ناوم ڕۆبەرتۆیە، بەیارمەتی هەر وەک چۆن

یەکەم جار بە سادەیی بانگت کردم هەروا ... بەیارمەتی.

جیراردۆ: دکتۆر مێرەندا، من پێم باشترە هەر وەک موشتەرییەکی خۆم، مامەڵەت لەگەڵدا بکەم. ئەوە زیاتر یارمەتیم دەدا. پێم وایە دەبێ شتێک بخۆی.

ڕۆبەرتۆ: برسیم نییە.

جیراردۆ: ڕێگەم بە... (کەوچکەکە پڕ دەکات لە شۆربا و وەک منداڵ، دەیکات بە دەمیەوە. بە دەم قسە کردنەوە جار جار خواردن دەکا بەدەمی ڕۆبەرتۆوە، بۆ خۆشی نان دەخوات).

ڕۆبەرتۆ: خێزانەکەت شێتە. تۆ دەبێت بمبەخشی جیراردۆ کە ئەوەت پێ دەڵێم، بەڵام خێزانەکەت...

جیراردۆ: نان؟

ڕۆبەرتۆ: نا سوپاس. [وچانێکی کورت] دەبێ بچێ چارەسەری دەروونی وەرگرێ بۆ....

جیراردۆ: بۆ ئەو بارودۆخە سەختەی خێزانمی تێدایە، دکتۆر، ئێوە باشترین چارەسەرن. (بە پارچە دەسرێک دەم و پلی ڕۆبەرتۆ خاوێن دەکاتەوە)

ڕۆبەرتۆ: بە تەمایە بمکوژێت.

جیراردۆ: ئەگەر دان بە ڕاستیدا نەنێی، دەتکوژێ.

ڕۆبەرتۆ: بەڵام من لە خۆمەوە چی بڵێم؟ چ بڵێم کە من....؟

جیراردۆ: لەوانەیە تۆ بزانیت دکتۆر، هێزە نهێنییەکانی ڕژێم هەندێک جار پزیشکیان بەکار دەهێنا وەک... ڕێ نیشاندەر لە کاتی ئەشکەنجەدانا.

ڕۆبەرتۆ: لیژنەی پزیشکی تا ڕادەیەک بەم دوایانە بەو بارودۆخەی زانی، بە پێی توانای خۆشی ئەوەندەی بۆی لوا بێت هەوڵی داوە لەو کارانە بپێچێتەوە.

جیراردۆ: ئەو پێی وایە تۆ ئەو پزیشکە بوویت کە... بەڵام لەگەڵ ئەوەشدا تۆ ئەو هەلەت بۆ ڕەخساوە کە ئەوە ڕەت بکەیتەوە....

ڕۆبەرتۆ: من چۆن ئەوە ڕەت بکەمەوە؟ بۆ ئەوە دەبێت دەنگی خۆم بگۆڕم تا بۆی بسەلمێنم کە ئەوە دەنگی من نییە... مەگەر تەنیا ئەوە دەنگمە کە منی تووشی نەفرەت کردووە، ئەو هیچ بەڵگەیەکی تری نییە، شتێک نییە کە...

جیراردۆ: هەروەها پێستت. ئەو تێبینیی پێستی کردووی.

ڕۆبەرتۆ: پێستم؟

جیراردۆ: هەروەها بۆنت.

ڕۆبەرتۆ: ئەوە ئەندێشەکانی مێشکێکی نەخۆشە. ئەو لەوانەیە پەلاماری هەر پیاوێکی تریشی بدایە کە لەو دەرگایەوە، ئاودیو بووایە و بهاتایەتە ژوورێ....

جیراردۆ: لە بەختی ڕەشت تۆ لەو دەرگایەوە ئاودیو بووی.

ڕۆبەرتۆ: تەماشا بکە، جیراردۆ، من پیاوێکی هێمنم. هەر کەسێک تەماشام بکا بۆی دەردەکەوێ کە من پیاوی توندوتیژ نیم.. هەر جۆرێک لە جۆرەکانی توندوتیژی، من تووشی ئازار دەکا. من هاتم بۆ خانووەکەم لە کەناری دەریا، تا کەمێک لە نزیک کەناری دەریاوە پیاسە بکەم و لە شەپۆلەکانی وردببمەوە، تا بەردی بەنرخ بدۆزمەوە و گوێ لە ئاوازی مۆسیقا بگرم....

جیراردۆ: شۆبەرت؟

ڕۆبەرتۆ: هیچ شەرمێکی تێدا نییە گوێ لە شۆبەرت بگرم، من هەروەها حەزم لە ڤیڤاڵدی و مۆزارت و تێلیمانە. من دوێنێ هەستێکی گەمژانەم هەبوو بۆ ئەوەی کە شۆبەرت لەگەڵ خۆم بهێنم بۆ کەناری دەریا، بەڵام لەوەش گەمژانەتر ئەوە بوو کە بۆ تۆ وەستام... جیراردۆ، من تووشی ئەم هەرایە بووم هەر لەبەر ئەوەی بە دەنگ کەسێکی شێتەوە چووم کە لە نزیک ماشێنە پەککەوتووەکەیەوە ئاماژەی سەیر و سەمەرەی دەنواند... ئێستا کەوتووەتە سەر تۆ کە لێرەم قوتار بکەیت.

جیراردۆ: دەزانم.

ڕۆبەرتۆ: ئەژنۆکانم ئازارم دەدەن، پشتم، باسکەکانم. دەتوانیت کەمێک بۆم شل بکەیتەوە، تا...

جیراردۆ: ڕۆبەرتۆ، من دەمەوێ لەگەڵتدا ڕاستگۆ بم. تەنیا یەک ڕێگا هەیە بۆ ئەوەی ژیانی خۆت بکڕیتەوە... [وچانێکی کورت] پێم وایە ئەویش ئەوەبێ... دڵنەواییی بکەین.

ڕۆبەرتۆ: دڵنەواییی بکەین.

جیراردۆ: هێمنی بکەینەوە، دڵی ڕابگرین، تا هەست بەوە بکات کە ئێمە... کە تۆ ملت داوە بۆ ئەوەی هاریکاریی بکەیت...

ڕۆبەرتۆ: نازانم چۆن دەتوانم هاوکاریی بکەم، تۆ خۆت بخەرە ئەم شوێنە سەیرەی...

جیراردۆ: دڵنەواییی بکە، وای لێ بکە باوڕ بەوە بهێنێت کە تۆ...

ڕۆبەرتۆ: وای لێ بکەم باوڕ بهێنێ کە من...

جیراردۆ: پەیمانی داوە بە من، ئەگەر بێت و تۆ.... دانت بە شتەکانی خۆتدا نا، ئەو ئامادەیە بۆ ئەوەی...

ڕۆبەرتۆ: من هیچ شتێکم نییە کە دانی پێدا نێم !

جیراردۆ: من پێم وایە هەوڵ بدەیت کە هەندێک شت ڕێک بخەیت. ئەوە تاکە ڕێگایەکە بۆ ئەوەی کە تۆی پێ ببەخشێ. ئەگەر...

ڕۆبەرتۆ: (دەنگی بە توورەییەوە بەرزدەکاتەوە) ئەو هیچ داوایەکی لە دژی من نییە تا داوای لێبووردنی لێ بکەم. من هیچ شتێکم نەکردووە تا دانی پێدا بنێم. لەوە تێ دەگەیت؟ (کە گوێی لە بەرزبوونەوەی دەنگی ڕۆبەرتۆ دەبێ، پۆڵینا لەسەر کورسییەکەی کە لە هەیوانەکە دانیشتووە، ڕادەپەڕێ و بەرەو لای ئەوان دێت) .

ڕۆبەرتۆ: لە جیاتی ئەوەی ئەو پێشنیارە بێ ئابڕووانە بخەیتە بەردەم من، باشتر وایە بچیتە دەرێ ئەو ژنە شێتەی خۆت ڕازی بکەی، دەستبەرداری ئەو هەڵسوکەوتە گوناهبارانەیەی خۆی بێ، بەر لەوەی ماڵوێرانت کاو پیشەکەت لە دەست بچێ یان بتخەنە زیندانەوە، یالەخود تووشی شێتیت بکا. بڕۆ وای پێ بڵێ، یان ناوێریت لە ماڵەکەی خۆتدا فەرمانێک دەربکەی؟

جیراردۆ: ڕۆبەرتۆ، من.... (پۆڵینا لە هەیوانەکەوە دێتە ژووری)

پۆڵینا: هیچ کێشەیەکت هەیە، شیرینم؟

جیراردۆ: هیچ کێشەیەک نییە.

پۆڵینا: بەڵام تۆزێک پەرێشان تۆم بینی. [وچانێکی کورت] باشە، دەبینم هەردووکتان شۆرباکەتان تەواو کردووە. کەواتە کەس ناتوانێت بڵێت کە من چێشت لێنەرێکی باش نیم، یان

کەیبانوویەکی ناوازە نیم، کەس دەتوانێت؟ کەواتە دکتۆر ئەم کەیبانووە ناوازەیە دەبێت فنجانێک قاوەشتان بۆ بهێنێ؟ هەر ئەوەندەی دەم تەڕ کردنێک. من لەو باوڕەدانیم دکتۆر لێرە قاوە بخواتەوە. دکتۆر من بۆ تۆ قسە دەکەم. تۆ بڵێی دایکت هەرگیز فێری ئەوەی نەکردبێت کە یەکێک قسەت بۆ دەکات.....

ڕۆبەرتۆ: دایکم مەهێنەرە ناو ناوانەوە، من ڕێگەت پێ نادەم کە بە هیچ جۆرێک ناوی دایکم بهێنی. [وچانێکی کورت]

پۆڵینا: تۆ ڕاست دەکەیت، زۆر بەداخەوەم کە ئەوە بۆ یەکەم جارە کە لەسەر شتێک لەگەڵ تۆدا هاوڕا بم. دایکت بەرپرسیار نییە لەو ڕەفتارانەی کە تۆ دەینوێنی. من نازانم بۆچی هەمیشە پیاوان هێرش بۆ دایکان دەهێنن لە جیاتی ئەوەی... بۆچی هەمیشە دەڵێن کوری قەحبە، دەبوو ئەو قەحبەیە بۆ باوکان بووایە کە ئەوان منداڵەکانیان بۆ یەکەم جار فێری.....

جیراردۆ: پۆڵینا بەیارمەتی، دەتوانی ئێرە چۆڵ بکەیت تا بۆمان بکرێ لێکۆڵینەوەکەی خۆمان درێژە پێ بدەین؟ بە یارمەتیی خۆت دەکرێ ئەو چاکەیەم لەگەڵدا بکەیت؟

پۆڵینا: هەر ئەو چاکەیە، دەیان چاکەتان لەگەڵدا دەکەم. دەی پیاوان من بەجێتان دێڵم تا بۆتان بکرێ کێشەکانی جیهان چارەسەر بکەن. (دەڕوا و ئاورێک دەداتەوە) ئۆی، خۆشەویستەکەم، ئەگەر ویستی میز بکات، هەر ئەوەندە ئاماژەیەکم بۆ بکە من بە ڕاکردن دێم. (دەگەڕێتەوە بۆ هەمان شوێن لە هەیوانەکە و تەماشا دەکا) .

ڕۆبەرتۆ: ژنەکەت بە تەواوی شێتە.

جیراردۆ: کاتێک کە مرۆڤە شێتەکان دەسەڵاتیان دەبێت، تۆ دەبێ دڵنەواییان بکەیت. ئێستا تەنیا دڵنەوایی بۆ ئەم، ئەوەیە کە دان بە شتەکانی خۆتدا بنێی....

ڕۆبەرتۆ: بەڵام من دان بە چیدا بنێم..

جیراردۆ: ڕەنگە ئەوە ئازادی بکا لەو ئەندێشانەی کە تەنگیان پێ هەڵچنیوە، من چۆن بزانم چی لە مێشکی خەڵکاندا دەگوزەرێ لە پاش ئەوەی کە ئەوان... بەڵام پێم وایە من تێ دەگەم چی لە مێشکی ئەوا خۆی دەخواتەوە، لەبەرئەوەی هاوکات بوو لەگەڵ ئەو گفتوگۆیەی کە دوێنێ شەو لە نێوان من و تۆدا ڕووی دا، دەربارەی خەڵکانی ئەم وڵاتە کە دەیانەوێ گوزارشت لە هەموو ئەو شتانە بکەن کە بەسەرماندا هاتووە.

ڕۆبەرتۆ: بەڵام ئەی تۆ؟

جیراردۆ: من چی؟

ڕۆبەرتۆ: دوای ئەوە تۆ دەتەوێ چی بکەیت؟

جیراردۆ: دوای چی؟

ڕۆبەرتۆ: تۆ بڕوا بەو دەکەیت، وا نییە؟

جیراردۆ: ئەگەر من هەستم بەوە بکردایە کە تۆ تاوانباریت، پێت وا بوو ئاوا لە یەکبینە لێی بپاڕامەوە تا ژیانت....

ڕۆبەرتۆ: هەر لە سەرەتاوە تۆ لەگەڵیدا پەیمانت بەستووە کە ئەو ڕۆڵی کەسێکی خراپ یاری بکا و تۆش ڕۆڵی کەسێکی باش و....

جیراردۆ: مەبەستت لە باش چییە...

ڕۆبەرتۆ: ئێوە نمایش دەکەن، ئەو ڕۆڵی دڕندە و تۆش پیاوچاک، تا

بزانیت لەو ڕێگەیەوە بۆت دەکرێت وا لە من بکەیت کە دان بە شتەکاندا بنێم. هەر ئەوەندەی دانیشم پێیاندا، تۆ بۆ خۆت، نەک ئەو، تۆ هەر بۆ خۆت دەمکوژیت. هەر پیاوێک، هەر پیاوێکی جوامێر ئەو کارە بکا ئەگەر کەسێک ئابڕووی ژنەکەی تکاندبێ، من بۆ خۆم وا دەکەم ئەگەر کەسێک ئابڕووی ژنەکەمی تکاند بێ. هەردوو گونی دەردەهێنم. کەواتە پێم بڵێ: تۆ پێت وایە من ئەو دکتۆرە هیچ و پووچەم کە.... وا نییە؟ [وچانێک. جیراردۆ هەڵدەستێت] بۆ کوێ دەچی؟

جیراردۆ: من دەچم دەمانچەکە دەهێنم و کەللەی هیچ و پووچت بۆ دەکەم بە هەزار پارچەوە. [وچانێکی کورت] و تا بێت تووڕە و تووڕەتر دەبێت بەڵام لە پێشدا کوڕی قەحبە من بە قسەی تۆ دەکەم و هەردوو گونت بۆ دەتەقێنم، ئەی فاشستی هیچ و پووچ. پیاوی جوامێر دەبێ وابکا، وا نییە؟ پیاوی پاڵەوان مێشکی خەڵکان دەکەن بە هەزار پارچەوە و پەلاماری ژنانێک دەدەن کە لەسەر تەختی نووستن بەستراونەتەوە و ئابڕووی دەتکێنن. نەک وەک من، گەمژە و زەرد هەڵگەڕاو و هیچ لەباردا نەبوو، لەبەرئەوەی من داکۆکی لە کوڕی قەحبەیەک دەکەم، کە شەرەفی ژنەکەمی شکاندووە و ژیانی لێ وێران کردووە. پێم بڵێ چەندجار سواری ژنەکەم بووی؟ چەند جار، سەگی زۆڵ؟

ڕۆبەرتۆ: جیراردۆ، من....

جیراردۆ: جیراردۆ ڕۆیشت. ئێستا من لێرەم. من لێرەم ئەوەی کە دەڵێ زللەیەک بە زللەیەک و شەقێک بە شەقێک، باشە، ئەوە فەلسەفەی ئێمە نییە؟

ڕۆبەرتۆ: من تەنیا گاڵتەم لەگەڵدا کردیت، ئەوەتە....

جیراردۆ: بەڵام من گەیشتمە ئەو بڕوایەی کە نابێت دەستی خۆم بە خوێنی سەرسەرییەکی وەک تۆ پیس بکەم کە....

ڕۆبەرتۆ: تەنیا گاڵتەیەک بوو...

جیراردۆ:... لە کاتێکدا کەسێکی تر لێرە بێت کە زیاتر چێژ لە ئازاردان و مەرگی تۆ وەربگرێ؟ بۆچی لەو خۆشییە بێ بەشی بکەم؟ من هەر ئێستا ئەو بانگ دەکەم تا هەر خۆی بێت و مێشکی بۆگەنی تۆ بکا بەهەزار پارچەوە.

ڕۆبەرتۆ: مەڕۆ. بانگی ئەو مەکە.

جیراردۆ: من چی تر ماندوو بووم لەو ناوبژییەی نێوانتان. تۆ ناتوانیت لەو تێ بگەیت و ناشتوانی دڵنەواییی بکەیت.

ڕۆبەرتۆ: جیراردۆ من دەترسم. (جیراردۆ ئاوڕی بۆ دەداتەوە، تۆنی قسەکانی دەگۆڕێت) .

جیراردۆ: هەروەها منیش.

ڕۆبەرتۆ: ڕێگەی پێ مەدە بمکوژێ. [وچانێکی کورت] دەتەوێ بڕۆی چی پێ بڵێی؟

جیراردۆ: ڕاستییەکەی پێی دەڵێم، ئەوەی پێ دەڵێم کە تۆ ناتەوێ هاوکاریی بکەیت.

ڕۆبەرتۆ: من دەمەوێ بزانم چیم لەگەڵ ئەودا کردووە، تکایە تێ بگە لەوەی کە من نازانم دان بە چێدا بنێم. ئەگەر من ئەو کابرایە بم، دەمەوێ هەموو... وردەکارییەکان بزانم، بەڵام من هیچ شتێک نازانم، باشە کەوایە.... ئەگەر هەڵەیەک بکەم، ئەو وا تێ دەگا من.... من پێویستم بەیارمەتیی تۆ هەیە، تۆ دەبێ هەموو

ئەو شتانەم پێ بڵێی تا من بتوانم... هەڵی ببەستم، لەسەر ئەو شتانە هەڵی ببەستم کە تۆ پێم دەڵێی.

جیراردۆ: تۆ داوام لێ دەکەیت ژنەکەم فریو بدەم؟

ڕۆبەرتۆ: من داوات لێ دەکەم ئیسکۆبار، ژیانی پیاوێکی بێ تاوان بپارێزیت. تۆ بڕوا دەکەی بەوەی کە من بێ تاوانم، وانییە؟

جیراردۆ: تۆ زۆر پێویستت بەوەیە کە ڕای من دەربارەی خۆت بزانیت؟

ڕۆبەرتۆ: بێگومان پێویستم پێیەتی. خێزانەکەت کەسێکی شارستانی نییە، بەڵام تۆ کەسێکی شارستانیت. ئەو ئەندامی نوێنەرایەتیی ئەو لیژنەیە نییە، بەڵام تۆ ئەندامیت.

جیراردۆ: (خەمناک و بێزارە) نا ئەو ئەندام نییە... کێ ڕێگای پێ داوی ئەو هەڵسەنگاندنە بکەیت. ئەو تەنیا... (دەیەوێ بڕوا)

ڕۆبەرتۆ: چاوەڕێ بکە. دەتەوێ بۆ کوێ بچیت؟ دەرۆیت چی پێ بڵێی؟

جیراردۆ: دەچم پێی دەڵێم کە تۆ دەتەوێ میز بکەیت.

[ڕووناکی نامێنێ]

بەشی سێیەم

دیمەنی یەکەم

(کەمێک پێش داهاتنی ئێوارەیە. پۆڵینا و جیراردۆ لەدەرەوە لە هەیوانەکەدان، ڕوویان لە دەریایە. ڕۆبەرتۆ لە ژوورەوەیە و هێشتا بەستراوەتەوە. جیراردۆ ئامێری تۆمارکەرەکەی لە باوەشدایە.)

پۆڵینا: من تێ ناگەم بۆچی؟

جیراردۆ: من دەبێت ئەوە بزانم.

پۆڵینا: بۆچی؟ [وچانێکی کورت]

جیراردۆ: پۆڵینا، من خۆشم دەوێیت. من دەمەوێ لە دەمی خۆتەوە ئەوەم گوێ لێ بێ. ئەوە ڕەوای هەق نییە پاشی ئەو هەموو ساڵە، ئەو کەسە بۆ خۆی بێ و ئەوەم پێ بڵێ، دەریش بکەوێ کە ئەو کەسە خۆیەتی، ناتوانم بەرگەی ئەوە بگرم.

پۆڵینا: لەکاتێکدا ئەگەر خۆم پێتی بڵێم، دەتوانی بەرگەی ئەوە بگیریت.

جیراردۆ: دەتوانم بەرگەی بگرم، باشترە لەوەی ئەو بێت و پێم بڵێ.

پۆڵینا: من ئەوەم پێ گوتوویت جیراردۆ، ئایا ئەوە بەس نییە؟

جیراردۆ: پانزە ساڵ لەمەوبەر ئەوەت پێ گوتم و پاشان....

پۆڵینا: تۆ چاوەڕێت دەکرد من لەوێ لەبەردەم ئەو لەشفرۆشەدا

شتەکانت بۆ بگێڕمەوە؟ ئەو لەشفرۆشە بە نیوە ڕووتی لە ژووری نووستنەکەت دەرپەڕییە دەرێ و هاواری لێ دەکردی بۆچی ئەوەندەت پێ چووە و نەگەڕاویتەوە بۆ لای، تۆش چاوەڕوانت دەکرد من...

جیراردۆ: ئەو لەشفرۆش نەبوو.

پۆڵینا: ئەو دەیزانی من لە کوێ بووم؟ بێگومان دەیزانی. قەحبەیە. دەبێ ئەو پیاوە چ پیاوێک بێ کە ژنەکەی بەتەواوی بۆی نەکرێ داکۆکی لە خۆی بکات، ئەهـ؟

جیراردۆ: پۆڵینا، جارێکی تر ئەو خەڕەکە نارێسینەوە.

پۆڵینا: تۆ خۆت ئەو کەسە بووی دەستت پێ کردەوە.

جیراردۆ: من چەند جار دەبێ ئەوەت بۆ....؟... من دوو مانگ هەوڵم دا کە تۆ بدۆزمەوە. دوایی، ئەو کچەی هاوڕێت هات بۆ لام و گوتی من دەتوانم هاوکاریت بکەم. دوو پێکمان خواردەوە و ئیتر. ئای خودایە، ئیتر منیش مرۆڤم.

پۆڵینا: لەو دەمەیدا کە من ژیانی تۆم دەپاراست، لەو دەمەیێدا کە ناوی تۆ لە ناخی مندا پارێزراو بوو و بۆ جارێکیش لە دەمی من نەهاتە دەرێ... لێی بپرسە، لە مێرەندا بپرسە ئەگەر من بە هیچ جورێ، تەنانەت لەژێر لێویشەوە ناوی تۆم هێنا بێ، لە کاتێکدا تۆ...

جیراردۆ: تۆ بۆ خۆت منت بەخشی، تۆ منت بەخشی، ئیتر چەند جاری تر دەبێت ئەم قەوانە لێ بدەینەوە؟ ئەو ڕابردووە پڕ لە خەم و پەرێشانییە، ئێمە دەکوژێ. با لەبیری بەرینەوە.... با واز لە قسە کردن لەسەر ڕابردوو بهێنین، با ئەو لاپەڕانە بە

یەکجاری داخەین و جارێکی تر بە هیچ کلۆجێ، بە هیچ کلۆجێ، هەڵیان نەدەینەوە.

پۆڵینا: بەخشین و لەبیربردنەوە، ها؟

جیراردۆ: بەخشین بەڵێ، لەبیربردنەوە نا. لە دوای بەخشین دەتوانین جارێکی تر سەر لە نوێ دەست پێ بکەینەوە. هێشتا زۆر شتی تر هەن لە پێناویندا بژین، گوڵەکەم....

پۆڵینا: چیت لە من دەوێ، دەتەوێ لەبەردەم ئەو کچەیدا قسە بکەم؟ پێت بڵێم کە چییان لێ کردم، لەبەردەم ئەودا پێت بڵێم کە من....؟ چەند جار؟

جیراردۆ: چەند جار چی؟

پۆڵینا: چەند جار تۆ لەگەڵیت ڕابوارد؟

جیراردۆ: پۆڵینا...

پۆڵینا: چەند جار؟

جیراردۆ: ڕۆڵە...

پۆڵینا: چەند جار لەگەڵیت کرد؟ چەندجار، چەندجار؟ من پێت دەڵێم، تۆش پێم بڵێ.

جیراردۆ: (بەبێ هومێدی ڕای دەوەشێنێ و ئەمجا لە باوەشی دەکا) پۆڵینا، پۆڵینا، دەتەوێ تێکم بشکێنی؟ ئەوە ئەو شتە نییە کە تۆ دەتەوێت؟

پۆڵینا: نەخێر.

جیراردۆ: باشە، تۆ بەوە دەتەوێت تێکم بشکێنیت. دەتەوێت بمخەیتە هەڵوێستێکی واوە کە دەرچوونم لێی نەبێ. دەتەوێ ونم بکەیت،

ئەوە ویست و ئارەزووی تۆ نییە؟

پۆڵینا: دەمەوێ بزانم کە چەندجار لەگەڵ ئەو سۆزانییەدا نووستیت؟

جیراردۆ: پۆڵینا، ئەوە لەگەڵ مندا مەکە.

پۆڵینا: ئەوە یەکەم شەوت نەبوو، جیراردۆ وانییە؟ تۆ بەر لەوەش ئەوت بینیوە، وایە؟ ڕاستیم دەوێت، جیراردۆ؟

جیراردۆ: تۆ دەزانیت دوور نییە مرۆڤ بەدەم زانینی زۆری ڕاستییەکانەوە بمرێ؟

پۆڵینا: چەندجار جیراردۆ؟ تۆ پێم بڵێ، منیش پێت دەڵێم.

جیراردۆ: دوو جار.

پۆڵینا: ئەوە ئەو شەوە. ئەی پێش ئەو شەوە؟

جیراردۆ: (بە کپی) سێ جار.

پۆڵینا: چۆن؟

جیراردۆ: (دەنگی بەرز دەکاتەوە) سێ جار.

پۆڵینا: خاتوونێکی خۆش بوو؟ تۆ زۆر حەزت لێی بوو؟ ئەویش حەزی لێ بوو. ئەو دەبێ زۆری چێژ لێ وەرگرتبێت ئەگەر بۆ ئەوە هاتبێتەوە کە.....

جیراردۆ: تۆ دەزانیت چی بە من دەکەیت؟

پۆڵینا: ئەوە سارێژ نابێ ها؟ چارەسەری نییە.

جیراردۆ: (بێ هومێدانە) لەوە زیاتر چیت لە من دەوێت؟ ئێمە لەدەست دیکتاتۆرییەت قوتار بووین، قوتار بووین و وا خەریکە خۆمان بەدەستی خۆمان یەکتری تووشی دەردێک دەکەین کە ئەو سەگە زۆڵانە بۆیان نەکرا بەسەرمان بێنن؟ تۆ ئەوەت دەوێ وا نییە؟

پۆڵینا: (بە کپی) نەخێر.

جیراردۆ: تۆ دەتەوێت بە جێت بهێڵم؟ تۆ ئەوەت دەوێ وانییە؟ تۆ دەتەوێ لەو دەرگایە بچمە دەرێ و جارێکی تر نەتبینمەوە؟ ئای خودای گەورە، تۆ ئەوەت دەوێ؟

پۆڵینا: نەخێر.

جیراردۆ: ئەوە ئەو ئاکامەیە کە تۆ چاوەڕوانی دەکەی. [وچانێکی کورت] من وەک منداڵێک لەبەر دەستی تۆدام، هیچ شتێکم نییە پارێزگاری لە خۆمی پێ بکەم. من لەبەردەم تۆدا ڕووت و قووتم، هەر وەک ئەو ڕۆژەی کە لەدایک بووم. وەک چۆن لەگەڵ ئەو پیاوەدا جووڵایتەوە، دەتەوێ ئاواش لەگەڵ مندا بجووڵێیتەوە.

پۆڵینا: نەخێر.

جیراردۆ: تۆ دەتەوێ من...؟

پۆڵینا: (نەرم) من دەمەوێ تۆ. تۆ. من دەمەوێ تۆ لەناخی مندا زیندوو بی. من دەمەوێت کاتێ لەسەر جێگای نووستن خۆشەویستیم لەگەڵ دەکەی هیچ تارماییەکی دیم لەگەڵ نەبێ و دەمەوێ تۆ لە لیژنەکەدا پارێزگاری لە ڕاستی بکەی. هەروەها دەمەوێ لەو هەوایە هەڵمژی کە من هەناسەی تێدا دەدەم. من دەمەوێ بتوانم جارێکی تر لەگەڵ تۆدا بم و پێکەوە گوێ لە شۆبەرت بگرینەوە....

جیراردۆ: باشە پۆڵینا، باشە، باش.

پۆڵینا:... هەروەها دەمەوێ ئێمە منداڵێک هەڵگرینەوە و دەمەوێ سات بە سات خەمت هەڵگرم هەر وەک چۆن تۆ لەدوای ئەو شەوەوە خەمی منت هەڵگرت...

جیراردۆ: جارێکی تر باسی ئەو لەشفرۆشەی ئەو شەوە مەکەرەوە. ئەگەر لەسەر ئەوە برۆیت و باسی ئەو شەوە بکەیت، ئەوا تۆ... بەوە دەمکوژیت. تۆ ئەوەت دەوێ؟

پۆڵینا: نەخێر.

جیراردۆ: کەواتە ئەوەم پێ دەڵێیت؟

پۆڵینا: بەڵێ.

جیراردۆ: هەر هەمووی؟

پۆڵینا: هەر هەمووی.

جیراردۆ: ئەوە دەروازەیەکە، بۆ ئەوەی کە هەردووکمان لەو گێژاوە ڕزگارمان بێ... بەبێ ئەوەی هیچ شتێک لە یەکتر بشارینەوە.

پۆڵینا: ئەوە تاکە ڕێگایەکە.

جیراردۆ: ئەوە تۆمار دەکەم، تۆ پێت ئاساییە خۆشەویستم ئەوە تۆمار بکەم؟

پۆڵینا: تۆماری کە.(جیراردۆ پەنجە دەنێ بە تۆمارەکەدا)

جیراردۆ: وای دابنێ کە ئێستا تۆ بەرامبەر بە لیژنەکە دانیشتوویت.

پۆڵینا: من نازانم چۆن دەست پێ بکەم.

جیراردۆ: لە ناوی خوتەوە دەست پێ بکە.

پۆڵینا: ناوی پێش شووکردنم پاوڵینا سالسە. ئێستا من شووم کردووە بە جیراردۆ ئێسکۆبار، کە پارێزەرە. بەڵام لەو کاتەدا...

جیراردۆ: مێژووەکەی.

پۆڵینا: شەشی مانگی ئاپریلی ساڵی هەزار و نۆسەد و حەفتاو پێنج بوو، هێشتا شووم نەکردبوو. من لە شەقامی سان ئەنتۆنیۆ

بەتەنیا دەڕۆیشتم....

جیراردۆ: هەتا دەتوانی لە گێڕانەوەکەتدا وردبین بە.

پۆڵینا: دوا نیوەڕۆ بوو لە دەوروبەری دوو چارەکدا بوو، لەو کاتەدا کە من خەریک بوو دەگەیشتمە گۆشەی شەقامی هورفەنێس، لە دوامەوە گوێم لە.... سێ پیاو لە ماشێنێک دەرپەڕینە دەرەوە، یەکێک لەوان لە دواوە دەمانچەکەی خستە سەر پشتم و گوتی " یەک وشەت لەدەم بێتە دەرەوە، خانم مێشکت دەکەین بە هەزار پارچەوە ". ئەو ئەوەی بە گوێچکەمدا سرپاند... هەناسەی بۆنی سیری لێ دەهات. من بۆ خۆم سەرم سوڕمابوو لەوەی کە بۆچی لەو ساتەدا سەرنجم چووەتە سەر ئەو شتە وردانە، ئەو نانەی نیوەڕۆ خواردوویەتی، بیرم لەوە دەکردەوە کە چۆن بە هەموو ئەندامەکانی لەشی ئەو خواردنەی هەزم کردووە کە من ئەوانە لە وانەی شیتەڵکاریدا دەخوێنم. دوای ئەوە من لۆمەی خۆمم دەکرد، لەوەی کە دواتر من دنیایەک کاتم بەدەستەوەیە بۆ بیر کردنەوە لەو شتانە. بۆچی لەو کاتەدا من هاوارم نەکرد، من دەمزانی ئەگەر ئەوەت لێ ڕوو بدا دەبێت هاوار بکەیت، بۆ ئەوەی خەڵک بزانێت کە ئەو کەسە کێ بوو.... ناوی خۆت بەدەنگی بەرز بڵێی و هاوار کەیت من ناوم پۆڵینا سالسە و ئەوا خەریکە دەمفڕێنن. ئەگەر هەر لە چرکە ساتی یەکەمدا فریای خۆت نەکەویت، ئەوا ئیتر تێدا چووی، من زۆر بە ئاسانی خۆم دا بەدەستیانەوە، بەبێ ئەوەی هیچ بەرەنگارییەک بنوێنم، هەر بە خێرایی بە گوێم کردن. من لە هەموو ژیانمدا هەمیشە کەسێکی گوێ ڕایەڵ بووم. [ڕووناکی بە هێواشی کز

دەبێت] ئەو دکتۆرە لەناو ئەو کەسانەدا نەبوو کە سەرەتا منیان فڕاند، من بۆ یەکەم جار دکتۆر مێرەندام دوای سێ ڕۆژ ناسی کە.... ئەوە ئەو کاتە بوو کە دکتۆر مێرەندام تێدا ناسی. [ڕۆشنایی بە هێواشی نامێنێ و دەنگی پۆڵینا لەناو تاریکییەکەدا بەردەوام دەبێ، تەنیا ئامێری تۆمارکەرەکە بە تریفەی مانگ شەو دەدرەوشێتەوە] لەسەرەتادا پێم وابوو، ئەو ژیانم دەپارێزێت، زۆر کەسێکی ناسک بوو، زۆر... ئینسان بوو. دوای ئەوەی کە بەدەست ئەوانی دییەوە حاڵم خراپ بوو، کاتێک کە بۆ سێ ڕۆژ خواردنت نەخواردووە، کاتێک هەموو ئازای گیانت تێک شکاوە، کاتێک... پاشان، لە پڕێکدا گوێم لە چوارینەی شۆبەرت بوو. بە هیچ جۆرێک بۆم ناکرێ وەسفی ئەو ساتە وەختە بکەم کە لەوتاریکییەدا گوێت لەو ئاوازە ناسکە دەبێ، هەست بە چی دەکەی. (لە تاریکیدا، گوێمان لە دەنگی ڕۆبەرتۆ دەبێت کە تێکەڵ بە دەنگی پۆڵینا دەبێ، لەگەڵ پارچەی دووەم لە چوارینەی مەرگ و پاکیزە).

دەنگی ڕۆبەرتۆ: دەمەوێ مۆسیقا لە ئارادا بێ، چونکە بۆ سەرکەوتنی ڕۆڵەکەم زۆر یاریدەم دەدا. هەر وەک خۆیان پێی دەڵێن ڕۆڵی کەسێتییەکی پیاوچاک. دەمەوێت شۆبەرتیان بە گوێ ئاشنا کەم، چونکە ئەوە شێوازێکی سەرکەوتووە بۆ ئەوەی زیندانییەکان بڕوام پێ بکەن. هەروەها دڵنیاشم لەوەی کە ئەوە دەروازەیەکە بۆ ئەوەی کەمێک لە ئازارەکانیان کەم کاتەوە. ئێوە دەبێ بڕوام پێ بکەن کە ئەوە شێوازێکە بۆ ئەوەی ئازارەکانی زیندانی کەم بێتەوە. نەک هەر تەنیا بە بە مۆسیقا، بەڵکو بە

هەموو ئەو شتانەی تریش کە من لەگەڵیاندا دەیکەم. ئا بەو جۆرە هەر لەسەرەتاوە زیندانییەکان لێم نزیک دەبنەوە. (هەر وەک ئەوەی مانگ لە پشتی هەورەوە بێتە دەرێ ڕۆشناییی زیاتر دەبێ. کات شەوە، دەنگی ڕۆبەرتۆ لە تۆمارەکەوە دێ کە دان بە ڕاستییەکاندا دەنێ. ئاوازی شۆبەرتیش بە هێواشی دەبیسترێت) زیندانییەکان لەبەر دەستیاندا دەمردن، ئەوان ئاگاداریان کردم کە پێویستیان بە کەسێکە هاوکاریی گیراوەکان بکات، کەسێک کە بتوانێ بڕوای زیندانییەکان بۆ لای خۆی ڕاکێشێ. من برایەکم هەبوو کە ئەندامی ئاسایشی نهێنی بوو. شەوێک هات و پێی گوتم " تۆ دەتوانی تۆڵەی باوکم لە کۆمۆنیستەکان بکەیتەوە ". هەر ئەو ڕۆژەی کە جووتیارەکان لە لاس تۆلتیکاس زەوییەکەی باوکمیان زەوت کرد، ئەو تووشی جەڵدەی دڵ بوو. جەڵدەی دڵ، دووچاری ئیفلیجبوونی کرد... ئیدی توانای قسە کردنی لە دەست دا، چەندین کاتژمێر لە من ورد دەبووە و بە چاوەکانی پێی دەگوتم " شتێک بکە " بەڵام ئەوە وای لێ نەکردم کە مل بەو کارە بدەم. بەڵکو تەواوی هەقیقەتەکە ئەوە بوو کە من لە پێناوی مرۆڤایەتیدا خۆم خستە بەر ئەو کارە. ئێمە لە جەنگدا بووین دژی کۆمۆنیستەکان. پێم وابوو ئەوان دەیانویست خۆم و خێزانەکەم بکوژن. ئەوان دەیانویست ڕژێمێکی دیکتاتۆری دامەزرێنن. لەگەڵ ئەوەشا ئەوان هەقی خۆیان بوو لە زینداندا دەستیان بە هەندێک چارەسەری پزیشکی رابگا. هەتا ڕادەیەک ئەوە بە شێنەیی ڕووی دا کە من بۆ خۆشم نەمزانی چۆن ئاوا خزامە ناو

کارێکەوە کە وام لێ هات لە زۆر پرۆسەی کاریگەردا هاوبەشی بکەم. ئەوان ڕێگایان پێ دام کە لەکاتی ئەشکەنجەداندا لەوێ دانیشم، کاری من ئەوە بوو ئاگاداریان بکەم لەوەی کە زیندانییەکان تا چەندێک لەشیان بەرگەی ئەشکەنجە و لێدانی تەزووی کارەبا دەگرێ. لەسەرەتادا من بە خۆمم دەگوت، ئەوە ڕێگایەکە بۆ ئەوەی ژیانی خەڵکان بپارێزم و هەرواشم کرد. هەندێ جار داوام لێ دەکردن کە لێدانی زیندانیەک ڕاگرن؛ چونکە بەرگەی ناگرێ و ڕەنگە بمرێ، بۆ خۆشی وا نەبوو. من زۆربە سادەیی دەمویست زیندانییەکان لەوە بپارێزم کە ئەشکەنجەی زۆر نەدرێن. بەڵام دوای ئەوە تۆزە تۆزە من دەستم کرد... ئەو چاکەخوازییەی کە لەناو مندا بوو گۆڕا بۆ ئەوەی کە چێژی لێ وەربگرم. ئەو دەمامکی چاکەخوازییە بە شێنەیی خۆی لێ دەشاردمەوە، خۆی لێ دەشاردمەوە و خۆی لێ ون دەکردم، ئیدی ئەوە بوو هەڵخلیسکامە ناو ئەو زۆنگاوەوە، لەو کاتەشدا ئەوە بوو پۆڵینا سالسیان هێنا، کات تێ پەڕی بوو.. هەموو شتێک لە گرێژەنە دەرچوو بوو. [ڕۆشنایی بە هێواشی کز دەبێ].

ڕۆبەرتۆ:.... کات درەنگ بوو. جۆرێک لە... دڕندەیی باڵی بەسەر ژیانما کێشابوو. ئیدی وای لێ هاتبوو ئەوەی کە من بە هەقیقی دەمکرد، وەک یارییەکی بۆ من لێ هاتبوو. کەوتبوومە ناو دووڕێیانێکەوە، کە بەشێکی بریتی بوو لە نەخۆشی و بەشێکی تریشی بریتی بوو لە هەقیقەتی زانستی. ئەم ژنە بەرگەی چەند دەگرێ؟ لەوانی تر زیاتر یان کەمتر؟ توانا

سێکسییەکانی چۆنن؟ ئایا ئەگەر تەزووی کارەبای لێ بدرێ، توانای سێکسییەکانی دەپووکێنەوە یان نا؟ ئایا لەناو بارودۆخێکی ئاوادا دەگاتە ڕاچەنینی سێکسی یان نا؟ ئەو بە تەواوی کەوتووەتە ژێر دەسەڵاتی تۆوە، دەتوانی بە ئارەزووی خۆت ئەوەی دەتەوێ و ئەوەی لە مێشکدایە لەگەڵیدا بیکەیت. [ڕۆشنایی بەردەوام بەرەو کز بوون دەچێ و دەنگی ڕۆبەرتۆ لە ناو نیوە تاریکییەکەدا هەر دەبیسترێت، تۆمارەکە لەژێر ڕۆشنایی مانگەشەودا دەدرەوشێتەوە] هەموو ئەو شتانەی کە لە ئەزەلەوە کۆمەڵگا لێی حەرام کردبوویت، هەموو ئەو شتانەی کە دایکت بە گوێتدا دەچرپێنێ کە لێیان دوور بکەویتەوە و نەیانکەیت. ئیدی وای لێ دێ لەگەڵ ئەو خاتوونەیە خەونی پێوە دەبینیت، لەگەڵ هەموو خاتوونەکانی تریشدا. "دەی دکتۆر" پێیان دەگوتم: "بڕوا ناکەین گوشتی خۆڕایی ڕەت بکەیتەوە، ڕەتی دەکەیتەوە؟ " یەکێک لەوانە دەکەوتە گاڵتەکردن پێم. وابزانم ناوی... ئەوان پێیان دەگوت ستوود.. ئەوە ناوی ئەسڵیی خۆی نەبوو، من بە هیچ جورێک ناوی ڕاستی خۆیم نەزانی. " دکتۆر، بۆ خۆیان حەزیان لێیەتی " ستوود پێی دەگوتم: " ئەو لەشفرۆشانە هەر هەموویان حەزیان لێیەتی، ئەگەر تۆزێک ئەو مۆسیقا شیرینەی خۆشتیان بۆ لێ بدەیت ئەوا ئەوەندەی تریش حەزیان پێی دەبێت ". ئەو ئەوەی لەبەردەم ژنەکاندا پێ دەگوتم، لەبەردەم پۆڵینا سالسا ئەوەی دەگوتم. من، ئیدی من لە دوایدا... بەڵام کەس لەژێر دەستی مندا نەمردووە، هیچ یەکێک نە لە ژنان، نە لە پیاوانیش. [ئێستا بەرە

بەیانییـە، دونیـا ڕۆشـن دەبێـتـەوە. روبەرتۆ ئازادە، لەبەردەم ئەواندا لەسەر چەند لاپەڕەیەک خەریکی نووسینەوەی قسەکانی خـۆیەتی لە تۆمـارەکـەوە، کـۆمـەڵێک لاپەرە لەسـەر مـێزەکـەیە. پۆڵینا و جیراردۆ تەماشای دەکەن].

دەنگی ڕۆبەرتۆ: (لە تۆمارەکەوە) ئەوەندەی بە بیرم بێتەوە، من هاوبەشیم کردووە لە لێکۆڵینەوەی نەوەد و چوار زیندانی، کە یەکێک لەوانە پۆڵینا سالس بووە. من تەنیا دەتوانم ئەوەندە بڵێم. داوای لێبووردنیش دەکەم. (لەو کاتەدا کە رۆبەرتۆ خەریکی نووسینە، جیراردۆ تۆمارەکە دەکوژێنێتەوە)

ڕۆبەرتۆ:..... لێبووردن. (جیراردۆ جارێکی تر تۆمارەکە دەکاتەوە).

دەنگی ڕۆبەرتۆ: من هیوا دەخوازم کە ئەم دانپیانانە ئەوە نیشان بدا کە من زۆر پەشیمانم و دەشمەوێ وڵاتەکەمان بگاتە ئارامی و ئاشتی.... (جیراردۆ تۆمارەکە دەکوژێنێتەوە)

جیراردۆ: ئەو بەشەت نووسی؟ کە دەڵێی وڵاتەکەمان بگاتە ئارامی و ئاشتی؟ (جیراردۆ جارێکی تر تۆمارەکە دەکاتەوە)

دەنگی ڕۆبەرتۆ:.... ئیدی دەبێ من درێژاییی هەموو ژیانم لەگەڵ ئازاری ئەو نهێنییە ترسناکەدا بەسەر بەرم. بڕوا ناکەم لە دونیادا سزایەک هەبێ لەو ئازارە قورستر بێ کە ئازاری وێژدان تا ئەبەد بە شوێنتەوە بێ و بەردەوام ئازارت بدا.

ڕۆبەرتۆ: (بەدەم نووسینەوە)... سزایەک.... وێژدان. (جیراردۆ تۆمارەکە دەکوژێنێتەوە،) [ساتێک بێدەنگی] ئێستا چی بکەم؟ دەتەوێ ئیمزای بکەم؟

پۆڵینا: لە پێشدا ئەوە بنووسە کە ئەمەت بە ویستی خۆت نووسیوە،

بەبێ ئەوەی هیچ کەسێک زۆری لێ کردبێ یان ئازاری دابێ.

ڕۆبەرتۆ: ئەوە ڕاست نییە.

پۆڵینا: دکتۆر وابزانم حەزت لە ئازاردانی هەقیقییە، ها؟ (ڕۆبەرتۆ دوو دەستەواژە لە خوارەوە دەنووسێت، نیشانی جیراردۆیان دەدا کە سەری بە بە قایلبوون بۆ دەلەقێنێ. ڕۆبەرتۆ ئیمزای دەکا. پۆڵینا تەماشای ئیمزاکە دەکا، لاپەڕەکان کۆ دەکاتەوە، کاسێتەکە لە تۆمارەکە دەردەهێنێ، کاسێتێکی تری دەخاتە سەر و دەست دەنێ بە دوگمەی تۆمارەکەدا. لە تۆمارەکەوە گوێمان لە دانپیانانەکەی ڕۆبەرتۆ دەبێ).

دەنگی ڕۆبەرتۆ: (لە تۆمارەکەوە) دەمەوێت مۆسیقا لە ئارادا بێ، چونکە بۆ سەرکەوتنی ڕۆڵەکەم زۆر یاریدەم دەدا. هەر وەک خۆیان پێی دەڵێن ڕۆڵی کەسێتییەکی پیاوچاک. دەمەوێت شۆبەرتیان بە گوێ ئاشنا کەم، چونکە ئەوە شێوازێکی سەرکەوتووە بۆ ئەوەی زیندانییەکان بڕوام پێ بکەن. هەروەها دڵنیاشم لەوەی کە ئەوە دەروازەیەکە بۆ ئەوەی کەمێک لە ئازارەکانیان کەم کاتەوە.

جیراردۆ: پۆڵینا، ئیتر تەواو.

دەنگی ڕۆبەرتۆ: (لە تۆمارەکەوە). ئێوە دەبێ بڕوام پێ بکەن کە ئەوە شێوازێکە بۆ ئەوەی ئازارەکانی زیندانی کەم کاتەوە.

جیراردۆ: (جیراردۆ تۆمارەکە دەکوژێنێتەوە) ئەوە تەواو بوو.

پۆڵینا: بەڵێ، تا ڕادەیەک تەواو.

جیراردۆ: ئیتر لەو باوەڕەدا نیت کە کات...

پۆڵینا: ڕاستە، ئێمە ڕێککەوتنمان هەیە. (پۆڵینا، هەڵدەستێتە سەر پێ

و بەرەو لای پەنجەرەکە دەڕوا، بەقووڵی هەوای خاوێنی دەریا هەڵدەمژێ).

پۆڵینا: ئەندێشەی ئەوە بکە، من دەمەوێ لەم بەرەبەیانییەدا چەند کاتژمێرێک لێرەدا بەرمە سەر و لەو شتانە ورد ببمەوە کە تێ پەڕین و دوێ شەو شەپۆلەکانی دەریا لەگەڵ خۆی بردنی. لەو تارماییانە ورد ببمەوە و لە خۆم بپرسم تا ئێستا لە کوێ بوون، جارێکی تر دەیانەوێ لە دەریاوە بێنەوە دەرێ یان نا. ئەی بۆ لەمەودوا. ئەی بۆ لەمەودوا.

جیراردۆ: پۆڵینا!

پۆڵینا: (لەناکاو ئاوڕ دەداتەوە) من ئاسوودەم کە دەبینم تۆ هێشتا پیاوێکی خاوەن هەڵوێستی. هیوام وایە کە توانیبێتم باوڕت پێ بهێنم، ئێستا تۆ ئەوەت لێ ڕوون بووە کە ئەو بەڕاستی تاوانبارە. من دەمەوێ ڕازیت بکەم بەوەی کە نەیکوژیت.

جیراردۆ: من ڕۆحی خۆم بە کوشتنی کەسێکی وا بۆگەن ناکەم.

پۆڵینا: (کلیلی ماشێنەکەی بۆ هەڵدەدات) ڕاست دەکەیت. بڕۆ ماشێنەکەی بۆ بهێنە. [وچانێکی کورت]

جیراردۆ: دەتوانم بە تەنیا لەگەڵ تۆ بەجێی بهێڵم؟

پۆڵینا: تۆ بۆ خۆت نەتگوت کە لە من دڵنیایت؟. [وچانێکی کورت]

جیراردۆ: باشە، باش. من دەچم ماشێنەکە دەهێنم... ئاگات لە خۆت بێت.

پۆڵینا: هەروەها تۆش. (جیراردۆ بەرەو دەرگاکە دەڕوا)

پۆڵینا: ئۆی.. بیرت نەچێت جەکەکەی بۆ بگەڕێنیتەوە.

جیراردۆ: (هەوڵ دەدات پێ بکەنێت) تۆش بیرت نەچێت کاسێتەکەی شۆبەرتی بۆ بگەڕێنیتەوە. تۆ کاسێتێکی خۆت هەیە. (دەڕواتە دەرەوە، پۆڵینا لێی دەڕوانێت. ڕۆبەرتۆ خەریکی کردنەوەی قاچی خۆیەتی).

ڕۆبەرتۆ: ئەگەر پێت ئاسایی بێت، دەمەوێت بچم بۆ ئاودەست. پێم وایە ئیتر هیچ پێویست نەکات کە تۆ لەگەڵم بێیت؟

پۆڵینا: مەجووڵێ، دکتۆر. هێشتا بابەتێکی پچکۆلانە ماوە کە قسەمان لەسەری نەکردووە. [وچانێکی کورت] ئەمڕۆ ڕۆژێکی زۆر خۆش دەبێ. تۆ خۆت دەزانیت تاقە شتێک هەیە کە هێشتا پشت گوێمان خستووە، دکتۆر. تەنیا شتێک کە دەمەوێت ئەویش بپێکم بۆ ئەوەی ڕۆژەکەم بەتەواوی بێ وێنە بێ. [وچانێکی کورت] بۆ ئەوەی بتکوژم. بۆ ئەوەی بتوانم کاتێ گوێ لە شۆبەرت دەگرم، بیر لەوە نەکەمەوە کە تۆش لەگەڵمدا گوێی لێ دەگریت، بەوەش ڕۆژەکەم لێ تاڵ بکەیت و شۆبەرتەکەم لێ قێزەون بکەیت، وڵاتەکەم و مێردەکەشم لا ناشرین بکەیت. من ئەوەم دەوێ.

ڕۆبەرتۆ: خانم، مێردەکەت کە لێرە ڕۆیشت بڕوای پێ کردیت کە تۆ... تۆ پەیمانت دا...

پۆڵینا: بەڵام من کاتێک ئەو پەیمانەم دایە... هێشتا گومانم هەبوو... گومانێک هەر ئەوەندەی دەم تەڕ کردنێک... کە تۆ ئەو پیاوە نەبی؛ چونکە جیراردۆ لەوەدا تەواو ڕاستی دەکرد. کە داوای بەڵگەی لێ کردم، بەڵگەی ئاشکرا و ڕوون.... باشە، هەروەها لەوەشدا ڕاستی دەکرد کە کێ دەڵێ تۆ دان بە ڕاستیدا

دەنێی... من لەوەدا بە هەڵەدا چوو بووم. بەڵام کاتێک من گوێم لە دەنگی تۆ بوو، دوایین گومانیشم لا ڕەوییەوە. بەڵام ئێستا دەزانم و دڵنیام کە تۆ ئەو پیاوەیت. ئەگەر ڕێگا بە تۆ بدەم بژیت، ئەوا هەرگیز ناتوانم لەگەڵ خۆمدا بە ئاشتی بژیم. (ڕووی دەمانچەکەی تێ دەکات) یەک خولەکت بەدەستەوەیە، دکتۆر بۆ ئەوەی نوێژی تێدا بکەیت. (ڕۆبەرتۆ بە شێنەیی لە جێی خۆی بەرز دەبێتەوە).

ڕۆبەرتۆ: مەمکوژە. من بێ تاوانم.

پۆڵینا: تۆ دانت بە هەموو تاوانەکانی خۆتدا نا.

ڕۆبەرتۆ: ئەو دانپیانانە، خانم... هەمووی هەڵەیە.

پۆڵینا: مەبەستت لە هەڵە چییە؟

ڕۆبەرتۆ: ئێمە پێکەوە هەڵمان بەست.

پۆڵینا: هەمووی بەلای منەوە ڕاستە، بەداخەوە هەمووی بەو جۆرەیە کە بەسەر مندا هاتووە.

ڕۆبەرتۆ: مێردەکەت فێری کردم کە چی بنووسم. من هەندێکیانم هەڵبەستووە، وایە هەندێکیان لەلایەن منەوە دروست کراون، بەڵام زۆربەیان هەر ئەو شتانە بوون کە مێردەکەت لە دەمی خۆتی وەرگرتوون، لەو هەقیقەتانەوە کە ئەو دەزانێت بەسەر تۆدا هاتوون. ڕێگام پێ بدە بڕۆم. ئەو، بەوە قایلی کردم کە ئەوە تاکە ڕێگەیەکە، کە تۆ ناتەوێ بمکوژیت و منیش دەبوو... تۆ دەبێت ئەوە بزانیت کە لە ژێر هەڕەشەدا من هەموو ئەو شتانەم گوتووە، بەڵام خاتوو ئێسکۆبار من هیچ گوناهێکم نییە، خودا بەو سەرەوە ئاگای لەوەیە کە....

پۆڵینا: پەنا مەبەرە بەر خودا، دکتۆر، تۆ قەت لە ژیانتدا لە خۆتت پرسیوە خودا هەیە یان نا. ستود

ڕۆبەرتۆ: چی؟

پۆڵینا: تۆ چەند جارێک لە دانپیانانەکەدا باسی ستودت کردووە. لەوە دەچێ پیاوێک زەبەلاح بوویێت و هەموو گیانی ماسولکە بوو بێ، نینۆکاکانی پەنجەی دەکرۆشت، وا نییە. ئەو ستودە نەفرەتییە نینۆکەکانی پەنجەی دەکرۆشت.

ڕۆبەرتۆ: من هەرگیز ئەو پیاوەم نەدیوە کە تۆ باسی دەکەیت. ئەو ناوە مێردەکەت پێی دام. هەموو ئەو شتانەی کە من گوتوومن، مێردەکەت ڕێی پێ نیشان داوم کە ئاوا ڕێکیان بخەم. کە گەرایەوە لێی بپرسە.

پۆڵینا: من پێویستم بەوە نییە لێی بپرسم. من دەزانم کە ئەو کاری وای لێ دەوەشێتەوە. من دەزانم قسەکانی منی بۆ دانپیانانەکانی تۆ بەکارهێناوە. ئەو لەو جۆرە کەسانەیە کە هەمیشە خۆی بە هوشیارتر لە کەسانی تر دەزانێ، ئەو هەمیشە هەوڵی ئەوەی داوە کە ژیانی خەڵکان بپارێزی. من لۆمەی ئەو ناکەم. لەبەر ئەوەیە کە خۆشم دەوێ. ئێمە هەر یەکەمان لەبەر خاتری یەکتری، درۆمان لەگەڵ یەکتردا کردووە. ئەو بە خاتری من، هەڵی خەڵەتاندووم. منیش بە خاتری ئەو، درۆم لەگەڵی کردووە. بەڵام من تاکە کەسێکم کە لەو نێوەدا بە سەرکەوتوویی دێمە دەروە. من ناوی " بەد " م پێ گوتبوو، دکتۆر. من ناوێکی هەڵەم پێ دابوو تا بزانم تۆ ناوەکە ڕاست دەکەیتەوە. ئەوە بوو تۆ ناوەکەت ڕاست کردبووە. تۆ ناوی " بەد

" ت ڕاست کردبووە و بۆ خۆت کردبووتەوە بە ناوە ڕاستییەکە، کە ناوی ستود بوو. ئەگەر تۆ بێ تاوان بوویتایە....

ڕۆبەرتۆ: من پێت دەڵێم کە مێردەکەت بوو ئەو.... گوێ بگرە. بەیارمەتیت، گوێ بگرە. لەوانەیە ئەو بیری لەوە کردبێتەوە کە ستود دەبێت ناوی پیاوێکی وا بێ کە لەوە بچێ... من نازانم بۆچی ئەو.... لە خۆی بپرسە. لە خۆی بپرسە.

پۆڵینا: ئەوە تەنیا هەڵەیەک نییە کە تۆ ڕاستت کردووەتەوە. گەلێکی تریش... گەلێ درۆی تریش.

ڕۆبەرتۆ: درۆی چی، کام درۆیە؟

پۆڵینا: من لەناو گێڕانەوەی چیرۆکەکەی خۆمدا بۆ جیراردۆ گەلێک درۆی پچکۆلە و جیاوازی پچکۆلەم دروست کردبوو، کە تۆ زۆربەی ئەوانەت ڕاست کردبووە. پیلانەکەم چۆن دانابوو، وا دەرچوو. تۆ زۆر ترسابووی لەوەی کە هیچ هەڵەیەک نەکەوێتە ناو قسەکانتەوە.... بەڵام من لەبەر ئەوە ناتکوژم کە تۆ تاوانباریت، دکتۆر. بەڵکو لەبەرئەوە دەتکوژم کە تۆ بەتەواوی لە کردەوەکانی خۆت پەشیمان نەبوویتەتەوە. من دەتوانم لە کەسێک ببوورم کە بەتەواوی پەشیمان بووبێتەوە، کەسێک کە لەناو هەموو ئەوانەی هەڵەیان کردووە، هەستێتە سەرپێ و بڵێ من هەموو ئەو هەڵانەم کردوون، بەڵام جارێکی تر هەڵەی وا دووبارە ناکەمەوە.

ڕۆبەرتۆ: لەوە زیاتر چیت دەوێ؟ تۆ لە هەموو ئەو قوربانییانەی کە لەم وڵاتەدا هەن زیاترت بۆ کراوە. (دەکەوێتە سەر ئەژنۆ) لەوە زیاتر چیت دەوێ؟

پۆڵینا: ڕاستیم دەوێ، دکتۆر. ڕاستیم پێ بڵێ و ئیتر من ڕێگات پێ دەدەم بڕۆی. پەشیمان بەرەوە و ئیتر من ڕێگەت پێ دەدەم بڕۆی. دە چرکەت بۆ دادەنێم. یەک، دوو، سێ، چوار، پێنج، شەش، کات خەریکە تەواو دەبێ. حەوت. بیڵێ! (ڕۆبەرتۆ هەڵدەستێتە سەر پێ).

ڕۆبەرتۆ: نەخێر. نامەوێ. لەبەرئەوەی ئەگەر من دان بە هەموو شتێکیشدا بنێم تۆ هێشتا دڵت ئۆخەی ناکا و لە دواجاردا هەر دەمکوژی. کەواتە فەرموو بمکوژە. من ڕێگە بە خۆم نادەم هیچ ژنێکی نەخۆش ئاوا مامەڵەم لەگەڵدا بکا. ئەگەر دەتەوێ بمکوژیت، فەرموو ڕامەوەستە. بەڵام تۆ پیاوێکی بێ تاوان دەکوژیت.

پۆڵینا: هەشت.

ڕۆبەرتۆ: کەسێک لە ڕابردوودا هەڵەی ناشیرینی بەرامبەر تۆ کردووە، ئێستاش تۆ هەمان هەڵە بەرامبەر بە من دەکەیتەوە. سبەینێ کەسێکی تریش هەمان شت.... دووبارە دەکاتەوە وبەردەوام دەبێ. من منداڵم هەن، دوو کوڕ و کچێک. ئایا دەبێت ئەوانیش پانزە ساڵی ژیانی خۆیان تەرخان بکەن بە گەڕان بە دوای تۆدا تا بتدۆزنەوە؟ ئەمجا ئەوەش....

پۆڵینا: نۆ.

ڕۆبەرتۆ: ئۆی پۆڵینا، ئایا کاتی ئەوە نەهاتووە زەبرو زەنگ ڕابگرین؟

پۆڵینا: بەڵام بۆچی دەبێت هەمیشە کەسانێکی وەکو من ببنە قوربانی؟ بۆچی لە دواجاریشدا هەر دەبێ ئێمە ئەو کەسانە بین کە دەستبەرداری مافەکانمان بین؟ ئەی کەی دەبێ مافی خۆمان

وەرگرین؟ بۆچی دەبێ هەمیشە ئەو کەسە من بم کە زمانی خۆی دەگەزێت؟ بۆچی، بۆ؟ باشە، نابێ ئەمجارە وابێ. ئەمجارە من خۆم بیر لە خۆم دەکەمەوە و بڕیاریش بۆ خۆم دەیدەم. هەتا ئەگەر دادوەریم تەنیا بۆ جارێک و بۆ یەک کەیسیش کرد بێ. چیم لە دەست دەچێ؟ چیم لەدەست دەچێ ئەگەر یەکێکم لەو تاوانبارانە کوشتبێ؟ چیم لە کیس دەچێ؟ چیم لە کیس دەچێ؟ (لە شوێنی خۆیاندا دەوەستن و ڕووناکی بە شێنەیی نامێنێت. گوێمان لە ئاوازی دوا پارچەی چوار ژەنیاری " لێکنەچوونی " ی مۆزارت دەبێ. پەردەیەکی ئاوێنەیی دادەڕێتەوە کە پۆڵینا و ڕۆبەرتۆمان لەبەرچاو دەشارێتەوە، پەردەکە وا لە بینەران دەکا خۆیان ببینن. بۆ ماوەیەکیش گوێمان لە ئاوازەکە دەبێ، لەو کاتەدا کە بینەران تەماشای خۆیان دەکەن لە ئاوێنەکەدا چەند بازنەی ڕۆشنایی دەکەوێتە سەر بینەران، کە هەر جارەی دوو کەس یان سێ کەس لە ڕیزەکانی خوارەوە و سەرەوەی هۆڵەکە هەڵدەبژێرێ)

دیمەنی دووهەم

هۆڵێکی کۆنسێرتە، ئێوارەیەکە لە پاش چەند مانگێک دواتر. جیراردۆ و پۆڵینا بە جلوبەرگێکی ڕازاوەوە دەردەکەون. وا دانیشتوون کە ڕوویان لە ئاوێنەیەکە و پشتیان لە بینەرانە، لەوە دەچێت لەسەر دوو کورسی یان دوو جێگا، لەناو بینەرانا دانیشتبن. لەگەڵ مۆسیقاکەدا گوێمان لە چەند دەنگێکی بینەرانە کە تێکەڵ بە کۆنسێرتەکە دەبێ وەک: قورگ پاکردنەوە، کۆکە، تێبینیدان لەسەر پرۆگرامی کۆنسێرتەکە و هەناسە دان.

کە مۆسیقاکە تەواو دەبێت، جیراردۆ چەپڵە لێ دەدا، گوێمان لە چەپڵەی نەبینراوی بینەرانیش دەبێ بە دوایدا. پۆڵینا چەپڵە لێ نادات. وردە وردە چەپڵەکان کز دەبێ. دوای ئەوەی کە بەشی یەکەمی بەرنامەکان کۆتایی دێ، گوێمان لە قسە کردنی ئاسایی بینەران دەبێ، لەناو هۆڵی کۆنسێرتەکەدا. قورگ پاک کردنەوەی خەڵک، دەنگە دەنگ، تێکەڵاو بوونی خەڵکەکان بۆ چوونە دەرەوە بەرەو تارمەیەک. پۆڵینا و جیراردۆش هەڵدەستن، چاکوچۆنی خەڵک دەکەن و رادەوەستن بۆ قسە کردن. بە هێواشی لە ڕیزە کورسییەکان دێنە دەرەوە و بەرەو تارمە خەیاڵییەکە دەڕون کە پڕە لە خەڵک، گوێمان لە هەرا و دەنگە دەنگە. جیراردۆ لەگەڵ چەند بینەرێکدا قسە دەکا کە لە کۆنسێرتەکەدا بوون. قسەکانیان تێکەڵ دەبێت بەو هەرا و دەنگەی ناو تارمەکە.

جیراردۆ: (بەگەرمی لەگەڵ چەند بینەرێکدا قسە دەکات) بۆچی، زۆر سوپاس، زۆر سوپاستان دەکەم.... بەڵێ، من زۆر ماندووم، بەڵام ماندووبونەکەمان شایانی خۆی بوو... بەڵێ، ئێمە بە ئەنجامی کۆتایی لیژنەکە زۆر شەرافەتمەند بووین. (پۆڵینا بە شێنەیی لێی دوور دەکەوێتەوە بەرەو بارێکی بچکۆلە دەڕوا کە لەو ناوەدایە. جیراردۆ خەریکی قسە کردنە لەگەڵ بینەرەکاندا تا پۆڵینا دێتەوە) لەڕاستیدا خەڵک جوامێرییەکی زۆریان نواند بەبێ ئەوەی کەس بیر لەوە بکاتەوە پەنا بۆ تۆڵەکردنەوە و بەرژەوەندی تایبەت بەرێ... بڕوا بکەن من هەمیشە دڵنیابووم لەوەی کە کارەکەمان هەوڵدانێکە بۆ ئاشتەوایی گشتی و

سـارێژ بوونی برینـەکان، بەڵام ئەوەی پێم سـەیر بوو، ئەوە بوو کە هـەر لەسـەرەتای دەستپێکردنی دانیشـتنی یەکەمـەوە، خەڵک بە خۆشییەوە باوەشیان بۆ گرتینەوە. پیرێژنێک هـاتبوو گەواهـی بدا، لەسـەرەتاوە زۆر شـەرمن بوو، هـەر بە پێـوە کـەوتە قسـە کردن. " فـەرمـوو دانیشـە " سـەرۆکی لیـژنەی لێکۆڵینەوە داوای لێ کرد دانیشێت و بۆ خۆی هەستایە سـەر پێ و کورسـییەکی بۆ ڕاگرت تـا لەسەری دانیشێت. ژنەکە دانیشت و دەستی کرد بە گریان. پاشان تەماشای ئێمەی کردو و گوتی: " گەورەم ئەوە بۆ یەکەم جـارە ". ئەمـجا پێی گـوتین.... مێردەکەی بۆ چواردە ساڵە دیار نەماوە و بۆ خۆشی هەزاران کاتژمێری بە فیڕۆ داوە بە پێـشکەش کـردنـی داخـوازی بۆ ئێـرە و ئەوێ. هەزاران کـاتژمـێـری بەدەم چاوەڕوانیـیـەوە بردووەتـە سـەر. " ئـەوە بۆ یەکـەمین جـارە " بـە ئێـمـەی دەگـوت:" بە درێژاییی ئەو هـەمـوو سـاڵانە، گـەورەم، ئەوە بۆ یەکـەمین جارە کەسێک داوام لێ بکا دانیـشـم". " بە درێژاییی هـەمـوو ژیانم، هیچ کـەسـێک پێی نەگوتووم دانیـشم ". (لەو کاتـەدا پۆڵینا پارچە شـوکـولاتەیەک دەکـرێ... خـەریکە پـارەکـەی دەدات. ڕۆبەرتۆ لە ژێر جـۆرێک ڕۆشنایی کە زیاتر لە ڕۆشناییەکی کزی تریفەی مانگ دەچێ، دێتـە ژوورەوە. دەکـرێ دەرکـەوتنەکـەی ڕاسـتی بێت، یان وەک تارمـاییـیەک لە ئەندێشـەی پۆڵینادا بێ. پۆڵینا هێشـتا ئەوی بە دی نەکردووە، زەنگی دەسـتپـێکردنـەوەی ئاهـەنگی مۆسـیقاکـە دەبیسـترێ. پۆڵینا دەگەڕێتـەوە بۆ تەنیـشت جیراردۆ کە لەوە دەچێت لەو کاتەداخـەریک بـێ لە قسـەکانی بێتـەوە. ڕۆبەرتۆ لە

پشـتـەوە دەمـێنێتـەوە و لەدوورەوە تـەمـاشـای پۆڵینا و جـیراردۆ دەکات) ئەما دەربارەی پیاوکوژەکان، هـەتا ئەگەر ناوەکانیشیان نەزانین، یان بۆمان نەکرێ ناوەکانیشیان ئاشکرا بکەین. ئەها، پۆڵینا لەکـاتـی خـۆتدا هـاتیـتـەوە. چاکـە، یەکـتـری دەبیـنین پیرەمـێرد. ئەوە من لەوساوە نەمتوانی هەناسەیەک بدەم، ڕەنگە بتـوانین لەمـاڵـەوە دوو پێک بخـۆینەوە. پۆوەکـەم، کۆکـتـێلـێکی شـــەرابم بۆ ئامـــادە بکە کـــە هـەمـــوو تووکی ســـەرم ڕەق ڕابوەسـتێنێت. (پۆڵینا و جـیـراردۆ لەسـەر کورسـییـەکانیـان دادەنیـشـن، ڕۆبەرتۆ دەچێتـە سـەر کورسـییـەکی تر. بەردەوام تەمـاشـای پۆڵینا دەکـا. ئامـێر ژەنە خـەیاڵییـەکان دەردەکەون، گـوێمـان لە چەپڵـە دەبێ. ئامـێرەکان تاقی دەکرێنەوە و ئەمـجا دەکـەونە ئاواز لێـدان، پاشـان " مـەرگ و پاکـیـزە " لێ دەدەن. جیراردۆ تەماشای پۆڵینا دەکات کە خەیاڵی ڕۆیشتووە. دەستی دەگرێ و تەمـاشـای پێشـەوە دەکـا. پاش مـاوەیەک، پۆڵینا ئاوڕ دەداتەوە و تـەمـاشـای ڕۆبەرتۆ دەکـا. بۆ سـاتێک نیگاکـانیـان ئاوێزانـی یەک دەبن ئەمـجا ڕوو دەکـاتەوە پێشێ و تـەمـاشـای هۆڵـەکـە و ئـاوێنەکـە دەکـا. ڕۆشـنایی نامـێنێت لە کـاتێکدا ئاوازەکە، بەردەوامە و بەردەوامە و بەردەوام.

[پەردە دادرێتەوە]

پاشکۆ

پاشکۆ بۆ زیاتر ناساندنی ئێریەڵ دۆرفمەن، وا لە خوارەوە خوێندنەوەیەک بۆ بەرهەمێکی تری گرنگ و ناوازەی ناوبراو دەکەین، کە دەڵێم گرنگ، بەلای ئێمەی خوێنەری کوردەوە گرنگ؛ چونکە زیاد لە هەر گەلێک خۆمان لەو شانۆیەدا دەبینینەوە و بەو هیوایەی بۆمان بکرێ خزمەتێکی زیاتر بە خوێنەری کورد بکەین. هیوا دەخوازم لە داهاتوویەکی نزیکدا ڕۆژگار یاریدە بدا ئەو بەرهەمەشی بکەینە کوردی یان کەسێکی تر ئەو کارە بکا.

شانۆیی بێوەژنەکان

ئەم دەقە لای دۆرفمەن لە پێشدا وەک شیعرێکی درێژ لە دایک بووە و بەم جۆرە دەست پێ دەکات: دەتەوێ چی بڵێی... لاشەیەکی تریان دۆزیوەتەوە؟ من گوێم لێت نییە... ئەم بەیانییە لاشەیەکی تریان کەوتووەتە سەر دەریا؟ دەنگت هەڵبڕە.. تۆ تەنانەت گوێش بەوە نادەی کە کەس ناتوانێ بیناسێتەوە؟ بەڵام ئەو چیرۆک و حیکایەتانەی کە لەپشتی ئەم شیعرەوەن، وەک تارمایی بەردەوام بەشوێن دۆرفمەنەوەن و لە کۆڵی نابنەوە، ئەوە تارماییی مردووەکانی شیلین، کە سەردەمانێک ئەوانیش زیندوو بوون و هاوڕێ و دۆست و کەسە نزیکەکانی بوون. دۆرفمەن دڵی ئاو ناخواتەوە و ئەمجا ڕۆمانێک بەو ناوەوە دەنووسێت، ئەو ڕۆمانەش بۆی ناکرێ، ئازارەکانی لەناو خۆیدا جێ بکاتەوە و پەنا بۆ شانۆ دەبا. ئەوەی ئێمە لێرە بە دواوە هەوڵ دەدەین قسەی لەسەر بکەین، ئەو تێکستە شانۆییەیە کە نەک هەر تەنیا بۆ گەلی شیلی، بەڵکو بۆ هەموو ئەو گەلانەش کە بەدەست زوڵم و زۆری دیکتاتۆرییەتەوە ناڵاندوویانە، وێنەی خۆیانی تێدا دەبیننەوە، بۆ ئێمەی کوردیش هەروەها. ئەم شانۆیە چیرۆکی مرۆڤ و دەریامان بۆ دەگێڕێتەوە، ئەو دەریایەی کە ڕۆژانە لاشەی ئەو مردووانەمان بۆ دەهێنێتەوە، کە ڕۆژانێک بەر لە ئێستا لێرە بوون و لەگەڵماندا هەناسەیان دەدا و هەمووان پێکەوە دەگریاین و پێ دەکەنین. پێکەوە خەونمان دەبینی و بەدەم ژیانەوە گۆرانیمان دەچڕی، بەدەم زوڵم و

زۆرەوە هەڵدەهاتین و دەمانویست ژیان و دەوروبەر جوانتر بکەین. بۆیە قەدەرێکی سەیر نییە ئەم شانۆیە لە دنیای ئێمەوە زۆر نزیک بێ.

دایە سۆفیا، ئەو پیرێژنەیە، کە باوکی و مێردەکەی و دوو کوڕی دیار نین، لە پاڵ ئەویشەوە هەموو بێوەژنەکانی ئەو دۆڵە دەبینین کە بە وێنەی دایە سۆفیا، گیرۆدەی هەمان چارەنووسن.

شوێن کەناری دەریایە و هەموو بێوەژنەکان چاوەڕوانی گەڕانەوەی پیاوەکانیانن، کە جەنگ هەموویانی هاڕیوە و کەس شتێکیان لەبارەوە نازانێ.

ئەوە دایە سۆفیایە کە هەردەم چاوی بڕیوەتە دەریا و وێڵی بینینی شتێکە لە دەریاوە بێ.

دەنگێک لە دوورەوە هەواڵێکی ئەوانی پێ بێ.

باوکە گابریێل، کە نوێنەری ئاینە لەو دۆڵەدا، دێ و هەواڵی هاتنی کاپتنی تازە بۆ خەڵکەکە دێنێ، یان ڕاستر بۆ بێوەژنەکان دێنێ، چونکە پیاوێک لەو دۆڵەدا نەماوە، ئەو پیاوانەی لەوێن یان سەربازن یان دەستیان لەگەڵ ڕژێمدا هەیە. بێوەژنەکان بەرەو ڕووی کاپتنی تازە دەڕۆن، نەک بۆ بەخێرهاتنی، بەڵکو بزانن چ پەیامێکی بۆ ئەوان پێیە. کاپتن دێ و پەیامی ڕۆژگارێکی تازە دەدا بە گوێی بێوەژنەکاندا.

کاپتن: جەنگ دوایی هات، جەنگ لە هەموو شارەکان، لە هەموو شاخەکان و تەنانەت لە دۆڵەکەشدا دوایی هات. ئەرکی نیشتمانی، ئەوەیە کە ئاشتی بەرقەرار بێ، ئەو ئاشتییەی لەگەڵ خۆی پێشکەوتن دەهێنێ. بەڵام لە یادەوەریی هەندێکتاندا شەڕ هەر ماوە.

ئەم دەقە لەناو یادەوەریدا هەناسە دەدا، یادەوەریی ئەو مرۆڤانەی

کە ڕۆژگارێک لەگەڵماندا بوون و بەیانییەک لەخەو بە ئاگا هاتین، ئەوان لێرە نەمابوون، بەڵام سێبەرەکانیان لێرەیە، ئەوان ڕویشتن و هێشتا قاپی نان خواردنەکانیان لەسەر خوانەکان هەڵنەگیراوە. هێشتا خێزانەکانیان لەسەر جێگای نووستنەکان دەست دەگێڕن و تەماشا دەکەن ئەوەی کە تۆزێک لەمەوبەر لەپاڵیاندا نووستبوو، لەوێ نەماون و بەردەوام چاوەڕێی گەڕانەوەیان دەکەن. منداڵان لە بەردەرگا چاویان بڕیوەتە کۆڵان و پێیان وایە ئێستا نا تاوێکی تر باوکەکان دێنەوە. لێرەدا ئەو پرسیارە خۆی دەخاتە ڕوو، ئایا دەکرێ مرۆڤ دەستبەرداری یادەوەری بێ؟ ئەگەر مرۆڤەکان بە خۆشی خۆیان دەستبەرداری یادەوەری نابن، لەژێر فشاری زەبروزەنگدا دەکرێ ئەوەیان بەسەردا بسەپێنرێ کە دەست لە یادەوەری هەڵگرن؟

کاپتن: ئێمە دەبێت هەردوولامان بە خۆماندا بچینەوە، ئێمە چ خەڵک و چ سوپا زەرەرو زیانێکی گەورەمان لە یەکتر داوە. هەردوولامان بە باوەشکردنەوە بۆ داهاتوو، دەکرێ ئەو ڕابردووە ترسناکە لەیاد بکەین. ئێمە ئامادەین لە ئێوە ببورین، کە بێ گوێی ئێمەتان کردووە، بەڵام بە مەرجێک ئێوە هەموو ئەو ئازارەنەتان لەبیر بچێتەوە کە ئێمە بەسەرمان هێناون و هەڵسوکەوتی خۆتان باش بکەن. بەمەرجێک ئێوە ئامادە بن کە ڕابردوو لە یاد بکەن.

لە بیر کردنی ڕابردوو، تاکە زامنی پێکەوە ژیانی جەللاد و قوربانییە، ناکرێت من و تۆ پێکەوە بژین و دەریایەک خوێنیش لە نێوانمان بێ. بۆیە هەمیشە قوربانی داوای لێ دەکرێ، کە بەجۆرێکی تر بیر بکاتەوە. دەسبەرداری کەسێتیی خۆی بێ و بڕوانێتە من، منی

جەللاد. ئەوە منی جەللادم کە هەمیشە ئەوەت بۆ دیاری دەکەم تۆ چۆن بژیت و بیر لە چی بکەیتەوە.

کاپتن: بەو جۆرە برینەکان سارێژ دەکرێن، ئیدی لەمەودوا ئێمەش گوێتان پێ دەدەین. بایەخ بە زەوییەکانتان دەدەین و کارگەی پەینتان بۆ دەهێنین. بایەخ بە ئاژەڵەکانتان دەدەین. قوتابخانەتان بۆ دەکەینەوە. لە دیالۆژێکی زۆر ناسکدا کە دەکرێت وەڵامێکیش بێ بۆ ئەو داوایەی کاپتن لە قوربانییەکانی دەوێ، دایە سۆفیا لەگەڵ دەریا دەدوێ و دەڵێت:

دایە سۆفیا: ئەی دەریا چیت بۆ هێناوم؟ من پیرێژنێکی داماوم و لەوە زیاتر ناتوانم چاوەڕێ بکەم.

فیدیلیا کە کوڕەزای سۆفیایە و باوکی لە ڕیزی ونبووەکاندایە، دەڵێت:

فیدیلیا: داپیرە، باپیرە دەگەڕێتەوە... هەموو ئەوانەی کە دیار نەماون دەگەڕێنەوە.

تریسیا: (یەکێکە لە بێوەژنەکان) فیدیلیا درۆ مەکە...

فیدیلیا: درۆ ناکەم کاپتنی تازە وای گوت... ئەو گوتی پیاوەکان دەگەڕێنەوە.

تریسیا: ئەو گوتی دەبێت ئێوە باش بن.

فیدیلیا: بەڵام ئێمە بۆ خۆمان هەر باشین، ئێمە شتێکی هەڵەمان نەکردووە.

تریسیا: بەڵام سۆفیا نا. لێرەوە خەڵکی دۆڵەکە بەناچاری مل بەوە دەدەن کە ڕابردوو لەیاد بکەن. بەڵام ئەوەی کە ناتوانێ ڕابردوو لەیاد بکا، دایە سۆفیایە، ئەو ژنەی کە هەمیشە چاوی بڕیوەتە

دەریا و چاوەڕوانە دەریا، کە تاکە دەروازەی بەستنتەوەی دۆڵەکەو دنیاشە، هەواڵێکی لە دوورەوە بۆ بهێنێ، هەواڵێک دەربارەی ئەوانەی کە ڕۆژگارێک لێرە بوون و دیار نەمان.. بڕوانە ئەو دیالۆژەی کە بێوەژنەکان لەناو خۆیاندا دووبارەی دەکەنەوە.

تریسیا: ڕابردوو لەیاد بکەن.

کاسرینا: ڕابردوو بنێژن.

ڕۆسا: با مردووەکان بڕۆن.

تریسیا: ئەو وای نەگوت.

کاسرینا: ئەو بەهیچ جورێک باسی مردووەکانی نەکرد. لێرە بەدواوە ڕوانینێکی جیاواز لەناو بێوەژنەکاندا سەرهەڵدەدات، کە ڕوانینی سۆفیا و هەر کەسێتیی سۆفیاشە کە دەبێتە گرێی شانۆیەکە و کێشمە کێش دەخوڵقێنێ.

سۆفیا: منیش بینیم.

ڕۆسا: گوێی لێ بگرە، ئەویش خراپتر لە کوڕەزاکەی درۆ دەکا.

سۆفیا: ئەوە کاری تۆ نییە.

ڕۆسا: ئەوە کاری منە، ئەو گوتی باش بن.

سۆفیا: من دەزانم ئەو وتی چی، ئەو باسی پەینی کرد.

ئیدی لە نێوان دەستبەرداربوون لە یادەوەری و هەوڵدان بۆ ئەوەی بە دڵی جەللادەکەت بی، کارەکتەرێکی تر خۆیمان پێ نیشان دەدا، کە هێندەی هەموو کارەکتەرەکانی نێو شانۆیەکە زیندووە و هەر لە هەناسەی یەکەمەوە تا کۆتاییی شانۆییەکە گوێمان لە دەنگ و هاواری

دەبێ، ئەویش دەریایە. بەر لە کۆتاییهاتنی پەردەی یەکەم دەریا لاشەیەک لەگەڵ خۆی دەهێنێ، لاشەیەک کە ڕوخساری شێواوە و کەس نایناسێتەوە، لاشەیەک کە دەکرێ، باوک یان برا، یان کوڕی هەموومان بێ. چونکە لە دواجاردا هەموومان لە دوای ونبووەکان دەگەڕێین. دایە سۆفیا کە تاکە بێوەژنە لە دۆڵەکەدا دەستبەرداری یادەوەریی نەبووە و بەردەوام چاوی بڕیوەتە دەریا، پێی وایە ئەوە لاشەی باوکێتی و دەریا هێناوێتییەوە.

سۆفیا: فیدیلیا بڕۆ باوە بانگ کە و لەوێشەوە پاچێک لەگەڵ خۆت بهێنە.

ئالێکس: (کوڕەزای سۆفیایە) ئەوە کێیە داپیرە؟

سۆفیا: ئەوە باوکمە.

تریسیا: نا ئەو نییە... ئەو نییە سۆفیا.

سۆفیا: ئەوە.

تریسیا: تۆ ناتوانیت بینێژیت.

سۆفیا: لێرە نا، ئەو لەلای دایکمەوە شوێنی خۆی هەیە. لەگۆرستانەکەی سەر گردەکە. ناشتنی مردوو، واتە کەسێتییەک لەم دنیایەدا جێوڕێی خۆی هەیە، کەسێک بەشەرافەتمەندی ژیاوە و بەهەمان ڕێز و نرخیشەوە دەنێژرێ. ئەگەرچی باوک، ڕوخساریشی شێوێنراوە و کەس نایناسێتەوە بەڵام سۆفیا دەیەوێ ئەو بایەخەی بۆ بگەڕێنێتەوە و وەک مرۆڤێک بە خاکی بسپێرێ. کەسێکیش کە گۆڕی خۆی هەبوو، دەکرێت بچیتە دادگا و داوایەک پێشکەش بە دادوەر بکەیت تا هۆی مردنەکەیت بۆ ڕوون بکاتەوە. ئایا سۆفیا بۆی دەکرێ

لاشەی باوکی وەک ئینسانێک بە خاک بسپێرێ؟ ئەفسەر، کە کەسێتییەکە هاوکاری کاپتنە و پێش کاپتنیش لەناوچەکەدا بووە و خۆی بکوژ و ببری هەموو قوربانییەکان بووە، ناشیەوێ تاوانەکانی بکەونە ڕوو. پێچەوانەی کاپتن پێی وایە نابێت ڕێگا بە کەس بدرێ لاشەی یاخیبووەکان بەخاک بسپێرێ. کاپتن پەیمان بە دایە سۆفیا دەدات کە ڕێگای بدات لاشەی باوکی بەخاک بسپێرێت. بەڵام لە دەرەوەی ئیرادەی کاپتندا ئەفسەر لاشەکە دەسووتێنێ.

کاپتن: تۆ دڵنیایت لەوەی کە ئەو پیاوە خنکاوە، باوکتە؟

سۆفیا: بەڵێ.

کاپتن: بەڵام بۆچی پیرەمێردێکی ئاوا تێکەڵ بەکاری سیاسی بووە؟

سۆفیا: باوکم سیاسی نەبووە.

کاپتن: باشە، تۆ گوتت باوکت بەند کراوە، بەڵام بۆچی؟

سۆفیا: لەسەر هیچ.

کاپتن: خاتوو فیونتس، هیچ کەسێک بەبێ هۆ بەند ناکرێ؟ پرسیاری سەرەکی لەم دیالۆژەوە دەخوڵقێ، ئایا دیکتاتۆرەکان چ پاساوێکیان بۆ گرتن و کوشتنی هەزاران مرۆڤی بێ گوناه هەیە، کە ڕۆژانە لێرە و لەوێ دەبنە قوربانی؟ کاپتن، بەخاتری ئەوەی کە نەخشەکەی سەربگرێ و هەرێمەکەی ناوچەیەکی بێ دەنگ و سەلامەت بێ، بەڵێنی ئەوە بە دایە سۆفیا دەدات کە ڕێگەی با، باوکی وەک مرۆڤ بشارێتەوە. بەڵام دواجار ئەفسەر لاشەکە دەسووتێنێ و دایە سۆفیا لەو ئومێدە بێ بەش دەبێ کە خەونی پێوە دەبینێ. کاپتن و ئەفسەر، دەکەونە دیالۆژێکی

پێچەوانەوە، کە هەریەکەیان خاوەنی دوو بیرکردنەوەی شەرانگێزن، بەڵام دواجار دەچنەوە ناو یەک سەرچاوە، کە ئەویش بێ دەنگ کردن و سڕینەوەی کەسێتی قوربانییەکانە.

کاپتن: تۆ لاشەکەت سووتاند... چۆن وێرات ئەوە بکەیت... من فەرمانم پێ دایت کە لاشەکەبگەڕێنیتەوە بۆ....

ئەفسەر: ببوورە گەورەم، گوێ لە خۆت بگرە. لەوانەیە ئێستا لە شوێنێکی ئەم وڵاتەدا فەرماندارەکەی تۆ، پارچە پەڕەیەک ون بکا. ئیمزایەک بگۆڕێ. لاشەیەک بسووتێنێ تا پاشەڵی تۆی پێ داپۆشێت. بۆم داپۆشە. لەم بەهەشتی دیموکراتییەدا وا نەکەین، سوپا بەرێوە ناچێ. تۆ بۆ منی داپۆشە، منیش بۆ تۆی دادەپۆشم.

کەمێک پێش ئەمەش لە دیمەنێکی ناوازەی شانۆیەکەدا ئەفسەر و پزیشک خەریکی پشکنینی لاشەکەن، بۆ ئەوەی بۆیان ڕوون بێتەوە کە ئەم لاشەیە کێیە. ئەوان دەیانەوێ ئەوە ڕوون بکەنەوە کە لاشەکە لێدان و ئەشکەنجەدانی بە خۆوە نەدیوە، بەڵکو ئەوە دەریایە مرۆڤەکان دەکوژێ و لاشەکان دەشێوێنێ. ئەفسەر: ئێمە هیوا دەخوازین دکتۆر زانیاریی تەواومان دەربارەی لاشەکە پێ بدات.

پزیشک: سووتێنراوە، لێی دراوە، ئێسقانەکانی ورد و خاش کراون. کارەساتە. پێوەی دیارە بەرلەوەی فڕێی بدەنە دەریاوە، چاکیان لێ داوە. هەروەها برسیشی بووە، تەماشای پەراسووەکانی بکە.

ئەفسەر: من پێم وایە دەریا وای لێ کردبێ.

پزیشک: ئەی بۆ سووتاوییەکەی؟

ئەفسەر: من هیچ سووتاوییەک نابینیم، جوانتر لێی وردبەرەوە.

پزیشک: ئەوەی من دەیزانم پێم گوتی، بەڵام ئەگەر تۆ شتێکی جیاوازتر دەبینی....

ئەفسەر: هیچ بەڵگەیەکت دەربارەی کەسێتیی لاشەکە بۆ دیاری ناکرێت؟ تەمەنی؟

پزیشک: من ناتوانم تەمەنی دیاری بکەم. لەوەدەچێ بۆ چەندەها مانگ خۆر لێی نەدابێ، بەڵکو بۆ چەندەها ساڵ. بەڵام گوندییە. تەماشای دەستەکانی بکە. بە دڵنیایی شکێنراون... پێم وایە دەریا شکاندبێتی.

لە پەردەی دووەمدا، دەریا جارێکی تر لاشەیەکی تر فڕێ دەداتەوە سەر وشکانی. ئەمجارە، سۆفیا لاشەکە دەناسێتەوە، ئەوە لاشەی میشێلی مێردێتی. بەڵام ئەوەی کە جێگای سەرنجە، سۆفیا تاکە بێوەژنێکە کە هانی بێوەژنەکانی تر دەدات کە دەسبەرداری یادەوەری نەبن، ئەمەش دەبێتە گەورەترین مەترسی بۆ دەسەڵاتدارانی ناوچەکە. دەستەڵاتدارانی ناوچەکە دەستەپاچەن لەبەرامبەر ئەو لاشانەی کە ڕۆژانە دەریا بۆیان دەهێنێ و کێشەیان بۆ دەخوڵقێنێ. بەڵام گرنگ ئەوەیە بەهەر پاساوێک بێ، ڕێگە نەدەن ئەو لاشانە بنێژرێن. ئایا ڕێگە دەدرێ دایە سۆفیا لاشەی میشێلی مێردی لە خاکدا بشارێتەوە؟ ئەمانوێیل کە خۆی خەڵکی ناوچەکەیە و پیاوی ڕژێمە بۆ داپۆشینی تاوانەکانی ئەفسەر فێڵێک دەدۆزێتەوە.

ئەمانوێیل: ئەگەر کەسێکی تر داوای لەسەر لاشەکە هەبوو. کەسێک بەربەرەکانێ بکا. بۆ نموونە ئەوە لاشەی مێردی کەسێکی ترە. هەر کەسێک کە مێردەکەی لە ڕووداوێکدا تێدا چووبێ.

دنیـایەک پیـاو هەن کـە دیار نەبن و ئەفسـەر بەندی نەکـردبن. پرسەی هەر کەسێک کە ئەفسەر تێدا شەرمەزار نەبێ.

کاپتن: تۆ کێت لە مێشکدایە؟

ئەمانوێیل: زیۆ سانجیس. ئەمانوێیل لە نموونەی ئەو کەسە بێ هەست و سـۆزانەن کـە پێـیـان گـرنگ نیـیـە لە وڵاتدا چی روو دەدا، ئەوەندی بیر لە بەرژەوەندی خۆیان دەکەنەوە. ئەو سیسیلیای ژنی زیۆی تەفرە داوە بەوەی کە مارەی دەکات و دەیبات بۆ شار و دنیـایەک منداڵی لێ دەخـاتەوە. کـە منداڵ تاکـە هیـوای سیسیلیایە.

ئەمانوێیل: تۆ دەتەوێ مێردەکەت بگەڕێتەوە.

سیسیلیا: من تۆم دەوێ.

ئەمانوێیل: کەواتە بە خاکی بسپێرە.

سیسیلیا: بەڵام ئەوە مێردەکەم نییە.

ئەمانوێیل: ئەوە خۆیەتی ئەگەر تۆ ئارەزوو بکەیت.

سیسیلیا: نەخێر. ئەوە کەسێکی ترە. زیۆ دەگەڕێتەوە.

ئەمانوێیل: بڕۆ بینێژە و دڵنیابە ئەو نایەتەوە.

سیسیلیا: خۆزگە ئەوەندە ئاسان بووایە.

ئەمانوێیل: گوێم لێ بگرە. بڕۆ بینێژە، ئەو هەرگیز ناگەڕێتەوە. ئەوە بە خاتری کاپتن بکە و کاپتنیش دڵنیا دەکا لەوەی کە زیۆ جارێکی تر سەرهەڵناداتەوە.

سیسیلیا: من ناتوانم ئەوە بکەم.

ئەمانوێیل: کەواتە یەکێکمان هەڵبژێرە، من یان ئەو.

سیسیلیا: (ئەمانوێیل ماچ دەکا) بەڵێنم پێ دەدەیت کە چووینە شار بمکەیت بە دایکی هەزاران منداڵ.

ئەمـانـوێیـل: ملـوێنێک منداڵ. ڕەنگە قـەدەر نـەیـەوێ دایە سـۆفـیـا مـردووەکـانی وەک ئادەمـیـزاد و بەوپەڕی ڕێزەوە بشـارێتـەوە. دوای ئەوەی کـە لاشـەی باوکی سـووتێنرا، ئەوەتا لاشـەی مێردەکەی بەناوێکی ترەوە بە خاک دەسپێردرێ. مرۆڤەکان تەنیـا بە زیندوویتی کـێشـە بۆ دەسـەڵات نانێنەوە، ئەوەتا بە مردوویش دەبنە کێشە.

دایە سـۆفـیـا: من هەمیشـە دەتوانم بیناسـمەوە، ئەگەر چاوەکـانیشـم بنووقێنم، یان لە تاریکیشدا و کوێریش بم دەتوانم میشێلەکەی خۆم بناسـمەوە. دەسـەڵات دەتوانێ هـەموو شـتێک بکا و هیچ دەستە و تاقمێکیش بۆیان نییە دەنگ هەڵبڕن، تەنانەت نوێنەری ئایینیش کـە خـۆی لە باوە گـابرێلا نمایش دەکا و بۆ خـۆشی دڵنیایە کە ئەوە میشێلە و زیۆ نییە، کەچی دەنگ هەڵنابڕێ تا خـواوەندی خـۆی ڕازی بکا و لە ترسی گیـانی خـۆی، یان لە ترسی لـە دەست نەدانی کـارەکـەی مل بۆ ئارەزووی کـاپتن شل دەکا.

کاپتن: من ڕێگەی پێ دەدەم کە مردووەکەی بنێژێ.

باوە گابریڵ: تۆ کەسێکی بەخشندەیت.

کاپتن: باوە تۆ پێت وایە خواوەندی گەورە دەمانبەخشێ.

باوە گـابریڵ: تا ئـەو کـاتـەی بۆ خـاتری ئاشـتی کـار بکەین، بـەڵێ دەمانبەخشێ.

کاپتن: ناتوانم پێت بڵێم ئەوە چەندێک ئارامیم پێ دەبەخشێ.

باوە گابریڵ: ئەوە هەروەها ئارامییش بە گیانی ماندووی دایە سۆفیاش دەبەخشێ.

کاپتن: سۆفیا، وا بزانم تۆ هێشتا ئەوەت نەزانیوە. ئەوە هەڵە بوو. هەڵەی سۆفیا بوو. ئەو لاشەیە لەلایەن سیسیلیاوە داوای لەسەر تۆمار کراوە.

باوە گابریڵ: من ناتوانم نوێژی لەسەر بخوێنم. میشێل هاوڕێم بووە. ئەو بۆ چەندین جار لەسەر ئەو کورسییە دانیشتووە کە تۆ ئێستا لەسەری دانیشتووی.

بەڵام لە دواجاردا باوە گابرێل ناچار دەبێت، بۆ ئەوەی کە کوڕەزا بچکۆڵەکەی سۆفیا نەکوژرێ و کاپتن بۆی ئازاد بکا نوێژ لەسەر میشێل بکا و وەک زیۆی مێردی سیسیلیای بناسێنێ.

دیمەنی سێیەم لە بارودۆخێکی چاوەڕوان نەکراودا، ئالۆنسۆی کوڕی دایە سۆفیا لە دونیای ونبووانەوە دەگەڕێتەوە، بەڵام وەک کەسێکی ئاسایی نا، بەڵکو دوای ئەوەی کە لە زینداندا چۆکی داداوە و بڕیار دەدات ناوی هەموو ئەوانە بڵێ کە دژی ڕژێم کاریان کردووە. ئالۆنسۆ دەگەڕێتەوە بەڵام هیچ شتێک لە ڕووداوەکان ناگۆڕێ، ئەو تەنیا وەک جەستەیەکی بێ گیان گەڕاوەتەوە و کەسێکی زیندوو نییە، ڕەنگە ئەگەر وەک هەموو ئەوانی تر دەریا لاشەکەی بهێنایەتەوە لە ئێستای شەرافەتمەندانەتر تەماشای بکرایە. ئالونسۆ لە شانۆیەکەدا باوکی منداڵێکە کە فێری قسە کردن نابێ و ڕەنگیشە تا ئەبەد بەلاڵی بمێنێتەوە. لە سەرەتای شانۆیەکەدا و لە دیمەنی یەکەمدا دۆرفمەن سەرنجمان بۆ ئەو منداڵە ڕادەکێشێ.

تریسیا: منداڵەکە نایەوێ بدوێ؟

یانینا: (دایکی منداڵەکەیە و خێزانی ئالۆنسۆیە) هەر هیچ.

تریسیا: تەمەنی چەندە؟

یانینا: لەوە تێ پەڕیوە کە فێری قسەکردن بێ. ئەو کاتەش کە کاپتن چی تری بۆ نامێنێتەوە کە دایە سۆفیای پێ بێ دەنگ بکا، ئەو سۆفیایەی کە هەموو بێوەژنەکانی تریشی هان داوە کە داوای مردووەکانیان بکەنەوە. مێرد و کوڕ و باوکەکانمان دەوێتەوە، ئەگەر زیندوون، ڕێگایان بدەن بێنەوە ماڵێ. ئەگەر مردووشن ئەوا لاشەکانمان بدەنەوە تا بیاننێژین. بەڵام دوای ئەوەش دەبێ پیاوکوژان دادگایی بکرێن. ئەوە داوای دایە سۆفیا و هەموو بێوەژنەکانی تریشە.

لە دیمەنێکی ناوازەدا کە دەشێ بە زیندووترین و ماناداترین دیمەنی شانۆیەکەی تەماشا بکەین، ئەو ساتەیە کە کاپتن، داوا لە دایە سۆفیا دەکا، سەرپشک بێ لە هەڵبژاردن لەوەی کە ئایا بۆ هەتاهەتایە بێ دەنگ بوون هەڵدەبژێرێت یان ئەوەی لەبەردەمیدا، ئالێکسی کورەزای، کە دوایین نێرینەی زیندووی خێزانەکەیە بکوژرێ. گرانترین بڕیار لێرەدایە، ئایا دایە سۆفیا بێ دەنگی هەتایی هەڵدەبژێرێ و دەستبەرداری گەڕان لە دوای لاشەی مردووەکان دەبێ، بەرامبەر بەوەی گیانی دوایین نێرینەی زیندووی خێزانەکەیان بپارێزێ یان ئامادەیە گیانی دوایین نێرینەش بکاتە قوربانی، بەرامبەر داوایەک کە داوایەکی ئینسانییە و بێ دەنگ بوون و وازهێنان لە بەرامبەر ئەو داوایەش نەک هەر مانای خۆکوشتن دەدا، بەڵکو ڕازی بوونیشە بەسەرشۆڕی و ملدانە بە قەدەرێک کە قەدەرێکی ئینسانی نییە.

کاپتن: ئەگەر کوڕەزاکەت بدەمەوە تۆ چیم پێ دەبەخشیت؟

سۆفیا: بۆ ماوەیەک ئاشتی. تەنیا بۆ ماوەیەک. لەو کاتەدا کە کاپتن داوا لە دایە سۆفیا دەکا کە ساتێکی کورتی ماوە، هەرچی هەیە دەتوانێ بە کوڕەزاکەی بڵێ. ئەویش داوای لێ دەکا تەنیا ڕێگای بدات دەستی لێوە بدا. دایە سۆفیا، بۆ دواجار دەست لەسەر دڵی دواین نێرینەی زیندووی بنەماڵەکەی دادەنێ و پێی دەڵێ.

سۆفیا: دەتوانی گوێت لێم بێت؟

ئالێکس: بەڵێ.

سۆفیا: ئەوان ناتوانن گوێیان لێمان بێ، پیاوە پچکۆلەکەم.

من ناتوانم تۆ بپارێزم، ڕۆڵەکەم. لەوە تێ دەگەیت بۆچی؟

ئالێکس: نەخێر.

سۆفیا: تۆ لە من دەبووریت؟

ئالێکس: بەڵێ.

سۆفیا: من شتێک هەیە پێتی بڵێم. گوندێک هەیە بۆ زیندووان و گوندێکیش هەیە بۆ مردووان و بۆ هەمیشەش ئابلۆقەی ئێمەیان داوە. خۆت بنووسێنە بەو دیوارەی کەوتووەتە پشتەوە. دەستێک هەیە لەناو بەردەکەدا. دەستی لێوە بدە و بیگرە.

ئالێکس: من دەترسم، من...

سۆفیا: بەڵێ، بەڵێ، دەستەکانی لەوێن، هەستی پێ دەکەیت؟

ئالێکس: من هەست بە هیچ ناکەم.

سۆفیا: ئەوە باوکتە. دەستی دەناسیتەوە.

ئالێکس: بەڵێ.

سۆفیا: ئەوانە دەستێکی پۆڵاین، زۆر ناسکن بۆ تۆ. بۆیە دەبێت ئازا بیت. هەر هیچ نەبێت بۆ ئەوانەی کە لەدوای تۆوە دێن. خەڵکانی وەکو ئێمە نامرن.

کاپتن: خودا بتبەخشێ، خودا هەموومان ببەخشێ. (تاریکی. دەنگی گوللەیەک دێت و بەدوایا گوێمان لە دەنگی گوللەیەکی تریش دەبێت) لە کۆتاییی شانۆیەکەدا فیدیلیا کە کچی ئەلکسەندرایە و کوڕەزای سۆفیاشە، ڕوو دەکاتە منداڵە لاڵەکە و دەڵێ: تۆ دەبێت فێری ئەوە بیت چۆن قسە بکەی، تۆ پێویستت بەوەیە قسە بکەیت. کۆمەڵێ شت هەن کە تۆ دەبێ باسیان بکەیت. ئەگەر تۆ بڕیارت داوە کە هەر قسەش نەکەیت، ئەوا هەر چۆنێک بێت چیرۆکەکەت هەر دەگێردرێتەوە. دەیان چیرۆک هەن کە هاواردەکەن بگێردرێنەوە، ئەگەر وشەش نەبێت ئەوا لەڕێی پێستەوە بۆ خۆیان دزە دەکەنە دەرەوە. ئەگەر لە شانۆی جیهانیدا بەدوای قەدەری دایە سۆفیادا بگەڕێین، قەدەری ئەنتیگۆنا دەبینینەوە کە سۆفۆکلیس لە شانۆییی ئەنتیگۆنادا نیشانی داوین. ئەو خوشکەی کە مل نادات لاشەی براکەی قەل و داڵ بیخوات و گیانی خۆی دەخاتە مەترسییەوە بەرامبەر بە شاردنەوەی لاشەی براکەی. دواجار ئەنتیگۆناش و دایە سۆفیاش، دوو کارەکتەرن کە ئامادە نین بێ دەنگبوون هەڵبژێرن.